Uitgegeven te No 92, Waletraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.
Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten distrikten voor de twee Nommers in denzelfder geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.
*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursdy Mornings and dispatched to the Country Distr icts by the first ensuing post.
Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but wher the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.
*** Single Paper 8 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C, Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C, van Ellew e, Clau william; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H tentots Holland; De Hr N. Meyer. Ez Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr D. Taubes Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Lr. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Fauve-Smith. C. A. Neser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Auret, Robertson.

DEEL XXVI. **MAANDAG DEN 23 APRIL 1855.** **No. 2,025.**

HEDEN.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen den Heer CHRISTOFFEL PAUL WOLHUTER, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw JOHANNA GORENDINA CARSTENS.

DE Ondergeteekenden behoorlyk gekwalificeerd door de Executrice in opgemelden Boedel, zullen op

HEDEN, (Maandag,) 23 dezer,

publiek doen verkoopen, al de VASTE GOEDEREN tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande in:—

1. Het welbekend WOONHUIS, met de daar anex gelegen PAKHUIS en KELDERS, gelegen in Langestraat, Hoek van de Kortemarktstraat, voorzien van alle gemakken, hebbende fraaije Kamers, Dispens, Keuken, ruime Achterplaats, wel ingerigt voor eene respectabele familie, of voor het dryven van bezigheid.

De Pakhuizen en Kelders zyn altoos verhuurd en brengen goede huur op.

2. Zeker HUIS en ERF, gelegen in de Houtstraat, tusschen de Lange en Burgstraten, voorzien van ruime Kamers, Keuken, groote Achterplaats, met Stallen, Pakhuizen en andere Buitengebouwen. Dit Eigendom is zeer geschikt voor den handel.

3. Zeker HUIS, gelegen in de Kerkstraat, tusschen de Loop- en Breestraten.

Bovenstaande Eigendommen zyn altoos goed verhuurd en brengen eene goede huur op.

Liberaal Bonus.

Ook zullen worden verkocht de LOSSE GOEDEREN tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in Mahonyhouten en andere Stoelen met Paardenhaar Zittingen, Sofas, Tafels, Spiegels, Pendule, Slaapkamer Meubelen, Ledekanten met Bedden en verede toebehooren, Kasten, Kabinet Waschtafels, Tapyt, eene groote kwantiteit Zilver en Plettywerk, Chinasche Eetservies, Glas en Aardewerk, Koperen Keukengereedschappen, enz.

C. J. C. GIE. Secretaris.
GEORGE C. WOLHUTER.
D. S. A. WAGNER.

*** De Verkooping zal met het Losgoed precies ten 10 ure een aanvang nemen.

De heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers.

MORGEN.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

AAN DEN WYNBERG.

DE Ondergeteekenden als Agenten van den Heer D. S. A. WAGNER, hebben de Vendu-Afslagers de Heeren BLORE & BARTMAN geauthoriseerd, om

OP MORGEN, (Dingsdag,)
DEN 24STEN DEZER,
TEN 11 URE PRECIES,

Publieke Vendutie te verkoopen, zes stukken Eeuwigdurend Erfpachtland met de daaropstaande Gebouwen, zoo als een stuk Eigendomsland, gelegen in de Kaapsche Afdeeling, in de Vlakte, ten Oosten van Wynberg.

De Gebouwen bestaan uit een ruim HUIS, met groote Buitengebouwen, zoo als Stallen, Koetshuis, en Pakhuizen. De Gronden zyn allen van de beste Mat rialen, en onlangs opgeschuld. Het is wel bekend dat de gezegde plaats a tyd uitmuntende oogsten Aardappelen heeft opgebragt, en dezelve is ook zeer geschikt voor Hooravee, heeft goed Water het geheel jaar door, een uitmuntenden Tuin, beplant met verscheidene Vruchtboomen.

ALSMEDE,

DE HUISMEUBELEN;

bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, enz., en omtrent 70 stuks Hooravee.

Voorschotten en Bonus zullen worden gegeven

C. J. C. GIE, Sec. } Agenten.
C. MARAIS. }

Executeurs Kamer.

VERKOOPING TE BURBAN,

VAN

HANDELS VOORRAAD, ENZ.

OP MAANDAG, den 30 dezer, ten 10 ure precies, zullen de Ondergeteekenden, als Agenten van den Heer D. S. A. WAGNER, publiek doen verkoopen, de geheele HANDELS VOORRAAD, in den aldaar voor zyne rekening gedreven Winkel, bestaande in Wollen en Katoenen Stukgoederen, Laken, Kassimier, Tafelgenees, Battas, Chits, Voerchitz, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, enz.

C. J. C. GIE, Sec. } Agenten.
C. MARAIS. }

18 April, 1855.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

Publieke Verkooping,

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen WYNAND STEPHANUS SMIT, en nagelatene Huisvrouw DOROTHEA CHRISTINA BESTER.

OP MAANDAG,
Den 30sten April, eerstkomende,
Ten 10 ure precies,

ZAL door den Ondergeteekenden in zyne betrekking als Testamentaire Executeur, aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, de VASTE en LOSSE GOEDEREN tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in:

EERSTENS,

EEN STUK GRONDS, met de daaropstaande GEBOUWEN, gelegen in de Kaapsche Dunen, Distrikt Wynberg, groot in grond 30 roeden en 70 kwadraat roeden, hebbende goede Veeweide en Tuingrond.

TWEEDENS,

Een dito, groot in grond 284 kwadraat roeden en 72 dito voeten, even geschikt voor Veeweide en Tuin.

Vervolgens het LOS GOED, bestaande uit Stoelen, Tafels, Ledekant, een Glazenkast, enz. enz.

Stoelgeld zal cerstrekt worden.

D. S. A. WAGNER, Executeur Testamentair.
Kaapstad, 11 April 1855.
De Heer J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Mejufvrouw MARIA JOHANNA GORENDINA WOLHUTER, en nagelaten man DIRK STEPHANUS ANDRIES WAGNER.

CREDITEUREN in den bovengemelden Boedel gelieven hunne pretentien binnen twee maanden van heden gerezen, by den Ondergeteekende, Hoek van Loop en Kerkstraat, intezenden, en die daaraan verschuldigd zyn hun debita binnen gem. tyd te voldoen.

D. S. A. WAGNER,
Executeur Testamentair.

Kaapstad, 16 April, 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
ZEER KOSTBAAR

HUIS EN ERF,

AAN HET GROENEPUNT.

In den Boedel van wylen den Wel-Edelen Heer HARRY HOWARD PERCY PRYCE.

OP HEDEN, MAANDAG.
Den 23sten Dezer,
ZAL OP DE PLAATS ZELVE TEN 11 URE PRECIES,
Met Liberale Bonus,
Stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht,

AL dat zeer KOSTBAAR VASTGOED aan het Groenepunt, tot den gezegden Boedel behoorende, waarin de Overledene voor zyn vertrek uit de Kolonie gewoond heeft.

Het WOONHUIS is aangenaam en netjes ingerigt, hetzelve is ook zeer sterk gebouwd, en bevat VOORHUIS, EET en ZITKAMERS met Kagchels, 5 SLAAPKAMERS, KEUKEN met Vuurplaat, STAL, WYNKELDER, PROVISIE KAMER en DISPENS, 3 KNECHTS KAMERS, welke gemakkelyk en met weinig kosten in aangenaame Slaapkamers kunnen worden veranderd.

De TUINGROND is SMAAKVOL uitgelegd en bevat eenige kostbare BOOMEN en PLANTEN. WATER wordt in den Tuin in alle tyden des jaars gebragt.

Partyen die eene GEZONDE, AANGENAME WONING, KOEL in den ZOMER en WARM in den WINTER wenschen te hebben, binnen een zeer korten afstand van de Kaapstad, en met een ongehinderd gezigt op de zee, zullen deze eene gunstige gelegenheid vinden, om eene woning naar wensch te koopen, en Kapitalisten zullen indachtig zyn dat Eigendommen aan het Groenepunt, altyd in aanvraag zyn, en aan zeer respectabele personen tegen hooge pryzen verhuurd worden.

De Veilkondition zullen zeer gunstig zyn, en zyn te zien ten Kantore der Ondergeteekenden.

E. THOMPSON, Sec. Equit. Assur. en Trust Maatschappy.
T. SINCLAIR, Executeur Testamentair.

In den gezamenlyken Boedel van wylen D. DENYSSEN, Sr. en nagelatene Weduwe.

DE HEEREN BLORE & BARTMAN, zyn genautoriseerd, op

MAANDAG,

DEN 7 MEI AANSTAANDE,

TE NO. 14, STRANDSTRAAT,

TE VERKOOPEN,

De losse Goederen tot den bovengem. Boedel behoorende,

BESTAANDE IN:—

Damaste Sofas, Stoelen, Ottomans, Zieken Stoelen Schoorsteen Spiegels, Rozenhouten Kaart en andere Tafels Mahonyhouten Aanzettafels, Buffetten, ouderwetsche Hollandsche Achtdagen loopende en andere Klokken, eene hoeveelheid Zilver, Pletty, Glas en Aardewerk, waaronder zeer fraaye Tafel, Deseri, Thee en Ontbyt Serviesen, Keukengereedschappen, bestaande in Koperen Pannen, enz. ingevoerd direct van Holland, alle soorten Slaapkamer Meubelen, en vele andere Artikelen te veel om te melden.

De verkooping zal ten 10 ure a.m. beginnen.

P. J. DENYSSEN, q.q.

N.B.—De Verkooping der Vaste Goederen zal in eene nadere Advertentie worden bekend gemaakt.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vastgoed,

MET LIBERALE BONUSSEN.

DE Ondergeteekende maakt hiermede het Publiek bekend, dat hy voornemens is om

OP ZATURDAG,

DEN 5den MEI, 1855,

Publiek te doen verkoopen, zyn kostbare Erf, gelegen in de Kerkstraat in dit Dorp alhier, schuins over de Kerk, en anex zyn woonhuis, groot 290 kwadraat roeden. Het gebouw bestaat in een nieuw groot en gemakkelyk ingerigt Woonhuis, hetwelk bevat Voorhuis, een' groote voor- en een dito Eetkamer, drie Slaapkamers, en Kombuis, met planken vloer, en Zolder, en waarsaan in geheel geen kosten gespaard zyn geworden; het heeft fraai loopend water voor de deur, en is door deszelfs ligging in het centraal van het Dorp, geschikt voor een Logementshuis, of eenige andere voordeelige nering. Het bevat tegelyker tyd zeer vruchtbaren Tuingrond, waarvan een gedeelte beplant is met circa 5000 fraaije en kostbare Bluegum boomen, thans in groote aanvraag tot bouweinden, als wel voor Wagenmakershout, en welke altoos goed kunnen worden verkocht, zoowel als een groote Populierbosch.

Vervolgens zullen verkocht worden alle soorten van Negotiegoederen, te veel om te melden.

HUISMEUBELEN,
BLIK- en AARDEWERK,
50 MUDDEN KOORN,
50 Dito GARST,
1 OPEN KAR OP VEREN,
1 Extra Ezelhengst,
2 Egale Karpaarden.

En wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

L. WEYMAR.

Caledon, den 4den April, 1855.

GARNIZOEN SCHOUWBURG.

TEN VOORDEELE VAN HET VADERLANDSLIEVEND FONDS.

MET verlof van den Kommandant en Luitenant Koll SMITH, zal het privaat Hollandsch Tooneelgezelschap

"Door Yver Bloeit de Kunst,"

TEN TOONEELE VOEREN OP

DONDERDAG AVOND,

DEN 26 APRIL,

HET VERMAARD TOONEELSPEL

HARIADAN BARBAROSSA,

OF, HET BELEG VAN REGGIO,

MET GROOT BALLET,

IN DRIE BEDRYVEN; WAARNA HET KLUCHTSPEL,

"DE DESERTEUR,"

IN EEN BEDRYF.

Een Plan van den Schouwburg is te zien by den heer TAYLOR, Adderleystraat, waar Kaartjes te bekomen zyn.

Zitplaatsen, 4s.

Geen Geld wordt aan de Deuren ontvangen.

Deuren open te half 7, en de Vertooning te 7 uren te beginnen.

N.B.—Met verlof van Koll. SMITH, zal de Bende van het 73ste Regt. aanwezig zyn.

VIVAT REGINA!

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is gelast door den heer WESSEL JOHANNES BADENHORST, publiek te Verkoopen,

OP DONDERDAG,

Den 10de Mei 1855,

op de plaats zelve, 3-8 Aandeel in de Plaats OUDE BAKOVEN, gelegen aan "Serjantsrivier," groot in het geheel 2600 morgen. De Weide is geschikt voor alle soorten van Vee, heeft goede ZAAILANDEN, en is wel voorzien van WATER het geheele jaar door. Deze Plaats is mede gelegen anex "Genadendal," en biedt aan een goede gelegenheid voor EEN HANDELS ETABLISSEMENT, zynde dezelve gelegen aan den Publieken Weg van Caledon naar Genadendal. Alsmede zullen worden verkocht,—

1000 Merino Schapen,
20 Paarden,
1 Wagen,
Jukken, Riemen, Stroppen, enz. enz.
Huisraad van alle soorten, te veel om te melden.

TH. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, 18 April 1855.

P.S.—Liberale Bonus zal worden gegeven.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen den Heer JACOB DANIEL DE VILLIERS, en nagelatene Weduwe M. J. DE VILLIERS.

DE Ondergeteekende zal publiek verkoopen op de plaats MODDERRIVIER, Veldkornetschap van Paardenberg,

Op Zaturdag den 19 Mei 1855,

al de losse Goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in:—

600 MERINO SCHAPEN,
1 SPAN OSSEN,
1 WAGEN,
1 KAPKAR,
RY EN TREKPAARDEN,
TUIGEN, JUKKEN, enz. enz.

Huismeubelen van alle soorten, en wat verder zal worden aangeboden.

TH. OSTERLOH,
Caledon, 17 April, 1855. Vendu Adm.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer JACOB DANIEL DE VILLIERS, en nagelatene Weduwe M. J. DE VILLIERS, van Modderrivier, divisie Caledon.

AL degenen die eenige vorderingen hebben op bovengemelden Boedel, worden verzocht dezelve binnen zes weken van heden toetezenden aan het kantoor van den Ondergeteekenden, te Caledon, en zy die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen gemelden tyd te voldoen.

TH. OSTERLOH, q q.

Caledon, 17 April, 1855.

BY den Ondergeteekende is door den Heer H. GREEFF sedert een jaar ter grazing gegeven een aantal OSSEN voor 4 Maanden, en daar de Eigenaar dezelve noch niet heeft doen afhalen, zullen dezelve, indien niet voor zes weken gelost, publiek worden verkocht voor Rekening van den Eigenaar, ten einde de kosten van loopen te bestryken.

D. J. MARITZ.

Komsberg, Distrikt Worcester,
16 April, 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN KOSTBARE

NEGOTIE GOEDEREN,

TE STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende van voornemens zynde haar Negotie Winkel geheel en al op te geven, zal dien ten gevolge

OP MAANDAG,

Den 30sten Dezer,

Publiek doen verkoopen, aan hare woning in de Kerkstraat, een kostbare Voorraad van Negotie Goederen, bestaande in Linnen, Chitzen, Voerchitsen, Tjaals, Doeken, verscheidene soorten van Broekengoed, Buckskin, Cashmere, Fluweel, Alpaccas, Coburghs en andere Dames Goederen, Kant, Lint, Kraagjes, Handschoenen, Dames Schoenen, Kousen, en wat verder ter verkoop zal worden aangeboden.

MARIA DE WAAL.

Stellenbosch, 19 April 1855.
De heer J. WEGE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN EEN

KOSTBARE WYNPLAATS,

Gelegen aan Jonkershoek,

NABY STELLENBOSCH,

LOSSE GOEDEREN, ENZ. ENZ.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne beslommering door ruime inkomsten te ontdoen, zal dienten gevolge

OP VRYDAG,

Den 4 Mei aanst.,

En, indien noodig, den volgenden dag, per publieke Vendutie doen Verkoopen, zyn welbekende Plaats genaamd "Assegaaibosch," gelegen te Jonkershoek, omtrent vyf mylen van het Dorp Stellenbosch. Gemelde Plaats is beplant met ruim 60,000 Wyngaardstokken, en nog een gelyk getal kan aangeplant worden, heeft ruime Veeweide het geheele jaar door voor Vee dat jaarlyks in een goede staat is, zooals Ossen, Schapen, Paarden, Varkens, enz.; eene inzameling van ruim 150 mudden Eikels, die jaarlyks verkocht worden, overvloedig dragende Vruchtboomen, omtrent 50 Zoetlimoen, Nartjes en Zuurlimoenboomen, konfyt Citroenen, Bitterlimoenen en 100 andere Vruchtboomen, een groote Piesangbosch, allen een ruime inkomst jaarlyks opleverende; een hoeveelheid Hout kan gezaagd worden, zooals Dennen, Populier, Eiken en Assegaaihout. De opbrengst der Plaats kan nog veel meer vergroot worden, daar de Eigenaar veel uitleg en tyd heeft besteed tot het repareren der Gebouwen, zooals Kelder, 65 voeten lang, Stalling voor acht Paarden, Wagenhuis, Hoenderhok, Tuigen en Voerkamers, een Afdak van 65 voeten lang voor Koeijen, Dienstboden Vertrekken, enz.

Het Woonhuis is verbeterd en gerieflyk ingerigt naar den nieuwsten smaak, met Planken Vloeren en groote Schuifkozynen; het geheele Huis is geplakt en geschilderd

Losse Goederen, Huisraad, enz.

Een dozyn Stoelen, Paardenhaar Gezit, twee Ornament Tafels, een Rustbank, een Brussel Tapyt, geheel nieuw, een geheel nieuwe "Piano-Forte," met kast om dezelve in te pakken, (onlangs uit Engeland ontvangen,) stinkhouten Stoelen, verscheidene soorten van Tafels, vyf Aanzettafels, Schenkborden, stinkhouten Ledikanten, Wasch en Kleetafels, Toilet en andere Spiegels, Kasten waaronder twee egale mahonyhouten, geheel nieuw, Schilderyen, Porselein, Glas en Aardewerk, twee nieuwe Standers, nieuwe Duitsch zilveren Lepels en Vorken Soeplepel, Messen en Vorken, Keukenreedgeschap als Potten, Pannen, een Taartpan, Koekplaten, een groote geel-koperen Konfytketel, Hamketel, een stel nieuwe Kaarsen Vormen, Provisie Kisten, een nieuwe Bakkist, drie ordinaire Karnen, een Wipkarn, groote Melkpotten, groote Blikken Melkbakken, eene hoeveelheid Staartvet, Puntjesvet in bottels, Rozynen en andere drooge Vruchten, eene hoeveelheid Uijen, enz.

Wyn, Keldergereedschap, enz.

Vyf leggers Oude Wyn, van vroegere Oogsten, een groote kwantiteit Wynen Brandewyn van den laatsten Oogst, een kwantiteit Zoete Wyn, Azyn, Stukvaten, Kuipen, Pypen, Leggers, Halfamen, Trechters, Emmers, Kranen, Trap en Onderbalies, drie nieuwe Ryleggers, Balies, een BRANDEWYNS KETEL, KOMPLEET, een extra goede drie-legger Wagen, een Teatwagen met leeren, twee losse Leeren, twee Open Karren, een Tentkar, zoo goed als nieuw, Jukken, Stroppen, Riemen, en Touwen, drie paar Kartuigen, drie Ladders, Graven, Wyngaardmessen, Manden, enz.

ALSMEDE een kwantiteit Dekstroo, Pikken, Koevoeten, Sikkels, Zakken, een kwantiteit Rog en Haver; Planken en Duigen, Eikenhout, een Tuinploeg voor twee Paarden, een Slagyzer, enz. enz.

Levende Have.

Twaalf zwarte, vette en goed gedresseerde Trekossen, in Bokkeveld aangeteeld, vyf jonge Ossen, waarvan twee gedresseerd zyn, twintig stuks Aanteelvee, acht melkgevende Koeijen, een opregte Bul geteeld by den heer MUNNIK, twee goede Karpaarden, een extra goede Rypaard geteeld by de heer BAYLEY. Zeventig Merino Schapen, zes Varkens, enz.

ALSMEDE, Drie Zadels en Toomen, waarby een nieuwe Somerset Zatel, een Vrouwen Zadel, nog niet gebruikt, met dubbele Toom, en vele andere Artikelen meer te veel om te melden.

WM. JOHS. WIUM, W. zoon.

Jonkershoek, 17 April, 1855.
De Heer JACS. WEGE, Afslager.

N. B.—Een glas Oude Wyn zal worden verschaft.

900 extra vette Hamels

ZULLEN worden verkocht ter plaatse van den Heer D DE VILLIERS, op VRYDAG, 27 APRIL 1855. Ze zyn wezenlyk vet, zynde zorgvuldig opgebragt door

G. C. CORREGUS.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

110 extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen.

OP DINGSDAG den 24 April, (in plaats van Vrydag, den 20ste als vroeger geadverteerd) zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Hr. A. LOUW, Paarlsche Stokery, publiek doen verkoopen bovengem. getal extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen, in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht zoowel van Slagters als Liefhebbers, zynde er byzonder fraaije spannen onder de troep.

Den 18 April 1855. H. A. MINNAAR.
STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

1000 *extra vette Schapen en Kapater Bokken*

OP DONDERDAG, den 26 April, zal de Ondergeteekende ter plaatse van Mejufv. de weduwe MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht van Slagters.

D. G. DU PLESSIS.

Den 30 Maart 1855.
STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

Buitenlandsch Nieuws.

De zitting van het Lagerhuis was gisteren (1 Feb.,) behalve aan de derde lezing van een paar wetsontwerpen van plaatselyk belang en aan het in committé aannemen der wet op de visschery in Noord-Amerika, uitsluitend aan het huldebetoon van het Huis aan Sir de Lacy Evans gewyd. Ten half vyf ure werd de Generaal door Kolonel Freestun, een zyner vroegere adjudanten in Spanje, en door Sir J. Shelly het huis binnengeleid. Hy droeg de uniform van divisie-generaal en zyn uitzigt was zeer welvarend, in weerwil der nog niet geheel verdwenen sporen van eene laatstelyk ontvangene wonde in de wang. Ter wederzyde van het Huis stonden al de leden op en het daverend handgeklap duurde voort tot dat hy zyne plaats had ingenomen.

De Voorzitter stond vervolgens op en rigtte zich tot den Generaal met de volgende toespraak:—

"Sir de Lacy Evans! Ik heb u medetedeelen dat dit Huis den 15 December, zonder iemands wedespraak, het volgend voorstel heeft aangenomen: Dat de dankbetuigingen van dit Huis gebragt zullen worden aan den Luitenant-generaal Sir de Lacy Evans, Ridder-kommandeur der Orde van Bath, en aan de verschillende verdere in het besluit genoemde officieren, voor hunnen yver, hunne onverzaagdheid en uitstekende daden in de verschillende gevechten, waarin Hr. Ms. troepen met den vyand zyn gewikkeld geweest.

"Luitenant-generaal Sir de Lacy Evans! Het is met gevoelens van trots en zelfvoldoening dat dit Huis de terugkomst eens mans begroet die een zoo uitstekend aandeel in de schitterende daden genomen heeft, welke den tegenwoordigen oorlog gekenmerkt hebben.

"In den slag aan de Alma hebt gy, met bewonderingswaardige koelbloedigheid en beleid, de byna onoverkomelyke zwarigheden overwonnen, die zich tegen het voorwaarts rukken der dappere tweede divisie tegen de stelling des vyands opdeden.

"Uw terugslaan van den hevigen aanval der Russen op den 26 October, en de geestkracht en moed, met welke gy by die gelegenheid de troepen hebt aangevoerd, zyn door Lord Raglan eervol erkend geworden.

"Maar het was op de hoogten van Inkerman dat gy dien onverschrokken moed en die ridderlyke grootmoedigheid aan den dag hebt gelegd, welke de bewondering van uw Land verwekt hebben, toen gy, van het krankbed opgestaan, u gehaast hebt met uwen rood en nwe ondervinding den dapperen officier te schragen, die tydelyk het bevel over uwe divisie voerde, en toen gy weigerdet hem al de eer te onthouden, terwyl gy op dat slagveld al de gevaren met hem gedeeld hadt.

"Uw gedrag gedurende dezen merkwaardigen veldtogt is door dezelfde onverschrokken dapperheid gekenmerkt die uwe vroegere militaire loopbaan onderscheidde, en heeft u billyk het hoogste eerbewys doen verwerven dat dit Huis geregtigd is u te schenken.

"Het is derhalve myn aangename pligt, u, in naam en op last der Gemeenten van het Vereenigd Koningryk, den eenparigen dank te wyden voor uwen yver, uwe onverschrokkenheid en uitstekende daden, in de verschillende gevechten waarin Hr. Ms. troepen met den vyand gewikkeld geweest zyn."

Sir de Lacy Evans betoonde zich voor het ontvangen huldeblyk wel hoogst dankbaar, maar zeide echter dat de erkenning der dapperheid en krygsverrigtingen zyner divisie hem nog veel meer welkom dan die zyner eigene waren, en vlocht met krygsmansrondborstigheid in zyn antwoord eenige aanmerkingen over de zyns inziens noch juiste noch onpartydige wyze op welke Lord Russell, toen deze de motie tot een dankadres deed, de veldslagen van de Alma en Inkerman beschreven en de daden der tweede divisie daarby vermeld had.

Op voorstel van Lord Palmerston werd vervolgens besloten dat de toespraak des Voorzitters en het antwoord des Generaals, dit laatste nogtans met weglating van wat met diens danabetuiging niet in onmiddelyk verband stond, gedrukt en in de acten van het Huis opgenomen zou worden.

Eergisteren ontving Sir de Lacy Evans eene deputatie uit de kiezers van Westminster, die hem een adres van bewondering over zyn heldhaftig gedrag in de Krim en van gelukwensching met zyne behoudene terugkomst overreikte. In zyn antwoord daarop verdedigde hy onderanderen de officieren by het expeditieleger tegen de jegens hen gedane beschuldigingen. Hy, die vele krygstogten heeft bygewoond, had nooit de stafofficieren aan zoo groote gevaren blootgesteld gezien als in dezen veldtogt, maar allen, zoowel die welke men te jong als die welke men te oud noemde, ook die welke tot de aristocratie behooren, kwytten zich dapper. Dat verbetering in het beheer vereischt werd ontkende hy niet, maar geloofde tevens dat die spoedig ing voerd zou worden en durfde zich dan ook gerust met het ontvangen van betere tydingen dan tot hiertoe vleijen.

Die Generaal, wien thans op nieuw zoo vele uitstekende huldeblyken ten deel vallen, zag nu 44 jaren geleden zynen naam vyf malen binnen vyf maanden in het officieel Londensch dagblad vermeld. Hy was toen luitenant, had de veldtogten in Indie en Spanje medegemaakt, aan tien veldslagen deel genomen, vyf paarden onder het lyf doodgeschoten gehad en drie wonden bekomen. Ten jare 1814 scheepte hy zich naar Noord-Amerika in, waar hem, in den slag van Bladensburg, onder de muren van Washington, wederom twee paarden onder het lyf doodgeschoten werden. Later onderscheidde hy zich andermaal in Spanje en thans hebben zyne daden in de Krim de Kroon op zyne vroegere verrigtingen gedrukt.

By de nadering van het voorjaar neemt de drukte in de verschillende arsenalen des Ryks bestendig toe. Gisteren ontving de driedekker Duke of Wellington, van 131 stukken, bevel zich tot het vertrek van Plymouth naar de Oostzee bereid te houden. De James Watt, van 91 stukken, wordt met allen spoed in staat gebragt om zee te bouwen, en gisteren is de arbeid aan een vyftal blokschepen, ieder met 60 stukken van zwaar kaliber voorzien, aangevangen.

Vele huisbedienden te Londen en elders hebben de som van ongeveer 500 ponden sterling byeengebragt, waarvoor aan de Engelsche soldaten in de Krim een goede voorraad tabak, benevens tinnen doozen vol korte pypen is toegezonden.

Volgens de officieele staten zyn van den 10 tot 20 Feb. in het Engelsch hospitaal te Scutari 7 sergeants, 12 korporaals en 250 soldaten overleden, en 41 manschappen gedurende den overtogt uit de Krim derwaarts.

Dezer dagen is door den landbouwer J. B. Brinkhof te Zeddam, provincie Gelderland, een werktuig uitgevonden en in het klein voltooid, strekkende ter vervanging van den stoom en alle andere beweegkracht. Volgens de verklaring van den uitvinder bevat dit werktuig het beginsel der eeuwigdurende beweging in zich, terwyl het, in eene tydelyke beweging herschapen, met niet noemenswaardige kosten tot eene verbazende krachtsontwikkeling kan gebragt worden, en geheel geschikt is tot het in werking brengen van locomotieven, schepen, fabrieken, molens, rytuigen enz. Naar men vermeent heeft de uitvinder zyne miniatuur-machine voor eenige dagen aan Z. M. den koning en de andere leden van de vorstelyke familie vertoond en in hoogst derzelver tegenwoordigheid in werking gebragt; ook heeft hy bereids om octrooi by de regering aangevraagd.

Vol. XXVI. Supplement to the *Zuid-Afrikaan*, Thursday, April 19, 1855. No. 2,024.

maakte, hy haar een knoop van diens jas mogt zenden, om dien als een reliek te bewaren. Die brief werd gisteren, onder parlementaire vlag, benevens andere voor krygsgevangenen bestemde brieven, naar Sebastopol opgezonden, en kwam den Vorst in handen, om vóór de afgifte te worden gelezen. Toen hy tot de bovenstaande zinsnede genaderd was sneed hy oogenblikkelyk een knoop van zyne jas, en zond dien onder parlementaire vlag naar het Engelsche kamp, om aan de Engelsche dame te worden toegezonden, met byvoeging van deze opmerking:—"Dat hy voor alsnog geen plan had zich krygsgevangen te laten maken, maar, liever dan eene jonge dame ten opzigte van een zoo onschuldig verzoek te leur te stellen, zelf haren wensch vervullen wilde, voor dat die tyd gekomen zou zyn."

PRINS NAPOLEON.—De "Moniteur" deelt aan het hoofd van zyn niet officieel gedeelte het volgende mede:—

"Den dag na zyne aankomst te Parys is Z. K. H. prins Napoleon door den Keizer ontvangen. By het omarmen van den Prins kon Z. M. de aandoening niet wederhouden welke de groote verandering in diens gelaatstrekken by hem deed ontstaan. Prins Napoleon, tydens het vertrek des legers reeds te Konstantinopel krank, vergat zyn lyden, om zich aan het hoofd zyner divisie te plaatsen, en men kent het roemryk deel, door hem aan de veldslagen van Alma en Inkerman genomen. Zyn gezondheidstoestand, hoewel door de vermoeijenissen ernstig verachterd, zou hem nogtans niet belet hebben in het kamp te blyven, byaldien de bestorming van Sebastopol niet uitgesteld had moeten worden. Door den opperbevelhebber verwittigd dat het tydstip daarvoor verschoven was, en nu het eenig uitzigt missende dat hem tegen de ziekte zou hebben kunnen staande houden, gevoelde de Prins zich gedrongen naar Konstantinopel te vertrekken, waar hy op eene herstelling hoopte die hem vergunnen zou weldra naar de Krim terug te keeren. Die hoop is verydeld. Doctor Levy, eerste geneesheer by het leger, heeft den Keizer geschreven dat een langer verblyf in het Oosten ontwyfelbaar doodelyke gevolgen voor den Prins hebben zou, en onverwyld heeft Z. M. bevel Z. K. H. toegezonden om naar Parys terug te komen.

"De hartelyk ontvangst by Z. M. en de betuigingen van belangstelling van welke de Prins het voorwerp geweest is, zullen het leedwezen verzoeten dat hy gevoelt van genoodzaakt geweest te zyn zich van een leger af te scheiden by hetwelk zyn gedrag hem de loftuitingen van allen heeft doen verdienen die daarvan getuigen zyn geweest.

"Al de ministers, de voorzitters der groote staatslichamen, de groot-officieren der kroon en de voornaamste ambtenaren hebben zich gehaast Z. K. H. hunne hulde by gelegenheid zyner terugkomst te komen aanbieden."

DE NEUTRALITEIT DER KLEINERE STATEN.—Men schryft uit Berlyn, dat de Kabinetsraad Niebuhr, een invloedryk lid der uiterste rechterzyde, naar Brussel en 's Gravenhage vertrokken is en denkelyk ook naar Parys gaan zal. In de politieke kringen wordt op verschillende wyze over die reis gesproken, maar men gelooft niet dat de heer Niebuhr eene officieele zending heeft.

Nog wordt uit Berlyn aan een der dagbladen in de Rynprovincie het volgende geschreven:—"Het voornemen om de kleinere Staten van Europa in den oorlog mede te slepen schynt aan de Westersche Mogendheden niet in dien omvang te gelukken als zy wel bedoeld hadden. Wel is Sardinië gewonnen om aan den kryg deel te nemen, maar de verdere voorslagen aan andere kleine Staten om hulptroepen te leveren zyn afgewezen. Daaronder is inzonderheid te rekenen dat er by Portugal op aangedrongen is 12,000 man by het Fransche leger aan te sluiten. Maar deze vordering is op de stelligste wyze afgeslagen. Even zoo heben zich Spanje, Zweden en Noorwegen, Nederland, België en Denemarken verklaard. De aansluiting van België zou voor Frankryk wenschelyk geweest zyn, maar het gaat van dezelfde grondstelling als Pruissen uit, namelyk geene offers voor eene zaak te brengen, zoo lang zy het Land zelf geen voordeel belooft. In Nederland heerschen Russische sympathiën, en in Zweden en Denemarken wil men insgelyks verhoeden zich voor lateren tyd Ruslands toorn op den hals te halen."

TRIEST, DEN 12 FEBRUARY.—Volgens berigt uit Suez is aldaar op 1 dezer de eerste bezending Engelsche troepen uit Oost-Indie aangekomen. Uit Bombay wordt gemeld, dat te Cabul een opstand was uitgebarsten. Perzie zou tusschen beide komen. Ook in Candahar was eene insurrectie ontstaan. De oproerlingen hadden de Perzische heerschappy erkend. Twaalf duizend Perzen belegerden Benderabas. De Iman van Muscat bevindt zich in de citadel. Er is een moorddadig gevecht geleverd. De zoon van den Iman leidt den tegenstand. Van Hong-Kong vernemt men, dat de Admiraal Stirling op Canton het oog houdt en den voortgang der insurgenten heeft gestuit.

LANDVERHUIZING.—Blykens een rapport der te New York gevestigde staats-commissie voor de zaken betrekkelyk de landverhuizing, zyn aldaar tusschen 27 December 1853 en 27 December ll. 313,747 landverhuizers uit andere landen aangekomen, dat is 28,802 meer dan in het voorafgegane jaar. Zy hebben aan de gemelde commissie, tot kwyting der bepaalde regten, eene som betaald van niet minder dan 8,066,301 gulden te zamen; en uit deze is aan 3255 hulpbehoevende landverhuizers ondersteuning verleend in de gestichten, welke daarvoor bestemd zyn en onder bestuur der commissie staan. Van de onderscheiden maanden van 1854 bragt Mei het grootste aantal landverhuizers aan, namelyk 60,079, en February het kleinste, te weten 6501. Van het opgegeven totaal landverhuizers kwamen 166,723 uit Duitschland; 79,004 uit Ierland; 30,016 uit Engeland; 8636 uit Zwitzerland; 7503 uit Frankryk; 4814 uit Schotland; 1751 uit Zweden; 1289 uit Nederland; 1263 uit Wales; 773 uit Italie; 643 uit Spanje; 385 uit België; 205 uit Portugal, en uit verschiedene andere landen kleiner aantallen.

HOOGE OUDERDOM.—Den 29 January ll. geschiedde te 's Hertogenbosch op het bureau van den burgerlyken stand eene aangifte van het overlyden van eene vrouw, genaamd Maria Anna Wiene, huisvrouw van Joannes Wilhelmus Mulders, in den ouderdom van 100 jaren en ruim 3 maanden, geboren te Maastricht. Deze aangifte werd gedaan door den echtgenoot, die reeds ruim 95 jaren telt en meer dan 50 jaren met de overledene gehuwd is geweest. Zy hebben nooit kinderen gehad; de man is nog goed ter been, kan goed zien, ziet er nog zeer gezond uit en is nog in het volkomen bezit zyner verstandelyke vermogens.

De "Hamburger Correspondent" bevat in zyn nommer van den 3 dezer een brief uit Mexico, inhoudende; dat een aldaar sedert vele jaren wonend Duitsch geneesheer, M. H., eene slang ontdekt heeft, wier venyn de kracht heeft om de personen, daarmede ingeënt, te behoeden tegen de gele koorts en de vomito negro (hevige galbraking.) De inenting van dit venyn geschiedt op dezelfde wyze als die der koepokstof; zy veroorzaakt eene koorts, die al de kenteekenen der gele koorts heeft, maar uiterst gering is. Die inenting heeft geene uitwerking op personen, reeds vroeger door de vomito en de gele koorts aangetast. Vele hooge ambtenaren en 500 militairen zyn te Mexico door gemelden heer M. H. ingeënt geworden. De aanstaande lente en zomer zullen echter de deugdelykheid dezer uitvinding moeten staven.

Door Vrouwe J. Deel, weduwe van Mr. G. J. Juynboll, zyn by uitersten wil gesticht Zes Beurzen, elk van zeven honderd gulden jaarlyks, ten einde, ten langste gedurende zes jaren, te strekken tot toelagen voor hunne Academische Studien voor zes Jongelingen, zich aan eene der van gouvernementswege erkende openbare scholen voorbereidende voor de dienst der Nederduitsche Hervormde Kerk. Volgens hare uitdrukkelyke begeerte, kunnen daarvoor alleen in aanmerking komen "jongelingen van een goed gedrag, eene beschaafde opvoeding, zeer goede geestvermogens, eenen alles zins gunstigen aanleg voor de prediksdienst en eene heerschende en bepaalde neiging daartoe; zullende echter *by uitzondering*, ingeval er mogten zyn, die zich onderscheiden door *ongemeene geestvermogens*, gepaard met geschiktheid tot de Prediksdienst, op afkomst of stand niet worden gelet."

De stichtster heeft daartoe voor alle anderen geroepen zonen van dienstdoende, rustende of overledene Predikanten van 's Gravenhage, en voorts zonen van ingezetenen of inwoorlingen dier stad.—*Staats-Courant.*

Original Correspondence.

HOTTENTOTS AND DIVISIONAL COUNCILS.

SIR,—Before the Hon. Mr Reitz brings on again his Bill respecting *Divisional Councils*, it will be as well for the Parliament and the colonists to consider what will be the effect of *Divisional Councils* elected by *Hottentots*, entirely under the influence of Missionary direction.

It is notorious that in this district (Caledon) the Hottentots have the power of electing both our members for the Representative Assembly, by a majority of at least 100 *votes above the whole white population.* As they will have the same privileges of voting with respect to the Divisional Councils, it is clear that *they can return every member of such Councils* and thus we may have a *District Council*, of either *Missionaries or Hottentots.*

The Parliament can judge if the English and Dutch landowners and farmers of the Caledon District are likely to regard such an event with much hope and thankfulness.

Your's truly,
A CALEDON FARMER.

PS. It is pretty certain that a *Hottentot of Genadendal* is likely to be *elected Fieldcornet* for that ward, when the Bill providing for such a measure has passed through Parliament.

COMMERCIAL HOSTILITIES.—Although the debate on Mr. Collier's motion, this week, had no direct positive result, it was one of the most profitable discussions of the session. It will greatly assist in enabling public men to define what can be done with reference to the trade of an enemy during war, and what cannot be done under the present circumstances of the world. It will assist also in rendering more intelligible the public law of Europe. Our readers are aware that that law consists, first, in the texts of wise lawyers who have specially devoted themselves to the study, and who are accepted as guides to the courts of all civilized states; and secondly, in the decisions of those courts. But as the application varies with local law, and as there is no constituted tribunal of appeal, while the body of the law has remained to a certain extent indeterminate, it has for the same reason been protected against the importation of the technicalities and trivial corruptions which so greatly disfigure the statute and domestic laws of all lands. It is, as we have said before, the rule of common sense applied by the light of the wisest learned men who have studied the subject, and by the practice of the highest courts. It follows from this nature of the public law of the civilized world, that it must necessarily be subject to revision in particular portions of it with the advancement of intelligence and with the altered circumstances of civilization. At a former period, when the commerce of the world was conveyed by paths comparatively narrow, when countries possessed a more distinctive character for their marine, and the external trade of any state was more easily defined, those attacks upon the property of the enemy were not complicated with the relations of neutral or even friendly states. At present there is no country whose trade is not almost inextricably entangled with that of almost every other commercial state in the world. The path of commerce is the entire ocean and every continent that is netted with railways. It is proportionately more difficult to intercept the commerce of any one state; and if the interception be effected, there is a greater risk of inflicting damage upon friends as well as enemies.

The nature of the public law, and the progress in its revision, are excellently illustrated by the course of the belligerents at the present time. During the last war, this country sustained the principle that an enemy's goods migh be seized wherever they are found. In the present war, that principle is abandoned, in favour of the rule maintained by America and several other states, that free bottoms make free goods. Whatever military grounds might favour our own former rule, it has been found necessary to surrender our individual views to the common opinion of the commercial world. But there is great reason to believe that the reasons which have swayed the commercial world are preponderating. It is a great point to damage the enemy wherever you can get at him. No civilization can render war anything but sanguinary coercion; it only protracts and exasperates the cruel influence to employ it in a feeble manner: its blows should be sharp, quick, and effectual; no plea for "sparing" the enemy, therefore, could militate against the search and confiscation of his goods wherever found. But mixed as the trade of all countries now is, the goods of each are scattered over the marine of all. To discover these goods, it would be necessary that every neutral or friendly ship should be boarded; that the voyage of those vessels should be arrested by a squadron of observation, with hinderances to a transit in which even an hour's delay entails commercial loss, with uncertainty, and with all the contraction of commerce that follow from delay and uncertainty. In order to discover whether or not a small damage could be inflicted upon Russia by confiscating a particular cargo of hemp, perdu somewhere, the commerce of all neutrals must be hindered and alarmed, and an enormous injury inflicted upon the world and ourselves. The military gain is obtained at too large a cost.

In replying to taunts the other night, that nothing had been done with our fleets in the Baltic or Black Sea, Lord Palmerston very justly said, that the simple fact of shutting up the Russian fleets, besides a moral humiliation and damage to the enemy, had saved us the incalculable cost that would have been inflicted upon us by invasion and by the ravaging of commerce throughout the sea. That is most true. It is the boast of the Allies during the present war, that they have shut up hostilities almost within the territory of Russia herself; have rendered her positively harmless for the trade of the world, and have forced the greatest amount of commercial damage upon the enemy alone, with a minimum of injury to other states. In glancing at the methods by which evasions of the blockade might be prevented, Mr. Collier almost confessed that the last plan would be the only successful plan—that of prohibiting the import of produce into this country. Mr. Cardwell's reply appears to us to be complete: you would then arrive exactly at the point where you would inflict injury upon traders of your own and friendly countries, without reaching Russia. Russia already suffers severely, as Mr. Mitchell admitted, by the additional cost in the conveyance of goods which could not be charged upon the produce in the markets of the world, and by the loss of goods in transitu over a circuitous land route. But the slightest degree of manufacture converts the raw material of the enemy into the produce of a friend, and the difficulty of tracing the origin aids other complications in this inquisitorial pursuit of goods with an inimical origin. The moral of the debate, taken as a whole, appears to be, that, when you are striking primarily and directly at the territory or marine of the enemy, you are clearly in the right, both on grounds of public law and of military expediency; but that when, apart from the territory and marine of the enemy, you are searching for inimical goods, you become entangled in innumerable relations with neutrals and friendly states, and your own traders; and with a minimum of damage to the enemy you are inflicting a maximum of injury upon the commerce of the world. The lesson is, to encourage the tendency of modern times which limits hostilities to military operations, and discourages the oldfashioned plan of making commerce answerable for the misdeeds of one contributor to commerce. Shut up the enemy as much as you can, bodily; but protect commerce against his ravages, and leave to its highways the utmost amount of freedom.

There is no denying that the equivocal neutrality of Prussia complicates this question, by acting as a cover for Russian trade, and giving to the enemy a licence which is an innovation in the practices of war, and to a certain extent an unfairness to our own traders. Mr. Collier argues, and probably he would be supported by publicists, that Prussia has no right to foster this transit trade, since it is that species of new trade which a neutral is not permitted to create; because it is always presumed, in such cases, that the new trade is only a covered form of the enemy's trade—that the neutral lends itself as a blind—that, in short, the case is just what it now is with Prussia. Technically and on the established principles of the courts, we believe that Mr. Collier is right; but if the case were made out on that point, it would, we think, only establish the necessity for that revision which we started with admitting. To enforce the old rule, would be quite counter to the modern rule of concentrating your hostilities as much as possible upon the enemy and leaving commerce free. But Prussia is not answerable to the civil courts, and there are other modes of making her know her responsibilities. It is not a question for the President of the Board of Trade, or the Judge of the Admiralty Court. It is a subject of foreign policy for the consideration of the Cabinet. If on commercial grounds it would be shown that Prussia, under the guise of a neutral, is subserving the enemy to such a degree as to be saving him from injury, increasing his means, and doing the good offices of an ally, she is convicted, ipso facto, of being an enemy to the enemies of Russia; and the true resort against that unfair behaviour of a state is, to call upon her to abandon her fraudulent neutrality, and either to assist the Allies in blockading that part of Russian territory which is contermînos with herself, or, by avowing an alliance with the enemy, to render herself amenable to the same blockade upon her own frontiers. Here again, without pursuing commerce, we get the desired object, by military means directed solely and bodily upon the territories and marine of an enemy; Prussia being treated upon the premises according to her true character.—*Spectator, Feb.* 24.

Lord Stanley, at a meeting specially called for the purpose by his own desire, addressed a political lecture to his constituents at Lynn-Regis, last week, on the state of affairs in general since Lord Aberdeen entered on the duties of office; not forgetting to enumerate the legislative failures of last year.

Touching on the war, Lord Stanley was at pains to make out that the Emperor of Russia has been always anxious to avoid a war with England; that he had been led to believe England and France could never become cordial allies; that he had been led to believe, by the language of the late Government and its supporters, that war was deprecated here, and that Turkey could not be saved; and that he thought we were not in earnest, but intented to limit ourselves to a protest. Russia had no intention to conquer Turkey, and if the quarrel has arisen out of mutual misunderstanding, out of cross-purposes among the Governments, Lord Stanley sees no reason why we should not secure an honourable peace, nor why, if secured now, it would be a mere truce. He is for a "vigorous prosecution of the war, as leading to a speedy peace; and moderate terms of peace, as tending to put a speedier end to war"; more especially because, with our great debt, and the facilities for emigration, our resources are not inexhaustible. He is for an irresistible display of power, "because we cannot afford a long war." In dealing with the conduct of the war and its disasters, Lord Stanley exonerated our system of Parliamentary government from all blame, but our military organization only partially; and threw the weight of his censure upon the late Ministry.—*Spectator, Feb.* 25.

THE CRIMEA—A NEW SPECTACLE.—"The entrance to Balaklava presents a most extraordinary appearance at present. After descending into the valley from the plateau on which the camp stands, and passing over the plain, all torn and trodden into mud by incessant traffic of horses, men, and carts and camels, which extends up to Kadikoi, you suddenly turn round by a mound on which stands a battery, sweeping the plain, and behold a new wooden world that has arisen by magic in a few days along the hillside over the road to Balaklava. Rows of white huts strew the ground. A little town, called Buffalo Town, Log Town, Hut Town, or Sutler's Town, according to the fancy of the speaker, has been erected on the right-hand side of the path, about three-quarters of a mile outside Balaklava, for the expelled sutlers; and, from the din and clamour, one might imagine he was coming to some well-frequented English fair. A swarm of men, in all sorts of grotesque uniforms, French, English, and Turks, throng the narrow lanes between the huts and tents, and carry on bargains in all the languages of Babel, with Greek, Italian, Algerine, Spaniard, Maltese, Armenian, Jew, and Egyptian, for all sorts of merchandise. . . . . There are about 150 huts and tents clustered together on this hill-side. Close beside it is the new battery. Then more huts and tents, occupied by the cavalry. On the other side of the cleft in the mountain ridge through which the town is approached are the huts and tents of the Highlanders, Turks, French, Marines, and Rifles, guarding the lines towards Kamara, and rising one above the other till they cover the tremendous crag which frowns down at the sea 1200 feet below. . . . . The huts and tents of the Fourteenth, and long rows of wooden sheds for the mules, and the tents of the sailors guarding stores, and the huts of the landing-wharf, are all crowded along the steep and at the edge of the bay on the other side of the town so that the place altogether would give one the idea that he was looking at some great migratory population just settled for a week, or had fallen across one of the mushroom canvass cities of Australia. Of course, those who are highest get first served to the huts, and are best able to put them up. If Birnam Wood were formed of white deal boards, Macbeth would see his worst suspicious realized could he but witness the moving forest of timber marching up to the front. He would behold literally miles of men and of mules and ponies all struggling along through the mud with boards, boards—nothing but boards. In calm weather they get on well enough, but a puff of wind puts an end to all progress, and a strong gust lays men and horses in the mire. However, they are slowly working up towards the camp; but it cannot be conceived by a person not on the spot how hard it is to take up even one hut, and what a great quantity of timber has to be moved ere the building is complete. The weather is fine, but cold. It is not transport we want, it is a road to put our transport on."—*Times Correspondent, Feb.* 6.

THE RAILWAY.—"The pick is at work, and the peculiar idiom of the navvy strikes the ear as he salutes 'the sojer,' and asks after 'the foitin' afore 'Sebastopol,' from his perch up among the rocks outside Balaklava. The line of railway is nearly surveyed, but it has not yet been marked out beyond the mound outside Kadiekova, over the plain which leads up to the plateau on which our camp stands."—*Times Correspondent, Feb.* 6.

FEARFUL SUFFERING FROM THE COLD.—A large number of sick, and, I fear, dying men were sent into Balaklava to day (25th, writes Mr. Russell) on French mule litters and a few of our bat horses. They formed one of the most ghastly processions that ever poet imagined. Many of these men were all but dead. With closed eyes, open mouths, and ghastly attenuated faces, they were borne along two and two, the thin stream of breath, visible in the frosty air, alone showing they were still alive. One figure was a horror—a corpse, stone dead, strapped upright in its seat, its legs hanging stiffly down, the eyes staring wide open, the teeth set on the portruding tongue, the head and body nodding with frightful mockery of life at each stride of the mule over the broken road. No doubt the man had died on his way down to the harbour. As the apparition passed, the only remarks the soldiers made were such as this,—'There's one poor fellow out of pain, any way!' Another man I saw with the raw flesh and skin hanging from his fingers, the naked bones of which portruded into the cold air, unredressed and uncovered. This was a case of frostbite I presume. Possibly the hand had been dressed, but the bandages might have dropped off. All the sick in the mule litters seemed alike on the verge of the grave.—*Morning Herald.*

WANT OF MEDICAL STORES.—Here is a special fact for Dr. Smith, the head of the British Army Medical Department. A surgeon of a regiment stationed on the cliffs above Balaklava, who has about forty sick out of 200 men, has been applying to the "authorities" in the town for the last three weeks for medicines, all simple and essential, and cannot get one of them. The list he sent in was returned with the observation, "we have none of these medicines in store." To-day (25th ult.) this poor surgeon too, came down with his last appeal; "Do I beg of you, give me any medicine you have for diarrhœa." "*We havn't any.*" "Anything you may have I'll take." "*We havn't any.*" "Have you any medicine for fever you could give? Anything you can let me have I'll take." "*We havn't any.*" "I have a good many cases of rheumatism among my men. Can you let me have any medicines for them?" "*We havn't any.*" Thus, for fever, rheumatism, and diarrhœa, the most prevalent complaints of the army, there were no specifics whatever and the surgeon returned up the hill side with the bitter reflection that he could give no aid to the unfortunate men under his care.—*Ibid.*

COMMISSARIAT ROUTINE.—A circumstance occurred in Balaklava on the 2 th ultimo which does not require a single word of comment. The Charity, an iron screw str., was in harbour for the reception of sick British soldiers, under the charge of a British medical officer. That officer went on shore and made an application to the officer in charge of the government stoves for two or three to be put on board the ship to warm the men. "Three of my men," said he. "died last night from choleraic symptoms, brought on in their present state from the extreme cold of the ship; and I fear more will follow them from the same cause." "Oh!" said the guardian of the stoves, "you must make you requisition in due form, send it up to head-quarters, and get it signed properly, and returned, and then I will let you have the stoves." "But my men may die meantime." "I can't help that; I must have the requisition." "It is my firm belief that there are men now in a dangerous state whom another night will certainly kill." "I really can do nothing; I must have a requisition properly signed before I can give one of these stoves away." "For God's sake, then, *lend* me some; I'll be responsible for their safety." "I really can do nothing of the kind." "But consider, this requisition will take time to be filled up and signed, and meantime these poor fellows will go." "I cannot help that." "I'll be responsible for anything you do." "Oh, no, that can't be done!" "Will a requisition signed by the P. M. O. of this place be of any use?" "No." "Will it answer if he takes on himself the responsibility?" "Certainly not." The surgeon went off in sorrow and disgust. Such are the "rules" of the service in the hands of incapable and callous men.—*Ibid.*

SANITARY ARRANGEMENTS.

Dr. Sutherland has been sent out to superintend the sanitary arrangements at Balaklava, and Dr. Gavin those at Scutari. They will be accompanied by Mr. Robert Rawlinson, civil engineer, long associated with the late Board of Health, and favourably known by his elaborate reports on the sanitary condition of many of our great towns. His duties will be to organize the labour required by the other two Commissioners, and extend over the whole area of our operations. The Commission is guaranteed against all interference, and is invested with the fullest powers to carry out whatever it may deem most conducive to the public interests. It is understood that the corporate authorities of Liverpool, on being applied to, have readily consented to place at the disposal of the Commission a large portion of her sanitary staff, including the officer charged with the removal of nuisances in that town; so that a brigade of skilled scavengers and the necessary apparatus under his control may soon be expected to be at work wherever needed, whether in the camp, the harbour, or the vicinage of the hospitals.

At the suggestion of Mr. Grey of St. George's Hospital, a circular has been issued from the War Department appealing to the medical establishments of the great Metropolitan Hospitals for aid in the organization of a special Civil Medical Staff to assist the Military Medical Staff of the Army at the seat of war.

Lord Panmure thinks that this could be "best effected by your selection of two or more medical gentlemen for the posts of physician and surgeon, of four or more other gentlemen of a junior standing, as assistant physicians and surgeons, and of such proportion of advanced medical pupils as you may deem necessary to perform the duty of dressers; but his Lordship considers that such an arrangement will fail to secure the services of the most highly qualified of your officers unless you can at the same time, by an internal and private arrangement of your establishment, protect the gentlemen selected from a permanent professional loss resulting from their humane exertions. . . . . The remuneration which Lord Panmure would propose for these officers would be that already fixed for the civil medical officers at Smyrna; which are as follows—physician and surgeons, £2 2s. per diem; assistant ditto, £1 5s. ditto. But his Lordship will be ready to consider any suggestions you may desire to make on that head."—*Spectator, Feb.* 24.

At the battle of Inkerman, when the fire was the hottest, a pony with a pair of panniers, led by Lord Raglan's German servant, was seen advancing towards the position of the Commander-in-chief. Every officer whom the man passed on his way desired him to go back, as the balls were falling thickly around, and the chances were that he would be killed. The cool German merely replied, "My master is not so young as he was; he is always ill if he does not have luncheon, and his luncheon he shall have." The man reached his Lordship's post through the fiery storm and returned in safety.—*South-Eastern Gazette.*

The following extraordinary revelation concerning a project obscurely hinted at by a London paper for a great European monarchy, is the substance of an article that appeared a few days ago in *Galignani's Messenger*:—

There is a serious schism in the Imperial family. The Grand Duke Constantine disputes the right of his elder brother, the Grand Duke Alexander, to succeed to the Imperial throne—the order of succession laid down by Peter the Great being in the eldest son of the reigning Emperor. When the Grand Duke Alexander was born, his father was not emperor, not did he even stand in direct succession to the throne. The eldest son, after Nicholas became emperor, is Constantine, and he, therefore, claims to be the rightful heir to the throne of Russia. It is in consequence of this dissension, (says *Calignani*) that the Emperor Nicholas resolven to wait no longer for the accomplished of his views in the East. Dreading a civil war between the two brothers after his death, he was anxious to find the means of inducing his son Constantine to withdraw pretensions which have for partisans a large portion of the Russians nobility, and nothing presented itself but the chance of creating a new empire of sufficient magnitude and importance to gratify his ambition. Hence the determination to prepare measures for the conquest of Constantinople, and, consequently, hence the difficulty of concession to the Western Powers, which would amount to the abandonment of the designs of the Czar on Turkey.—*Home News, Jan.* 9.

There was launched on Wednesday, 20th December, from the building yard of Messrs. Duthie, ship-builders, a beautiful clipper ship appropriately named "The Alma." This vessel is undoubtedly one of the finest that has been launched and we have no doubt will prove highly creditable to her enterprising builders. Her symmetry is unique and decidedly the finest we have seen. She is adorned with an elegant figure head, a gallant 93d highlander, in merited compliment to the noble heroes of the victory which her name is intended to honour. She is the property of an Aberdeen firm, Andrew Anderson, Esq., being the managing owner. She is 555¼ tons burden new measurement, and 536¼ old measurement. Her length aloft is 150 feet, breadth, 26¼ feet, and depth 17¼ feet. She is intended as one of the Aberdeen clipper line for the Mauritius trade, and is to be commanded by Captain Ritchie, late of the "Rubens."—*Scotch Paper.*

NICHOLAS.

The jealousy of Nicholas is not less striking: not even his favourites can dare to express the slightest doubt of his infallibility. Prince Woronzoff, whom the Czar honoured with personal friendship, had to experience the disgrace of his master, in consequence of a curious incident at the camp at Woznosensk. An army of 60,000 men was assembled there, and the sham-fights had, indeed, the dimensions of actual war. The Czar, who believes himself to be a first-rate strategist and a great general, made all the plans for the general action, which was to close the performances. He took the command of half the army, and gave the other half to Prince Woronzoff, so as to present the enemy. The battle had begun in the morning; and after a series of most skilful manœuvres, the Czar was to out-general the enemy on all the points, and in the evening to capture Woznosensk, supposed to be the centre and stronghold of the enemy. All the exercises were executed in the most masterly way, according to the plan of the Czar; but on the paper he had forgotten one brigade of the adverese army, which at the end of the action was neither defeated nor cut off; and Prince Woronzoff, therefore, as a good strategist, retired with it to Woznosensk, which, according to the Czar's opinion, was not defended. When, therefore, in the evening, Nicholas, at the head of his staff, galloped triumphantly into the city, to receive the submission of the enemy, he saw himself suddenly surrounded by a force which he did not expect, and Prince Woronzoff approached him with the words: 'Your majesty is my prisoner.' Nicholas smiled, and handed his sword to the prince, who, not accepting it, delivered his own sword to his master. But instead of making a compliment to the prince for his clever generalship, the Czar, on the same evening, sent orders to Prince Woronzoff to take care of his health, and to visit the spas of Germany. He was banished, in this form, for having been a better general than his imperial master and friend, and for several years he remained in disgrace. It was only when Schamyl's mountaineers had repeatedly defeated the Russian army, that the Czar remembered Woronzoff, and intrusted the civil and military command of Transcaucasia to the accomplished prince. I have this anecdote from one of the Austrian officers, who were present at the camp of Woznosensk; and I do not doubt its authenticity as it is entirely in the character of the Czar.—*Chambers Journal.*

BOMBAY

THE PIRATE CHIEF HUMMUD BIN MUJDEL.—The oft-repeated piracies committed by Hummud Bin Mujdel, Chief of the Amaier, have induced the Government to punish him. In November last the Honorable Company's Sloop of War, *Falkland*, the *Clive* and *Constance*, preceded two days by the *Tigris*, bearing letters to the American Chief and the Governor of Kutiffe, announcing the approach of the squadrons, sailed to exact satisfaction from the pirate. He having retired to Unnuch, the Resident, Captain Kemball, conceived himself the more bound to hasten the punishment due to the chieftain and the tribe who had so long escaped with impunity. The squadron engaged in this service were instructed by Sir Henry Leeke as follows:—"You will bear in mind that the object is to make an example of the Chief and his party, and such a one as will deter those lawless freebooters from carrying on their depredations in so cowardly a way; and for this purpose you will have your boats perfectly manned and well armed, and conducted by officers who are to be instructed to keep every look out to prevent being surprised." Sir Henry also ordered that nothing was to be attempted with a small force, as the Government were desirous that complete success should attend the expedition. On the 13th November intelligence was received of the death of Hummud bin Mujdel, the Pirate Chieftain. However, the authorities determined to destroy his vessel, as a warning to evil-doers; and as an example to demonstrate to similar persons in the Gulf that no asylum wherever obtained can screen them from the consequences of their piratical acts. If, however, the vessel had been placed out of reach, the Commodore commanding the squadron was ordered to operate against the post of Gunneh, and by the destruction of the fort and of any marine stores, give all the effect that may be to the demonstration. Commodore Robinson was also instructed to call at Bahrein, for the purpose of demanding from Sheik Mahomed ben Khuleefa the value of the property plundered by the Pirate Chief from two vessels captured by him some time before, as well as the price of some of the crew which he sold on that island, in all amounting to 2,599 khrans. As he murdered four of the crew in cold blood, the destruction of his vessel was the penalty proposed to be inflicted. The Commodore was further instructed and empowered to resort to extreme measures if the contumacy of the Chief of Bahrein compelled him to give earnest of his determination to enforce compliance. In the event of the Pirate's vessel not being delivered up peaceably, she was to be burnt on the spot.

Commodore Robinson arrived at Kutiffe on the 18th November, having previously despatched the *Tigris* with the instructions of the Resident. On the 20th he received the answer of Hummud bin Mejdel to the letter, demanding the surrender of his bugalow, was received. It was of an evasive nature: and the Commodore at once determined to adopt coercive measures.

For this purpose the Commodore caused all the boats of the squadron, twelve in number, to be manned and armed: and on the morning of the 21st placed them under the command of Commander Hewett, of the *Falkland*, and instructed him to attack Hummud bin Mujdel in position, and to destroy or obtain possession of his bugalow. The following was the force under Commander Hewett:—*Falkland*—gig; pinnace, 12-pounder; 1st cutter 3-pounder; 2nd cutter 3-pounder; jolly rocket-boat.—*Clive*—pinnace, 12-pounder; 1st cutter 3-pounder; 2nd cutter 3-pounder—*Tigris*—1st cutter 8-pound r; 2nd cutter 3-pounder.—*Constance*—1st cutter and 2nd cutter.

The whole of the boats having been collected, at half past three on the morning of the 21st they proceeded at once towards the bugalow of the Pirate, which was found after a two hours' pull, and at dawn of the day hauled up above high water mark, just below the village and fort, of Unnuch, with a high breast-work in front, built of stone and sand filled in bags, and well calculated for defence. The Chief of the Amaier tribe fully expected the visit, and was well prepared accordingly. The bagalow was full of men, and the low brushwood round her had match lock men to cover her and prevent a landing. However, the Commander pulled in his gig, accompanied by Lieutenant Crane and the boats of the *Constance*; and when within about a hundred yards from the shore, the boats were saluted with such a volley of muketry as induced the Commander to shell the robbers from their strongholds, previous to attempting to fire the bugalow. This was effectually accomplished; but the tide just then falling, and some of the boats having grounded, the commander hauled off into deeper water, and began battering the bugalow with round shot, firing also twelve Congreve rockets into her, and now and then clearing the breast-work with spherical case. The tide fell so suddenly that it was with the greatest difficulty, and dragging the boats one at a time, that they could be got a little distance off. Lieutenant James, of the *Clive*, in trying to get the *Falkland's* pinnace afloat, was obliged to leave his own boat, the pinnace, aground, and in a few minutes she was high and dry. In this critical position the Arabs made a most desperate attempt to take her, and came down in two strong divisions on each bow; but were received with such a well directed fire from the pinnace, and some spherical case from the other boats, that after losing several men they fled. The *Falkland's* Artillerymen, the Marines from the *Clive*, and all the men that could be spared from the other boats had by this time waded up to their knees in water, and went to her assistance. Lieutenant James then had her dragged away about half a mile to where the other boats had grounded, and which Commander Hewett had formed in line to cover all points in case the Arabs should return in larger numbers, seeing the boats aground; but which from the formidable appearance of the attacking force they were deterred from doing. A little round fort in the centre of the Bl-Kutiffe kept giving an occasional shot all this time; and did not cease until stopped by a couple of 12-pounder shells, and a Congreve rocket.

About half past ten all the boats were high and dry on an immense sand flat. It gave an opportunity to allow of the attacking force taking some rest.

About three o'clock a flag of truce was hoisted on the bugalow, and a messenger came across the sands with a letter from the Governor of Kutiffe, in which he said that he was not present when the guns were fired on the boats, having been absent on business; and entreated Commodore Robinson not to be angered at the conduct of a few ignorance and thoughtless individuals.

The Commander then withdrew with the ebb-tide, and by nine P. M., all the boats had joined their respective ships, with but few accidents, and no casualties. One man of the *Tigris* had a musket ball through his thigh; and several other persons were hit with spent balls. After particularizing the difficulties which attend an attack upon a bugalow in such a position as that belonging to the Pirate Chief, Commander Hewett stated his readiness to land and burn her, if the Commodore thought it necessary: but he gave it as his opinion that if any resistance were shown it must be attended with loss of life, consequence of the excellent cover possessed by the enemy. The inhabitants of Unnuch were informed that the only object of the English was the destruction of the bugalow, an account of which we reserve till to-morrow.—*Telegraph, January* 24.

SPIRIT RAPPING.—Our trans-Atlantic brethren know how to do the work of petitioning. 15,000 believers in spiritual manifestations recently petitioned the United States Senate, praying for an investigation. One member expressed some apprehension at having to enter into foreign relations with these spirits; another suggested that the petitions be referred to the committee on the post-offices and the post-roads, because there may be a possibility of establishing a spiritual telegraph between the material and the spiritual world. The petition was ordered to lie on the table.—*Chambers Journal.*

J. J. H. SMUTS, Editeur, No. 18 Breestraat.
J. W. LOTZ, Drukker, No. 92, Walestraat. } Eigenaars.

Origineele Correspondentie.

Winburg, 26 Maart 1855.

Mynheer!—In uw nommer van den 8ste dezer, een geschrift gelezen hebbende over de jongste gebeurtenis in onzen Vrystaat, zoo hoop ik dat gy my eene plaats in uw nuttig en nog altoos onpartydig blad zult vergunnen. Het zal my moeijelyk vallen om, een Boer zynde, zulk een verdraaid geschrift te wederleggen, doch zal het in eenvoudigheid beginnen en met waarheid eindigen. Het begin van onzen schryver in "de Vriend" van den Vrystaat, stem ik toe, namelyk dat alle aanvoerders en partyen zorgvuldig naar een bekwaam persoon uitzagen als President, daarom stemden een groot aantal uit de respectabele inwoners van den Staat voor Kapt. Struben, wiens bekwaamheid onwaardeerbaar is, en wiens mislukking door velen gedurig werd betreurd, voornamelyk in deze dagen.—"De Vriend" zegt, "de heer Hoffman betoonde groote bekwaamheid?" Vergun my te vragen *waarin* heeft hy het betoond? Wat *goeds* heeft hy *gedaan*? Wat is met het beste gevolg *bekroond?* Heeft de heer Hoffman iets gedaan voor jeugd, voor onderwyzers gezorgd; heeft hy Leeraars aangemoedigd herwaarts te komen? Neen, mynheer, men zoude eerder zeggen kunnen, als men om zyne *Proclamatie* denkt, dat hy getracht heeft ze te verdryven Ten derden spreekt de schryver "van eene zamenspanning der volkstammen, zich verbeeldende van hunne *gronden* beroofd te zullen worden, en ook dat zy tot slaverny zouden worden gebragt en dat de heer Hoffman deze dwaling uit den weg zoude geruimd hebben." *Dit geloove die het wil gelooven.* Ik voor my geloof dat daar niets van waar is, om reden dat de Kaffer opperhoofden alhier de Boeren gekend hebben voor zy van eenen Josias Hoffman hadden gehoord; en dat zy wel bekend zyn dat zulks nooit het gebruik onder de Boeren alhier was, ja dat zy vroeger met de Boeren veel vriendschappelyker leefden als onder het Britsche Gouvernement. Hy zegt, "wy zyn tot eene goede verstandhouding met de opperhoofden gekomen." Indien de heer Hoffman daar iets aan gedaan heeft, dan was dit zyn pligt; maar ik durf daarop roemen, als een oud inwoner van Winburg, dat onze naburige stammen, voor het Britsche Gouvernement hier was, met myn weten niet de waarde van een bok van iemand ontvreemd hebben.—Wie heeft daarvoor lof verdiend? Ten vierde zegt hy, "de heer Hoffman ondernam in de maand Augustus eene reis naar Moshesh en maakte zekere zeer voldoende schikkingen met hem?" Vergun my weder het regt om te vragen, wat waren toch wel de schikkingen? Ik mogt het toch wel weten. Men zoude kunnen zeggen: *zeker eene grenslyn bepaald*—my onbekend. Men zoude kunnen antwoorden daar was eene kwestie met [illegible]iezze, dat kan wel geschikt zyn.—O ja, daar heeft de heer Hoffman in den Raad in September genoeg over geraasd, dat hy met Moshesh zulk eene goede schikking getroffen heeft met betrekking tot Wietzi;—hy verhaalde Moshesh had hem beloofd Wietzi te verplaatsen uit ons grondgebied en hy zal Wietzi al het geroofde vee doen terug geven—Ach! wat eene fraaije belofte—en is dit gedaan? Neen, mynheer—Wietzi woont nog op dezelfde plek en tot nog toe heb ik niet gehoord dat geroofd vee terug gegeven is.—Men zou kunnen vragen, steelt Wietzi nog? Dit kan ik niet beantwoorden, want de menschen van Harry Smith hebben gezegd zy zullen niet meer klagen. De vyfde aanmerking is, "de heer Hoffman heeft het kruid beloofd aan Moshesh in tegenwoordigheid van Veldkornets en anderen;" dit is wel als het waar is, maar welke verschooning geeft dit aan de zaak? Hy gaf er evenwel den Raad geen kennis van, en toen de nood aan den man kwam wilde hy het op den Raad pakken. Ei zie daar in 't openbaar beloofd en op eene smokkelachtige manier afgegeven, uit vrees voor de klagte van Generaal Pretorius. Volgens opgaaf van January is het kruid laat in den nacht gegeven toen de President sliep en nogtans een open order dat het vry moest passeeren. Lezer, wat verstaat gy daarvan? Op de eene plaats vrymoedig, openlyk gehandeld en op de andere, waar het te pas kwam, in het geheim;—is dit de groote bekwaamheid om te proberen om te bedriegen?

Schryver van den zoogenaamden *Vriend van den Vrystaat*, hebt gy nooit gehoord toen Paulus eens waarheid wilde verdraaijen, wat de Heere tot hem zeide:—"Saul het is u hard de verzenen tegen de prikkels te slaan."—Zoo wilde ik u verzoeken optehouden met te verdraaijen; vertoon de zaak naar waarheid, zoo kunt gy zegen te wachten wezen, of anders zyt gy eenen gevaarlyken schryver. Boven in het begin van uw geschryf beschryft gy den heer Hoffman voor de lofwaardigsten man die maar gevonden kan worden, en onder beschryft gy den heer Hoffman dat een elk die verstaat wat hy leest, den heer Hoffman voor een verrader of *smokkelaar* kan beschouwen.—De schryver zegt verder dat de Generaal Pretorius eene formeele klagte aan den Raad maakte, dat oorlogs-materialen door Basutoes aan de inlanders over de Vaal geleverd worden; en dit zou de reden zyn waarom de heer Hoffman de paragraaf uitgelaten zoude hebben: toont dit geen duidelyk verraad aan?—en later wilde hy den Raad beschuldigen dat het door toedatigheid van denzelven nu eerst bekend werd.—Mynheer editeur, wat dunkt u, zou de heer Hoffman, ware hy op zyn karakter gesteld, niet beter gedaan hebben zoo hy het eerst in September voor den Raad gebragt had, en verondersteld geweigerd zynde het kruid te geven, dat hy alsdan Moshesh had doen weten, dat ingevolge de klagten van Generaal Pretorius de Raad geweigerd had toe te stemmen en hy das zyne belofte niet konde houden, dan was hy verder van alle moeijelykheden ontslagen. Maar nu toonde zyn gedrag dat hy Moshesh meer achting wilde bewyzen dan zyn pligt by den Raad te volbrengen—ja zelfs bewyst het dat hy geen notitie van de klagten van Generaal Pretorius wilde nemen. Let verder op al zyne verdraaijingen in de zaak van het kruid. Vooreerst, een lid van den [illegible] Raad, zoo ras hy van de kruidhistorie hoorde, ging hy den heer Hoffman vragen of het waar was dat hy kruid aan Moshesh had gestuurd—Hoffman ontkende het in 't begin en zeide verder, daar is een wet, indien gy denkt dat ik schuldig ben, klaag my dan aan, de wet is voor my zoowel als voor een ander.—Ten tweede, toen de heer F. Linde de zaak aanklaagde, werd hy door den heer Hoffman en zyne vrienden bespot. Ten derde, let op zyne aanspraak, beschuldigt hy niet den Raad met zyne overtreding, en zegt hy niet duidelyk, gy hebt geene kennis van myne verrigtingen met 't opperhoofd genomen—en is verzoek dat het nog gedaan worden zal? Ten vierde, toen het valsche document gelezen werd, nu in February, na dat twee artikels daaruit waren gelezen, stond een lid van den Raad op en zeide: dit document is niet noodig om verder gelezen te worden, dewyl het reeds afgehandeld is. De heer Hoffman zeide, "de heer Fichardt heeft my gezegd dat dit niet gelezen was." De lezing ging voort tot dat het artikel wegens de belofte van 't kruid gelezen werd, nu stond hetzelfde Raadslid weer op en zeide, dit artikel is in September *niet* gelezen. De heer Hoffman zeide daarop—Als dit verslag gelezen is dan moet de paragraaf van 't kruid ook gelezen wezen, want dit is hetzelfde verslag dat ik voor den Raad gelegd heb. Dit Raadslid wilde van zyne waarheid niet afzien: terwyl de heer Hoffman trachte het lid te overtuigen dat dit hetzelfde verslag was dat hy in September voor den Raad gelegd had, en de Voorzitter, de heer Gert Visser, *ondersteunde* den Staats-president met te zeggen: *het lezen van dit document staat my ook goed voor* en voornamelyk het lezen van het artikel van 't kruid byzonder. Daarop zeide een ander Raadslid, indien dit artikel gelezen is, en niet zoo veel waard was om er over te spreken; dan zyn wy niet waardig om langer leden van dezen Raad beschouwd te worden, dan hebben wy onzen President in moeijelykheid gebragt die niet noodig was; en deze heer werd weder ondersteund door twee andere Raadsleden, die de heer Hoffman zeer goed wist dat hem niet zouden verlaten voor 't elfde uur. Nog een ander lid die verdraaijing niet vreemd was zeide; mogelyk heeft de heer Hoffman eene opene plaats gelaten als hy iets vergeten had, om het er dan in te vullen—waarop de heer Hoffman zeide, ik wensch op zulk eene wyze niet ondersteund te worden en de voorzitter heeft niet regt, het andere edele lid heeft gelyk, dit zou in September niet gelezen zyn, het was daar niet in, en ik heb op gezegde van het lid Fichardt het oude verslag in stukken gescheurd en dit nieuwe in de plaats gelegd, en het artikel van 't kruid daarin geplaatst; daarop zeide 't zelfde lid, de voorzitter is niet waardig langer de voorzitter-stoel te bekleeden om dat hy zich als een partydigen uitgelaten heeft. De heer Halse werd toen als voorzitter gekozen in de plaats van den heer Gert Visser. Daarop zeide de heer V. Rensburg dat hy nog nooit geen kwaad in het geven van 't vaatje kruid gezien had, maar door het vernietigen van het origineele document, zag hy er nu wel degelyk kwaad in, en dat van nu aan geen vertrouwen meer door hem in den President kon worden gesteld en hy was van opinie dat de President zich schuldig gemaakt had aan hooge misdaad.

Zie daar kortelyk de zaak in waarheid, waarop de kortzigtige leden den heer Hoffman wilden oordeelen zoo als de schryver van de "Vriend" zegt.

Elk oordeele nu die een gevoel van eenen eed heeft, of de 15 leden regt of verkeerd geoordeeld hebben, die meenen dat de heer Hoffman zich grootelyks heeft schuldig gemaakt.

Nog iets vergeten; de schryver van de "Vriend" zegt, het oude fort werd in bezit genomen, hy gelooft de bezitnemers wisten zelf niet om welke reden zy dit deden; de reden daarvoor was dit, dat wy zeer wel wisten dat Hoffman 't best zou denken te bedanken, en indien het fort door ons niet genomen ware kon hy als President dien avond kruid daaruit hebben laten halen—en een andere reden was, dat zoo hy met zyne aanhangers het fort in bezit had gehad; zoude het gewis bloed gekost hebben om den onwaardigen President van Bloemfortein te krygen.

Ik ben mynheer,
EEN AANSCHOUWER.

HOTTENTOTS EN AFDEELINGS RADEN.

Mynheer!—Alvorens de Edele Heer Reitz zyn Wetsontwerp omtrent Afdeelings Raden weder ter tafel brengt, zoude het niet kwalyk zyn, dat het Parlement en de Kolonisten bedenken, wat het gevolg zal zyn van Afdeelings Raden gekozen door Hottentotten, geheel onder den invloed en de leiding der Zendelingen.

Het is bekend, dat in dit District (Caledon) de Hottentotten de magt hebben om beide onze leden voor de Vertegenwoordigende Volksvergadering te kiezen door eene meerderheid van ten minsten 100 stemmen boven de geheele blanke bevolking. Daar zy dezelfde voorregten zullen hebben om te stemmen voor Afdeelings Raden, is het duidelyk, dat zy elk lid van zoodanige Raden kunnen kiezen, en dus zullen wy een Distrikts Raad hebben, van Hottentotten of van Zendelingen.

Het Parlement kan oordeelen of de Engelsche en Hollandsche Landeigenaars en boeren van het Caledon Distrikt zulk eene gebeurtenis met veel hoop of dankbaarheid zullen beschouwen.

De uwe,
EEN CALEDONSCHE BOER.

P. S. Het is genoegzaam zeker, dat een Hottentot van Genadendal tot *Veldkornet* van die Wyk *gekozen* zal worden, wanneer het Wetsontwerp, zoodanig een maatregel vaststellende door het Parlement wordt gepasseerd.

Buitenlandsch Nieuws.

Onze Londonsche Correspondent deelt het volgende mede:—

Op den avond van den 20 verzocht de heer Colliers de aandacht op den staat van onzen handel met Rusland, en vorderde eenige opgaven. Hy zinspeelde op de eigenaardigheid van onzen handel met Rusland. De landeigenaars van dat Ryk trokken hunne inkomsten uit de producten van den grond, waarvoor wy de grootste klanten waren, en de producten werden ingezameld door het voorschot van kapitaal door Britsche kooplieden. de afsnyding van welke hulpbron den grondslag van de Russische magt zoude ondermynen. By de uitbarsting van den oorlog daalde de roubel. het levensader van Russischen handel, van 38d. tot 32d. en men verwachtte eene bankeroetschap van den Czar. Maar indien het ons is mislukt in onze krygs-operatien in de Krim, is de mislukking van onze operatien tegen den handel van Rusland grooter geweest.

Wel verre dat de voornaamste Russische havens in het Oosten geblokkeerd zyn geweest zyn, is hunne uitvoer grooter geweest dan voorheen. De handel van Rusland heeft geen nadeel geleden. £10,000,000 waren in dit jaar uit dit land naar Rusland gegaan, en de roubel was tot pari gerezen. De meeste uitwerking had men verwacht door de blokkade van de havens in de Zwarte Zee, en die in de zee van Azoff, en hy vergeleek de antwoorden gegeven op vragen in dat Huis aan Sir J. Graham met de daadzaken. Wy hadden den mond van de Donau geblokkeerd, welke niet geblokkeerd had moeten worden, en wy hadden de havens in de zee van Azoff niet geblokkeerd, welke gesloten hadden moeten zyn: het gevolg waarvan was, dat Britsche Kooplieden, die schikkingen hadden gemaakt voor het openen van nieuwe markten voor produkten tot hiertoe door Rusland geleverd, verbazende verliezen hadden geleden, terwyl de Grieksche Kooplieden alleen bevoordeeld waren geworden. Hy beschouwde, dat men eenige opheldering deswegens aan het publiek verschuldigd was, hetwelk geregtigd was de oorzaken van deze mislukking te weten en tevens de personen, die daaraan schuldig waren. Ten opzigte van de blokkade van de Oost Zee, welke vermyd is geworden door het stelsel van vervoer over land, door den Czar met behulp van den Koning van Pruissen in werking gebragt, gaf hy te kennen, dat Pruissen zich daardoor had schuldig gemaakt aan eene neutraliteits breuk, hetgeen grond zoude opleveren tot remonstratie, op dat wy op een regt van onderzoek konden aandringen; of wy zouden den invoer van Russische produkten in het land kunnen beletten. De tegenwerpingen tegen deze staatkunde waren tweeledig; vooreerst, dat dezelve van geen gevolg zoude zyn; ten anderen, dat wy ons zelven zouden benadeelen. Hy ontkende het eerste, en het laatste erkennende, beweerde hy dat wy ons moesten voorbereiden om ons te onderwerpen aan de noodwendige opofferingen des oorlogs.

De heer Mitchell die instemde met de inzigten en beginsels van den heer Collier, wydde in het breede uit met het doel, zoo als hy zeide, om de schets door hem gemaakt aan te vullen, en om aan te toonen, dat het magtigste middel om den oorlog ten einde te brengen was, om den handel van Rusland te stuiten. Hy las opgaven van den uitvoer uit Russische havens, in het voorbygaan opmerkende, dat eene stipte blokkade van Archangel en de Witte Zee was begonnen, toen al de goederen verzonden waren. Hy meende, dat de weg door den heer Collier aan de hand gegeven, byna een einde aan het kwaad zoude maken, en alhoewel het strydig moge zyn met de regels van staats-huishoukunde zoo konden deze regels niet gelyktydig bestaan met den oorlog, om welken te eindigen het doel was van den aangewezen weg. Hy erkende tevens, dat de belangen te huis een weinig nadeel zouden lyden maar het zoude als niets zyn in vergelyking met het nationaal voordeel, hetwelk zoude voortspruiten door den tegenwoordigen stryd ten einde te brengen.

De heer Cardwell (President van het Collegie van Handel) antwoordde en verzocht de aandacht op de daadzaak, dat wy in de beschouwing van onze eigen oorlogs staatkunde, de gevoelens en wenschen onzer geallieerden moesten raadplegen. De oorlogs verklaring ging gepaard met eene verklaring van staatkunde aan onzen kant; niet afziende van onze oorlogvoerende regten, maar een gedeelte daarvan opschortende. De heer Collier had aangemerkt dat de ingeslagen weg geheel zonder gevolg was; maar hy (de heer Cardwell) zoude aantoonen, dat dezelve wel verre van zonder gevolg was. De heer Collier had de eigenaardigheid van den Russischen handel aangewezen, welke in vredestyd door Britsche kapitaal werd gaande gehouden. om de produkten van Rusland aan te kweeken. De natuurlyke gevolgtrekking was, dat men aan Britsche onderdanen tyd moest laten om produkten naar huis te brengen. Men had dus tyd gegeven in de Oostzee. Wat de Zwarte Zee betreft, erkende hy, dat de blokkade niet op eene voldoende wyze was aangedrongen geworden, maar de algemeene uitslag onzer operatien was geweest om den Russischen handel te vernietigen, terwyl onze schepen ongehinderd waren. Verder, er was reden te gelooven, dat de fabrieken van Rusland zeer veel geleden hadden, daar onze blokkade harer havens die stremming aan Rusland had veroorzaakt, welke de heer Collier verlangde dit land op te leggen op den toevoer van ruwe materialen. De heer Cardwell beriep zich op statistieke byzonderheden, aantoonende de vermindering van den uitvoer van produkten uit Rusland en van den invoer van katoen. Was het in onze magt, om door andere middelen als eene blokkade een grooter nadeel aan den vyand toe te brengen, en zouden niet die andere maatregelen een grooter nadeel aan Engeland veroorzaken? Blokkades op neutralen werkende veroorzaakten een *maximum* van drukking op Rusland en een *minimum* van drukking op ons zelven, terwyl handels-beperkingen te huis een tegenovergestelde uitwerking zouden hebben. De heer Cardwell onderzocht vervolgens in het breede de wenken van herstel door den heer Collier en den heer Mitchell aan de hand gegeven, aandringende op de euvels vergezeld gaande met het regt van onderzoek, en op het bedrog onafscheidelyk van een stelsel van certificaten van oorsprong. Het scheen hem toe, zeide hy, opvallend te zyn, dat wy op het einde van twaalf maanden van oorlog zoo veel drukking aan den vyand hadden veroorzaakt met zoo weinig nadeel voor onzen eigen handel; en deze uitkomst, meende hy, regtvaardigde de wyze van aanranding, welke het Gouvernement had aangenomen.

De heer J. L. Ricardo, in antwoord aan den heer Collier en den heer Mitchell vereenigde zich met de inzigten en argumenten van den heer Cardwell. Hun hoofdpunt was, merkte hy op, dat door de producten van Rusland uit te sluiten, wy op die wyze den Keizer konden dwingen, en vrees aanjagen, en verarmen, om hem te noodzaken vrede te maken op zoodanige voorwaarden als wy hem zouden voorschryven. Het geheel bedragen van den uitvoer van Rusland naar dit land was slechts £7,000,000, en gesteld dat de winst 10 pCt. of zelfs 15 pCt. was, zoude het verlies ten hoogsten slechts £950,000, zyn, terwyl de Keizer van Rusland met een pennestreek £6,000,000, waarde aan koorn heeft uitgesloten.

De heer Collier antwoordde door aantetoonen, dat de Statistieke opgaven van zyne opponenten onjuist waren, en betuigde zyn vast voornemen, om de kwestie te moveeren, met het doel om het gevoelen van het Huis deswegens te bekomen.

Ik heb u dit debat meer in byzonderheden gegeven dan gewoonlyk, omdat ik beschouw dat dit punt in geschil min of meer in verband staat met onze kolonies, en Britsch Indie, en hetgeen niet blyven kan zoo als het nu staat.

LONDON, 12 FEBRUARY.—Het officieel dagblad behelst de volgende Koninklyke proclamatie van den 8 dezer:

"Victoria Regina. Overwegende dat wy mededeelingen ontvangen hebben, volgens welke daden, die de misdaad van hoog verraad daarstellen, gepleegd of beproefd zyn door zekere Engelsche onderdanen, die naar de vyanden der Koningin overhellen, het zy binnen het grondgebied van H. M. of aan de overzyde der zee; zoo als het bouwen of helpen bouwen van oorlogschepen, het leveren van levensmiddelen, wapenen en ammunitie voor die schepen; het vervaardigen en stellen of helpen in het vervaardigen en stellen van stoomwerktuigen, hetzy voor die schepen of tot eenige andere bestemming, alsmede het sluiten van contracten en het aangaan van verbindtenissen voor die leveringen, of het op andere wyze helpen, bystaan of ondersteunen van de vyanden der Koningin in de landen aan de overzyde der zee, in den oorlog welken zy tegen H. M. voeren en volhouden;

"Zoo waarschuwt H. M., by de tegenwoordige koninklyke proclamatie, al degenen welke zich met bovengenoemde bedoelingen en daden mogten inlaten, of die op eenige andere wyze de vyanden der Koningin mogten helpen, bystaan of ondersteunen, dat zy als verraders zullen kunnen gearresteerd en behandeld en naar al de gestrengheid der wetten zullen gestraft worden, enz."

MISS NIGHTINGALE.—De correspondent van den *Times* te Scutari verheft den lof van miss Nightingale, die hare zorg aan de verpleging der zieken in de hospitalen aldaar wydt, en drukt zich onder anderen dus uit: "Waar de ziekte zich onder de gevaarlykste verschynselen vertoont en de dood onvermydelyk schynt, is deze onvergelykelyke vrouw steeds te vinden. Zy is zonder eenige overdryving een reddende engel in deze hospitalen, en het gelaat der ongelukkige lyders verheldert van dankbaarheid als zy haar zien. Des nachts, wanneer het geneeskundig personeel zich heeft verwyderd, doet zy met eene kleine lamp hare eenzame ronde. Engeland heeft zich niet bedrogen, toen het haar by haar vertrek als eene heldin begroette; alleen is het te hopen dat haar teeder ligchaamsgestel en zwakke gezondheid de groote vermoeijenissen zal kunnen verdragen. Met het hart eener ware vrouw, en de manieren eener dame van hoogen stand en uitstekende beschaving, paart zy eene innemende kalmte, een juist oordeel en een vast karakter."

SIR C. NAPIER.—Eergisteren gaf de Lord-Maire van Londen een grooten maaltyd, waar Sir C. Napier en Graaf Cardigan de voornaamste gasten waren. Eerstgenoemde sprak eene lange rede uit, in welke hy erkende met de aanzienlyke vloot, waarmede hy naar de Oostzee gestevend was, luttel weinig uitgevoerd te hebben. Maar die vloot, hoe schitterend ook, was zeer slecht bemand, en met de krygstucht daarop was het nog erger gesteld geweest. Al de officieren der expeditie waren met de gevaren der vaart in die Zee volslagen onbekend, nogtans werden zy goed te boven gekomen. Het eerste doel dat de Admiraal toen beoogde was om, zoo veel mogelyk, aan de wenschen der Engelsche Natie te beantwoorden, ofschoon hy vooraf wist dat het tiende gedeelte daarvan niet vervuld kon worden. Eerst hoopte hy de Russische vloot naar buiten te lokken en splitste daarom de zyne in twee divisien, maar de Russen achtten zulks niet geraden. Toen wilde hy naar Kronstadt gaan, om te zien wat hy daar kon uitrigten. Het geschiedde in vereeniging met een Fransch eskader, maar de zaak bleek volstrekt ondoenlyk te zyn; de schepen hadden geen diepgang genoeg en de batteryen waren zoo sterk dat het dolzinnigheid geweest zou zyn de vloot aan vernieling prys te geven. Derhalve besloten de beide Admiraals naar Bomarsund te stevenen en men weet hoe spoedig dit verwonnen werd. Maar nu outstond een hevig geschil tusschen hem, Sir C. Napier, en den eersten Lord der Admiraliteit, Sir J. Graham, over de wyze op welke Sweaborg zou kunnen bemagtigd worden, hetwelk de eerste mogelyk achtte, maar niet volgens het plan dat de laatste gevolgd wilde zien. Daarover werden hem zeer beleedigende brieven toegezonden, die hy rondborstig beantwoordde, en het slot was dat er niets meer verrigt werd. Op dit punt werd de admiraal aan het einde zyner toespraak zeer hevig; hy was bereid, zeide hy, voor de geheele wereld te bewyzen dat, ware het plan van Sir J. Graham gevolgd, er niets van de vloot zou zyn teregt gekomen, en hartelyk hoopte hy dat Sir J. Graham nooit meer eerste lord der Admiraliteit worden zou. Na dezen spreker voerde ook graaf Cardigan uitvoerig het woord, om zyne lotgezallen en verrigtingen in Turkye en de Krim te verhalen.

DE ENGELSCHE ZEEMAGT.—Het budget der marine voor de dienst van 1855—1856, dat aan het Lagerhuis is voorgesteld, bedraagt £10,716,388 zynde £299,029 meer dan dat van 1854 1855. Het is verdeeld als volgt: £2,885,567 voor soldy; £1,374,081 voor voedsel; £ 40,469 voor het bureau der admiraliteit; £50,000 voor de vrywilligers; £51,676 voor het wetenschappelyk departement; £142,571 voor de binnenlandsche etablissementen; £26,919 voor de buitenlandsche etablissementen; £1,102,220 voor loon en vuurwerkmakers in het land; £57,500 voor hetzelfde doeleinde in het buitenland; £2,928,304 voor materieel en den aanbouw van schepen; £567,568 voor herstellingen aan nieuwe werken; £708,583 voor verschillende uitgaven. Het cyfer voor alle afdeelingen is verhoogd, behalve voor de vuurwerkmakers.

Het leger voor de dienst 1855—56 zal zyn zamengesteld, buiten de artillerie, genie en de Indische troepen, uit 6917 officieren, 13,643 onder-officieren, trompetters en tamboers en 173,605 soldaten, te zamen 193,595 man. Daarvan zullen 178,645 Engelschen zyn. Voor de effective troepen worden de kosten geraamd op £11,764,921 en voor de niet-effective op £1,954,237; te zamen £13,721,158, dus £5,553,672 meer dan in het vorige jaar. De kosten van 150 militie-regimenten (86 in Engeland, 17 in Schotland en 47 in Ierland) zyn £3,813,383.

LONDEN, DEN 5 FEBRUARY.—Het getal der door de regering voor de dienst des oorlogs afgehuurde koopvaardyschepen van alle soorten heeft 206, gezamenlyk van 205,388 tonnen, bedragen. Daaronder zyn 105 zeilschepen, van welke de "Herfordshire," van 1,676 tonnen, het grootste is. De stoombooten zyn 101 in getal, van welke 66 door particulieren en 35 door gesubsidieerde maatschappyen geleverd zyn. 10 daarvan zyn van de Peninsular en Oriental maatschappy, 6 van de Koninklyke mailstoombootmaatschappy, 4 van die der vaart op Afrika, 12 van de maatschappy Cunard, en 3 van die der Antilles. De grootste van deze is de reusachtige Himalaya, van 3,550 tonnen, en behoort thans tot de koninklyke marine.

SIR JOHN FRANKLIN.—Aangaande het treurige lot van Sir John Franklin, deelt de Eskimo, Mastitukwin genaamd, die met Dr. Rae reisde en door dezen voor zeer waarheidlievend gehouden wordt, de volgende byzonderheden mede: "Hy (de Eskimo) had met eenige gezellen, den winter in een huis van sneeuw doorgebragt, waar zy zes weken lang volkomen nacht hadden. In de vorige maand Maart (1854) gingen zy over het ys verder naar het noorden en reisden aldus 37 dagen. Zoo drongen zy ongeveer 100 Engelsche mylen verder door dan de Eskimo's gewoon zyn te doen. Sir John Franklin en zyne medgezellen zyn zeker dood: doch het is niet onmogelyk dat van de laatsten nog eenigen onder de Eskimo's leven. Het horologie van Sir John, aan stukken, zyne zilveren vork, lepel en mes zyn gevonden. Het gestrande schip was voor de Eskimo's eene ware gave des hemels, want nu hebben zy goede speeren, kano's eikenhout en wat dies meer zy: Dr. Rae zag niets van de voorwerpen, toebehoord hebbende aan Franklin of zyne lotgenooten, maar de Eskimo's verhaalden hem van zyn dood, dat hy gehuld in zyn deken en zyn geweer aan zyne zyde gevonden was. Waarschynlyk is het eerst twee á drie jaren geleden, dat zy door honger zyn omgekomen." Dit zyn de woorden van Mastitukwin. Opmerkelyk is het dat de Eskimo's voorwerpen van eikenhout hadden, die zy wel uit de overblyfselen van een van Franklin's schepen kunnen hebben vervaardigd.

FRANKRYK.—Het Regeringsblad heeft de volgende nota openbaar gemaakt:

"Het is noodig de organen der publiciteit, zoo in Frankryk als in het Buitenland, de gebiedende pligten van bescheidenheid te herinneren, welke de veiligheid en het belang onzer wapenen hunne vaderlandsliefde en hunne onpartydigheid opleggen. Met oogmerk het overigens zoo regtmatig ongeduld hunner lezers te voldoen, deelen de dagbladen nopens de militaire operatien in de Krim soms juiste, meest valsche berigten mede, welke hun van het oorlogstooneel worden toegezonden of welke geput zyn uit brieven, door officieren en soldaten aan hunne betrekkingen geschreven.

"Wanneer deze berigten valsch zyn, brengen zy het publiek op het dwaalspoor; wanneer zy juist zyn, leveren zy een nog ernstiger bezwaar op, want zy maken den vyand bekend met het een of ander van de plannen of de middelen van aanval, welke door de opperbevelhebbers in hunne geheime krygsraden zyn beraamd, en al wat ondoordringbaar voor zyne blikken moest wezen wordt hem kenbaar gemaakt door deze onvoorzigtige echo's uit het kamp der geallieerden.

"In beide gevallen is deze openbaarheid gevaarlyk misdadig zelfs, en zoo zy niet kan worden verhinderd in Landen waar de discussie geheel vry is, zal het zeker voldoende zyn de gevolgen dezer betreurenswaardige onbescheidenheid aan te wyzen, om deze voortaan onmogelyk te maken. Ieder zal inderdaad inzien, dat de uit het kamp van Sebastopol nopens de belegerings-operatien geschreven brieven niet aan de Russen zyn gerigt. Wanneer men die vertrouwelyke brieven tot dagblad artikelen maakt, brengt men het zoo kostbare bloed der heldhaftige belegeraars in gevaar. In oorlogstyden is het stilzwygen dikwerf een heilige pligt voor hen die dagelyks tot het publiek spreken. Zoo de dagbladen daarby iets in belangrykheid verliezen, winnen zy er veel by in waardigheid. Wy leven niet meer in den tyd toen de oorlog met het Buitenland noodwendig leidde tot het dictatorschap in het Binnenland. De Regeringen, welke de eer en de verantwoordelykheid hebben aanvaard van een grooten stryd, die voor de onafhankelykheid en het evenwigt van Europa is aangegaan, behoeven niet, zoo als andere Regeringen, wetten van algemeen heil af te kondigen. Zy hebben zoowel op de wysheid van het publiek als op de heldhaftigheid, het geduld en de zelfverloochening harer legers en harer vloten gerekend. Zy hebben zich in geen opzigt bedrogen. Zy zullen zich ook niet bedriegen, wanneer zy van de drukpers van alle landen de vaderlandsliefde der bescheidenheid vragen."

De Parysche Constitutionel zegt, in zyn nommer van den 10 dezer de vruchten der buitenlandsche staatkunde van Keizer Napoleon te willen beschouwen, opdat Frankryk, gelyk het zich uitdrukt, redenen hebbe om tevreden te zyn en te volharden. "In het kort—zoo gaat het ministerieele blad voort—laten die vruchten zich aldus beschryven: nog nauwelyks drie jaren geleden werden de dynastie en de staatkunde des Keizers in Europa geducht alsof zy door eene onveranderlyke beschikking des noodlots tot oorlogen en overheeren van andere landen bestemd waren; thans worden zy overal in de wereld beschouwd als het steunpunt van den algemeenen vrede en van de onafhankelykheid der natien. In drie jaren tyds heeft het Frankryk van Napoleon III meer hoofdsteden door de staatkunde gewonnen, dan het Frankryk van Napoleon I met de wapenen overweldigd had.

"Hoeveel beleid, hoeveel geduld en vastberadenheid tevens is er niet noodig geweest om de vooroordeelen en beduchtheden weg te nemen, waarmede het nieuwe Keizerryk aanvankelyk van alle zyden bejegend werd.

"Men herinnert zich, welke vreemde taal hier en daar in Engeland over het jeugdige Keizerryk werd gevoerd. Binnen een jaar tyds is daarin eene volslagen verandering gekomen door de blykbare zelfverloochening en vryzinnigheid onzer buitenlandsche staatkunde.

"Belgie was eerst eene schuilplaats voor de vyanden onzer nieuwe staatsinrigting: thans wordt er pluksel gemaakt en geld byeengebragt ten behoeve onzer soldaten; wederom eene vrucht der in het oog springende regtschapenheid onzer buitenlandsche staatkunde.

"Wat heeft de achterdocht en koelheid, waarmede Duitschland het nieuwe Keizerryk begroette, doen verdwynen? Wat anders dan de algemeene overtuiging dat geen volk door ons bedreigd wordt, maar dat wy integendeel, zonder eigen belang of aarzeling, de door anderen bedreigde volkeren vrymaken. Zoo worden dan ook overal, in Canada, in Italie, in Zwitzerland, in Belgie, in Engeland onder alle vrye natien, door een ieder ons streven en onze beginselen gebillykt.

"Nergens echter toont de regtschapenheid en verhevenheid onzer buitenlandsche staatkunde haren invloed zoo treffend als in Duitschland. Frankryk heeft by zyne bemoeijing met de aangelegenheden van Duitschland en Oostenryk een geheel ander doel, dan door Engeland vroeger en door Rusland laatstelyk nog in Duitschland zich aan den drukkenden invloed van alle buitenlandsche mogendheden te onttrekken, opdat het, gelyk een grooten Staat betaamt, naar eigen inzigt handele en ook aan de beslechting van het oostersche vraagstuk vryelyk deel neme. Door onze anti-revolutionaire staatkunde ontheffen wy Oostenryk van alle vrees voor de veiligheid van zyn grondgebied in Italie, zoodat het de aldaar liggende krygsmagt elders kan gebruiken. Wy doen nog meer; wy winnen den eersten Staat van Italie voor het Westersche verbond, en versterken daardoor de Oostersche krygsmagt met een korps van 15,000 Italianen; wy vereenigen de overwinnaars van Goïte en die van Novara tot den stryd tegen Rusland."

DE KRIM.—Een officier der Fransche armee in de Krim schryft uit de legerplaats voor Sebastopol, onder dagteekening van den 12 January: "Sedert nieuwejaar hebben wy slecht weder, aanhoudend sneeuw en tot 11 graden koude, vergezeld van scherpen en harden noordewind, welke ons deerlyk teistert. Enkele manschappen zyn dood gevroren, en het getal dergenen, wier voeten bevroren zyn, is zeer aanzienlyk. De zieken worden zoo veel mogelyk naar Konstantinopel vervoerd, ten einde de ellendige, slechts door tenten beschutte ambulancen niet te zeer te overladen. In December bedroeg het getal der naar Konstantinopel overgebragte zieken 5000, en in deze maand zal dat getal zeker veel grooter zyn. Van zinkins en zware verkoudheid spreekt men in het geheel niet, daar allen daaraan lyden. Veel last hebben wy ook van zekere soort kleine wormen, welke zich in groote massa's in de huid plaatsen, niemand onaangetast laten en alleen door herhaald baden, waartoe wy ons meestal van yskoud water uit de bergkloven en woudbeken bedienen moeten, eenigermate verdreven kunnen worden. De cholera is thans geheel geweken. Wat den uitslag van onzen aanval tegen Sebastopol betreft, wordt het voor ieder, die niet willens blind wil zyn, duidelyk, dat de stad met iederen dag meer versterkt wordt, en dat elk uitstel van onze zyde een groot voordeel voor de Russen is, die in de vesting zoo veel manschappen gebragt hebben als zy eenigermate kon bevatten. Deze manschappen, goed gevoed, goed verwarmd en geregeld afgelost, arbeiden veel gemakkelyker en spoediger dan de onzen, die nimmer rust hebben en gevolgelyk zwaar afgemat zyn. Het is te vreezen, dat, wanneer de bestorming eindelyk plaats zal hebben, ieder huis een welversterkt fort zal zyn, dat met zyne veroveraars, zoodra die er zyn binnengedrongen, in de lucht springt. En toch, in weerwil van alle hinderpalen, houde ik my zoodanig overtuigd van de meerdere voortreffelykheid onzer troepen, dat ik aan eene goede uitkomst niet twyfel. Maar wanneer en tot welken prys? Myn vertrouwen is nog niet verdwenen, maar het vermindert met elken dag. Canrobert zeide den 1 January, dat al zyne werken sedert den 26 November voltooid waren en dat hy slechts op de Engelschen wachtte. Doch het is thans uitgemaakt, dat deze hunne taak niet volvoeren kunnen, hetzy dan dat ze te veel geleden hebben of dat ze niet kunnen arbeiden. Gisteren verzekerde men my, dat er besloten was 10,000 man ter hunner beschikking te stellen, om hen te helpen of liever om door deze hun werk te doen verrigten. Als bevestiging daarvan, zag ik heden 1000 zwaar bepakte soldaten van Balaklava komen, en naar het drie uren ver verwyderde Engelsche leger trekken. De Engelschen hebben onze hulp maar al te zeer noodig. Hunne artillerie-paarden zyn meest alle gestorven; ons verlies aan paarden, hoewel minder groot, is toch ook zeer aanzienlyk. Onze kavalerie heeft iets minder geleden dan onze artillerie, omdat hare paarden beter verzorgd werden en minder zwaar werk hadden; doch ook de kavalerie-paarden verkeeren thans in den erbarmlyksten toestand en zyn erg vermagerd. Wanneer men in het voorjaar zal willen oprukken, zal de geheele artillerie en het grootste gedeelte der kavallerie van versche paarden moeten voorzien worden. Dagelyks komen er troepen aan, en wy hebben reeds een gedeelte der 9de divisie; maar waartoe al deze versterkingen, als men er geen gebruik van maakt en den Russen tyd gunt nog veel grooter versterkingen te laten aanrukken? Men moest eene stoute onderneming wagen of liever reeds gewaagd hebben; men zou daarby wel veel manschappen verloren, maar toch een voordeel behaald hebben, daar wy thans by die dagelyksche kleine schermutselingen by kleine gedeelten en nutteloos verliezen, wat voor een veldslag en voor een resultaat had kunnen worden opgeofferd. Van de ongeveer 30,000 man, die wy sedert onze komst in de Krim verloren hebben, is nauwelyks een vyfde in den stryd gevallen."

VERSCHRIKKELYK LYDEN DOOR KOUDE.—Een groot aantal zieken en, ik vrees, stervende menschen werden (heden 25ste schryft de heer Russell) op Fransche Ezel draagzetels en eenige onzer paarden naar Balaklava gezonden. Zy maakten een van de afzigtelykste optogten uit, welke men zich verbeelden kan. Vele dezer menschen waren half dood. Met gesloten oogen, open monden, en afzigtelyk mismaakte gezigten, werden zy twee aan twee gedragen, terwyl de ligte ademhaling, in de bevroren lucht zigtbaar, alleen aantoonde dat zy nog levend waren. Een figuur was een afschuw,—een lyk morsdood, regt over eind zittende in zyne zitplaats, deszelfs beenen, styf afhangende, de oogen wyd open, de tanden op de uitstekende tong, het hoofd en het ligchaam met verschrikkelyke nabootsing van het leven gedurig buigende, op elken stap van den ezel op den gebroken grond. Ongetwyfeld is de man overleden op weg naar de haven. Toen de geest passeerde, waren deze slechts de aanmerkingen, welke de soldaten maakten,—"Daar is ten minsten een arme drommel uit zyn smart." Een ander man zag ik met het raauwe vleesch en vel van zyn vingers hangende, de naakte beenen waarvan in de koude lucht uitstaken, onverbonden en onbedekt. Dit was meen ik een geval van vorst-bevanging. Welligt was de hand verbonden geweest, maar de windsels kunnen afgevallen zyn. Al dezulken op de ezel draagzetels schenen op den rand des doods te zyn.

GEBREK AAN GENEESKUNDIGE VOORRAAD.—Hier is een byzonder geval voor Dr. Smith, het hoofd van het Geneeskundig Departement van het Britsche Leger. Een Chirurgyn van een regiment gestationeerd op de rotsen boven Balaklava, die omtrent 40 zieken heeft uit 200 mannen, heeft by de "authoriteiten" in de stad gedurende de laatste drie weken aanzoek gedaan om medicamenten, alle eenvoudig en van wezenlyk nut, en kan niets bekomen. De lyst door hem ingezonden werd teruggezonden met de aanmerking, "Wy hebben geene dezer geneesmiddelen voorhanden." Heden (den 25) ging de arme Chirurgyn heen met zyn laatste verzoek: "Ik bid u geef my eenige medicamenten, die gy hebt voor diarrhæa." "*Wy hebben geene.*" "Iets dat gy mogt hebben zal ik nemen." "*Wy hebben niets,*" Hebt gy eenige medicamenten voor koorts, welke gy kunt geven? Wat gy te missen hebt zal ik nemen." "*Wy hebben niets.*" Ik heb vele gevallen van rheumatisme onder myne manschappen. Kunt gy eenige medicamenten voor hen geven?" "*Wy hebben niets.*" Voor koorts, rheumatisme er diarrhæa dus, de meest heerschende kwalen van het leger, zyn er geene geneesmiddelen hoegenaamd, en de chirurgyn klom den heuvel op met de bittere gedachte dat hy geene hulp konde verleenen aan de ongelukkige menschen onder zyne zorg.

COMMISSARIAAT ROUTINE.—Eene omstandigheid had op den 25 te Balaklava plaats, welke geen de minste opheldering vereischt. De Charity, een yzeren schroefstoomvaartuig, was in de haven om de zieke Britsche soldaten intenemen, onder de zorg van een Engelschen Geneeskundige. De beambte ging naar wal en verzocht aan den officier, het opzigt hebbende over de Gouvernements kagchels, dat twee of drie aan boord van het schip gebragt moesten worden om hen te verwarmen. "Drie myner manschappen, zeide hy, zyn gisteren nacht overleden, aan teekenen van cholera, veroorzaakt in hunnen tegenwoordigen toestand door de felle koude van het schip, en ik vrees dat meer hen, wegens dezelfde oorzaak, zullen volgen," Ach! "zeide de bewaarder der kagchels, gy moet uwe requisitie in behoorlyken vorm opmaken, dezelve naar het hoofdkwartier zenden en behoorlyk geteekend terug krygen, en dan zal ik u de kagchels laten volgen." "Maar myne manschappen kunnen inmiddels sterven." "Ik kan het niet helpen, ik moet de requisitie hebben." "Ik geloof stellig, dat er thans mannen in een gevaarlyken staat zyn, die een andere nacht zeker dooden zal." "Ik kan waarlyk niets doen, ik moet een behoorlyk geteekende requisitie hebben, alvorens ik een dezer kagchels kan afgeven." "Om Gods wil, leen my dan eenige, ik zal voor derzelver teruggave instaan." Ik kan inderdaad niets van dien aard doen." Maar bedenk, dat er tyd moet verloopen alvorens ik deze requisitie opgevuld en geteekend kan krygen, en intusschen zullen die arme menschen sterven." "Ik kan het niet helpen." "Ik zal verantwoordelyk zyn voor al wat gy doet." "O! neen dit kan niet geschieden!" "Zal eene requisitie geteekend door den P.M.O. van deze plaats van eenig nut zyn?" "Neen," "Zal het beantwoorden wanneer hy de verantwoordelykheid op zich neemt?" "Zekerlyk niet." De Chirurgyn ging met verdriet en verontwaardiging heen. Zoodanig zyn de "reglementen" van de dienst in de handen van onkundige en hardvochtige menschen.

PETERSBURG, DEN 5 FEBRUARY.—By het Russisch leger heeft een groot aantal bevorderingen en nieuwe benoemingen plaats gegrepen.

Alhier zyn wederom tydingen uit de Krim openbaar gemaakt. Zy luiden dus:

"Volgens berigten van de aide-de kamp generaal vorst Menzikoff van den 28 January was in den stand van zaken voor Sebastopel geene verandering gekomen. De vyand wierp van tyd tot tyd bommen in de stad, en in den nacht van den 27 op den 28sten ll. wierp hy uit de Fransche loopgraven eenige raketten van zwaar kaliber, die ons echter geene schade berokkenden, gelyk over het algemeen de verliezen, welke het vuur der belegeraars ons aanbragt, uiterst onbeduidend waren. Onze artillerie beantwoordde de vyandelyke batteryen met goed gevolg.

"Den 22 January geraakte het Fransche transportschip Ajax in de nabyheid van Eupatoria op eene ondiepte. Ofschoon een stoomboot ter hulp snelde, zagen zich echter de kapitein van het schip en zes matrozen genoodzaakt, zich als gevangenen over te geven aan een half eskadron lansiers, dat met twee kleine stukken geschut van de rydende artillerie, onder bevel van den kapitein Tsitovitsch van het korps van den staf, naar de plaats der schipbreuk gezonden was. Wat het schip zelf betreft, het werd met zyne uit hooi bestaande lading verbrand."

CZERNOWITZ, 9 FEB.—Volgens berigten uit Odessa van den 7 dezer waren 60,000 Russen aan de grenzen naby de Pruth zamengetrokken. Het hoofdkwartier zou van Kischenew naar Odessa worden overgebragt. Eene Keizerlyke ukase beveelt den voorraad van hooi en meel gereed te houden om naar de Pruth te worden vervoerd.

De "Amsterdamsche Courant" meldt het volgende: "Het berigt, door de meeste binnenlandsche dagbladen en ook door ons medegedeeld, als zou de Russische Grootvorst Michael, op zyne reis van Petersburg naar Sebastopol, onder weg wegens ziekte zyn achter gebleven, wordt ons in een particulier schryven uit 's Hage als onjuist opgegeven. De beide Grootvorsten zyn te zamen in volmaakten welstand en wel, volgens dien berigtgever, den 27 January te Sebastopol aangekomen."

Een jong mensch uit Metz, korporaal by de genie, thans in de legerplaats voor Sebastopol, geeft de volgende beschryving van zyne uniform: "Wanneer gy my in de tegenwoordige leger-tenue zaagt, zoudt gy niet kunnen zeggen of ik een Rus, een Turk, een Griek of een Franschman ben. Verbeeld u het fraaije effect dat wy moeten maken met eene Turksche muts, een mantel met kap, eene kapotjas van schapenvellen, verder overkousen die tot het midden der dy reiken, wollen onderkousen en een paar groote en prachtige klompen, en, op den hoop toe, polsmoffen zoo als de kinderen dragen. Met den bandelier daarover heen gegespt maken wy het schoonste effect ter wereld."

De correspondent van een Londensch dagblad deelt uit het kamp de volgende aardige anecdote mede, die, zoo zy waar is de galanterie van Vorst Menzikoff eer aandoet;—"Een Engelsch officier, thans krygsgevangene binnen Sebastopol, ontving een brief, hem door eene jonge dame in Engeland toegezonden, waarin deze haren wensch uitte dat, als de officier Vorst Menzikoff gevangen

V. R.

GARRISON THEATRE.

FOR THE BENEFIT OF THE PATRIOTIC FUND.

BY the kind permission of the Commandant and Lieut.-Col. SMITH, the Private Dutch Amateur Company,

"DOOR YVER BLOEIT DE KUNST",

WILL PERFORM, ON

ON THURSDAY

(Evening,) the 26th April, 1855,

THE CELEBRATED DRAMA, ENTITLED

HARIADAN BARBAROSSA,

OF HET

BELEG (THE SIEGE) VAN REGGIO,

WITH

GRAND BALLET,

IN THREE ACTS,

After which the laughable Farce in one Act, called,

"DE DESERTEUR."

A Plan of the Boxes may be seen at Mr. TAYLOR'S, Adderley-street, where Tickets may be had,

Boxes, 4s. No second Price.

No Money taken at the Doors.

Doors open at half-past 6 o'clock, and performance to commence at 7.

N.B. By the kind permission of Col. SMITH, the Band of the 73rd Regiment will be in attendance.

Vivat Regina.

Swedish Ploughs.

THE Undersigned are now landing ex "Prins Carl" their usual assortment of SWEDISH PLOUGHS, together with every description of SPARE PLOUGH FURNITURE, which they have for Sale at reduced prices.

ALSO ON HAND.

BEST SWEDISH DEALS, 14, 16, 18, 19 and 20 feet, 3 x 9.

J. LETTERSTEDT & Co.

Prince-street, March 28.

Swedish Ploughs

FOR sale at the Stores of the undersigned behind the Market.

M. J. LOUW.

Liverpool & Algoa Bay Salt

FOR sale at the Stores of the undersigned behind the Market.

M. J. LOUW.

HOWARD'S PLOUGHS.

THE Undersigned have received per *John Anor* and *Ellen Rawson*, another supply of

Howard's Double and Single Ploughs,

with a large assortment of SHARES and other CASTINGS

McDONALD, BUSK & Co.

AMERICAN

PLOUGHS & CULTIVATORS.

J B. Robertson & Co.

HAVE ON SALE, at their Stores, No. 60, Plein-street, an extensive and varied assortment of AMERICAN PLOUGHS and CVLTIVATORS, at considerably reduced rates, and an extensive assortment of SPARE SHARES and other IRON WORK, constantly on hand.

Guano.

FOR SALE AT THE STORES OF

A. & E. DE PASS.

St. George's-street.

EDUCATION.

THE Undersigned begs to acquaint Parents and Guardians, that he has arrived here, and will open his School on MONDAY, the 16th April next.

W. VAN HEUSDEN.

Worcester, April 12, 1855.

CAPE COMMERCIAL BANK,

34, ADDERLY-STREET.

CAPITAL—£120,000.

DIRECTORS:

Hon. WILLIAM FIELD, Esq. Chairman,
Hon. WM. PORTER, Esq.
CHARLES BELL, Esq.
CHARL MARAIS, Esq.
J. H. HOFMEYR, Esq H. son,
A. J. ZEEDERBERG, Esq.
F. L. C. BICCARD, Esq, M.D,
N. W. MEYER, Esq.
J C SILBERBAUER, Esq.

APPLICATIONS FOR DISCOUNT attended to on Mondays, Wednesdays, and Fridays, in each week.

The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 2½ per Cent on the Mininum Balances of the several Depositors—on Sums not less than £10,—during each month. Fixed Deposits are received at the following rates

For Six Months and under 12 Months 3½ per Cent.
" 12 do. 4 do.

TOBIAS MOSTERT, Cashier.

Stellenbosch Bank.

NOTICE.

SHAREHOLDERS who are in arrear with the payment of their Instalmennts are hereby called upon to pay the same forthwith, and those failing so to do, will after the expiration of the present month be dealt with according to the 7th Art. of the deed of settlement of the company.

And Shareholders who did not as yet attach their names to the trust deed are also requested to do the same during the said month.

By order of the Board of Directors,

Wm. HEROLD, Cashier.

5th April, 1855.

DR. TANCRED about to leave this Colony for a short time, requests that all Claims against him, be sent to the Office of the *Zuid Afrikaan*, and Dr. T. requests at the same time his Debtors at Algoa Bay and Graham's Town will have the kindness to send him what is now more than eight years due.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

SEA POINT HOUSE.

The Residence of S. Bushell. Esq.

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THIS DAY,

The 19th APRIL, 1855,

AT 11 O'CLOCK PRECISESY

Without the least Reserve, with Liberal Competition Money & Bonus.

THAT spacious and elegant MANSION, situated at Sea Point, containing every convenience for a Family, with the extensive Out-buildings adjoining, and the valuable Ground surrounding it, fit for building and other purposes.

The BUILDINGS are all of the best materials, and the HOUSE has lately been entirely papered and painted, at a considerable expense.

The PROPERTY will be sub-divided into convenient Building Lots, thereby offering an opportunity (seldom to be met with) of obtaining Ground at one of the healthiest and most agreeable spots at Sea Point.

R. J. JONES, Auctioneer.

Public Sale

OF VALUABLE

Landed Property.

IN CAPE TOWN.

THE Undersigned has received instructions from Mr. G. GANDINI, to sell

On Friday,

The 4th MAY, 1855,

With Liberal Bonus,

1. Those extensive, substantially-built, and advantageously-situated PREMISES, in Long-street, containing a commodious and comfortably arranged DWELLING-HOUSE, replete with every convenience, having 7 fine Rooms, Pantry, beautiful Kitchen, Waterclosets, spacious Yard, large Stable and other Out-buildings. As also three fine SHOPS below the House, admirably situated for business, and always commanding good Rents.

This Property was formerly the residence of Dr. FLECK, and afterwards of Mr. J. H. BAM, who have spared no expense in improving it.

2. Those admirably situated PREMISES, at the corn of Wale and Loop-streets, in Block 1, No. 74, consisting of a fine DWELLING HOUSE and SHOP, large and substantial, lately put into the best order, a comfortable HIRE HOUSE, always well let, and a STORE. This Property is well adapted for business, and will always command good Rents, so that it may be recommended to Capitalists as a safe and profitable Investment of Capital.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Public Sale of Erven,

At Sir Lowry's Pass,

HOTTENTOT'S HOLLAND.

In the Assigned Estate of Sir R. STANFORD, K

THE Assignees of the above Estate will cause to be publicly sold, on the spot, on

Tuesday, 8th May, Instant,

Certain 75 ERVEN or LOTS of GROUND, situate at the foot of the Sir Lowry's Pass, and adjoining the public Outspan Place, being part of the Estate *Myrtle Grove*, late the Property of J. J. TESSELAAR, Esq.

These ERVEN are abundantly supplied with Water. The Ground is capable of much cultivation, and would support a large population, and is admirably situated for establishing places of trade for colonial produce,—it being the main Thoroughfare, between Cape Town and Caledon, Swellendam, George, &c., &c.

GEO. D. BRUNETTE,
F. HOPE.
J. G. STEYTLER, G.s. } Assignees.

J G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

Cape Town, 11th April, 1855.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

AT WORCESTER.

MR. C. P. KLOPPERS intending to remove to his farm, has consequently instructed the undersigned to sell by public auction (unless previously disposed of,) on SATURDAY, the 5th MAY next, his valuable ERF situate in the Town of Worcester, in Blok Y, on which a fine and commodious Dwelling House has lately been erected, together with Wagon House and Stable. It is planted with about 4,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees. Its situation renders it so desirable, that no further recommendation is necessary.

The conditions are as favorable as possible, inasmuch as the purchase amount can be kept at interest for a number of years, under first mortgage of the property.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Adms.

Vendue Office, Worcester, April, 7, 1855.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

IMMOVEABLE PROPERTY,

In the thriving Town of Worcester.

THE Undersigned have been instructed by Mr. GIDEON DU PREEZ, to sell by Public Auction,

On SATURDAY, the 5th MAY next

Lot 1. Certain half Erf situate in the Town of Worcester, Block Y, planted with a beautiful Vineyard, and Fruit Trees, on it is also erected a Building.

Lot 2. Certain half Erf adjoining the above, also planted with Vines and Fruit Trees.

Lot 3. Certain Erf with a convenient Dwelling on it, adjoining the above, newly built, and to which, and the Vineyard and Fruit Trees with which it is planted no expense have been spared. Its situation adjoining the public Water course and in the outskirts of the Town, makes it very convenient and profitable for a Farmer who wishes to settle himself in the Town of Worcester.

Said Lots will first be put up separately and then jointly.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING,
Vendue Adms.

Vendue Office, Worcester, April 7, 1855.

Said Property is in the meanwhile for Private Sale.

[Advertisement.]

THE undersigned having ascertained that there are persons, who, on Dutch Vessels putting into this port, are accustomed to influence the Captains by undue means to entrust the agency to them, and more particularly by stating that the undersigned has ceased to perform such Agencies; these presents are to notify to all whom it may concern, that the undersigned continues, as heretofore, to exercise the business of a Shipping Agent.

P. H. WOUTERSEN.

No. 3, Strand-street, Cape Town,
10th April, 1855.

SALE OF

Househol Furniture,

&c. &c. &c.

TO-MORROW,

FRIDAY, 20th instant.

THE Undersigned has insructed the Auctioneers Messrs. BLORE & BARTMAN, to sell at Public Auction, on FRIDAY, the 20th instant, at 10 o'clock precisely, at his residence, all his splendid HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Mahogany and other Chairs, with Horsehair Seats, Sofas, Tables, Mirrors, Pendulum, Paintings, Carpets, a splendid Pianoforte, Bedroom Furniture, Bedsteads, Wardrobes, Cabinets, Washhand Stands, Plate and Plated-ware Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c., &c.

D. S. A. WAGNER.

Cape Town, 16th April, 1855.

Pleasure Wagons,

Phæton, Horses, Harness, &c.

MR. R. D. JONES will sell, by public Auction, on the Parade, on SATURDAY next, the 21st inst., at half-past 11 o'Clock,—

A ROOMY DOUBLE-SEATED PHÆTON, with a pair of SERVICEABLE GREY HORSES, and BRASS-MOUNTED HARNESS
An EXCELLENT PLEASURE WAGON, in good order, a pair of very SUPERIOR BLACK HORSES, and set of HARNESS
A SMALL PLEASURE WAGON
A SPRING CART
A HOODED BUGGY
A BAY HORSE, goes well in either single or double Harness
1 GREY do., a capital SADDLE HORSE, SADDLE and BRIDLE
1 MOLL WAGON, with sundry HARNESS, &c.

D. S. A. WAGNER.

Cape Town, 18th April, 1855.

PUBLIC SALE OF

MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY,

Near Wynberg.

THE Undersigned has instructed the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN, to sell by Public Auction, on

TUESDAY,

The 24th instant,

At 11 o'Clock, precisely.

certain Six Pieces of Perpetual Quitrent LAND, with the Buildings thereon, as also a Piece of Freehold, situated in the Cape Division, in the Plain East of Wynberg.

The Buildings, comprising spacious House, with the extensive Out-buildings adjoining, as Stable, Coach-house, and Stores, are all of the best Material, and have lately been built.

It is well known that said Farms have always yielded excellent crops of Potatoes; and the same are also well adapted for Horned Cattle, have good Water all the year round, and an excellent Garden planted with several Fruit Trees. Also, the FURNITURE, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Looking Glasses, Glass and Crockery-ware, Kitchen Utensils, &c., and about 70 head of Horned Cattle.

Refreshments and Bonus will be given

D. S. A. WAGNER.

Cape Town, April 16, 1855.

Public Sale.

In the joint Estate of the late WYNAND STEPHANUS SMIT and surviving widow DOROTHEA CHRISTINA BESTER.

On Monday, 30th April,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

Will be publicly sold to the highest bidder by the Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor of the above Estate, the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY thereto belonging, consisting of:—

I. A piece of GROUND, with the BUILDINGS thereon, situated in the Cape Downs, district of Wynberg, in extent 30 morgen and 70 square roods, having good Pas urage and Garden Ground.

2. A piece of GROUND, measuring 284 square roods and 72 do. feet, equally well adapted for pasture and gardening.

Further all the Moveable Effects, consisting of Chairs, Tables, Bedstead, Glass Case, &c.

Competition money will be given.

D. S. A. WAGNER, Test. Executor.

Cape Town, April 11, 1855.

Mr. J. G. STEYTLER, Ge., Auctioneer.

SALE AT DURBAN,

Of Stock-in-Trade,

&c., &c., &c.

ON MONDAY, the 30th instant, at 10 o'clock precisely, the undersigned will cause to be publicly sold the STOCK-IN-TRADE in the Shop carried on for his acount at the above place, consisting of Woollen and Cotton piece goods, Cloths, Cassimeres, Punjums, Baftas, Chints, Voerchitz, Coffee, Sugar, Rice, Tea, &c., &c.

D. S. A. WAGNER.

April 18, 1855.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of Mrs. MARIA JOHANNA GORENDINA WOLHUTER, and surviving Husband DIRK STEPHANUS ANDRIES WAGNER.

CREDITORS in the above Estate are requested to file their Claims within two Months with the Undersigned corner of Loop and Church-streets, while those indebted to the same are likewise called upon to discharge their Debts within the said period.

D. S. A. WAGNER, Executor Test.

Cape Town, April 16, 1855.

Notice.

THE Undersigned intending to leave for Town, offers for sale, his House and premises in the Village of Malmesbury, in which a lucrative wholesale and retail business has been carried on by him for the last 11 years. The House is situate in the principal street, facing the Dutch Reformed Church, and consists of Entrance Hall, 2 large Dining Rooms, a large Shop, 4 Bed Rooms, large Kitchen, Pantry, Servants Room, Stable for 2 Horses and Coach House.

Also a large and commodious double storied Store, under Slate Roof, situate in the same street, 80 feet long and 30 feet broad, together with the good will of the business, in which the Undersigned has carried on a wholesale and retail wine trade, during the last 12 years, with great success.

Tenders will be received for part or the whole of the above mentioned Property, until the 1st June next.

E. K. GREEN.

Malmesbury, 20 March, 1855.

Postponed Sale.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN FRED. MULDER.

On Saturday, 21st April, 1855

On the Stoep of the Commercial Exchange, in Cape Town.

The Farm WALFONTEIN alias PATATAS RIVIER, situate on the Main Road at the entrance of the Great Karroo, measuring 3400 morgen, provided with STRONG NEVER FAILING SPRINGS and SPLENDID WINTER PASTURAGE, large Orchard and Arable Land, all enclosed, and very advantageously situated for a Mercantile Establishment, as described in the *Government Gazette*, the *Zuid Afrikaan* and other papers.

F. GODF. WATERMEYER,
F. L. LINDENBERG, } Trustees.

PUBLIC SALE OF

IMMOVEABLE & MOVEABLE PROPERTY.

In the Estate of the late Mr. THOMAS COBERN.

THE Executors Testamentary in the above Estate have instructed the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN, to sell by Public Auction,

On MONDAY, the 30th Instant,

at 11 o'clock precisely, by the Rise only, certain neat and comfortable DWELLING HOUSE and PREMISES, situated in this Table Valley, in Strand-street. The House has every convenience, and from its situation is well suited for a respectably family. Also the HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c., &c.

Liberal Bonus will be given.

WILLIAM MURRAY,
THOMAS HUSTWICK, } Executors Testamentary.

Cape Town, April 10, 1855.

PUBLIC SALE OF

Movcable Property,

In the Estate of the late Mr. MARTHINUS SMUTS, M. N.s. and surviving widow Mrs. CHRISTINA MARGARETHA VAN DER WESTHUYSEN.

On Monday, 30th April, 1855.

On the Place named *Ongegund*, at Reebeeks Kasteel, consisting in the following, viz:—

FARMING IMPLEMENTS, a covered Horse Wagon, an open ditto, a covered Cart, made at the Paarl, all nearly new, Horses, Leading Ropes, with Yokes, Straps and Reams, Ploughs, Plough Shears, Bags, Saddle and Bridle, 2 Stuckvats, and 1 Tub each of 6 Leaguers, a quantity of Plough Wood and cut Poplar Planks, some Smith's and Carpenters Tools and some Coals.

FURTHER,

GRAINS and WINES, 85 muids of Corn, 150 do., Oats, 10 muids of Rye, 35 Leaguers of Wine, 2½ do., of Brandy, 2½ do., of Vinegar, of the last vintage.

ALSO,

LIVE STOCK, consisting in 8 Wagon and Saddle Horses, 19 Breeding Horses, 10 Draught Oxen, 14 Breeding Cattle, 150 do., Sheep and Goats, 45 Slaughter Sheep and Goats, and 5 Pigs.

FINALLY,

HOUSEHOLD FURNITURE, as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds and Matrasses, a Silver Pocket Watch, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what further will be offered on the day of Sale

H. H. LOEDOLFF, Ass. Executor.

Mr. J. W. MOORREES, Vendue Adm.

AT the same time will be put up the Lease (if not previously leased by private contract,) of the 1-5 Share of the Estate in the Place *Ongegund*, situated at Riebeeks Kasteel, and the adjoing Place *Middelpost*, measuring together 60 morgen freehold, and 2219 morgen and 175½ square roods Quitrent-land, besides the use of 1-5 share in the fustage &c. These Farms are known for fertility and produce of Wines and Grains, the first is planted with 150,000 Vines and all sorts of Fruit Trees, and has yielded already 150 leaguers of Wine.

H. H. LOEDOLFF, Ass. Executor.

Public Sale.

ON MONDAY, the 21st MAY next, will be sold here for account of Mr. P. M. SPENGLER, who intends to remove from this place, his well-known HOUSE and PREMISES, situate in the best part of this thriving Town, well suited for Business, a Hotel or private residence.—The House comprises 7 Rooms, besides Hall, Kitchen, &c. The Out-offices consist of Bakery, Stable, &c. The grounds are planted with every variety of Fruit Trees.

Further Household Furniture, Kitchen Utensils, Lumber, and whatever else may be offered on the day of Sale.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adm.

PUBLIC SALE OF

200 Draught Oxen,

On SATURDAY, 21st April,

THE Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. JACOBUS J. L. FORIE, Driefontein, District Caledon, for account of Mr. A. J. PEPLER,

200 excellent fat Slaughter and Draught Oxen, among which some colored teams and the greater part well trained Bastards.

Come and buy, for the ploughing season is at hand.

A LIBERAL CREDIT WILL BE GIVEN.

L. WEYMAR, Vendue Adm.

For Private Sale.

ON my Farm at Stellenbosch Kloof, 150 MERINO EWES, which are to lamb next month, and 80 heavy large Wethers. Also, a three-leaguer Wagon, and a well bred trained SADDLE HORSE.

G. J. JOUBERT, W.s.

WELLINGTON OMNIBUS COMPANY.

Notice to Shareholders.

A General Meeting of Shareholders in the above Company will be holden on SATURDAY, the 28th APRIL instant, at 2 o'clock p.m., in the Government School Room, at this place, for the purpose of electing seven Directors in the room of Messrs. G. J. ROUX, J. J. C. BLIGNAUT, M. PENTZ, F.s., S. MALHERBE, J. D. CILLIERS, D. J. BOSMAN and J. J. MALAN, D.s., who have resigned; as also, to determine (in pursuance of a requisition to that effect received) whether the Company shall be dissolved or continued.

No Shareholder, who has not signed the Trust-Deed, will be allowed to vote.

G. J. ROUX, Chairman.

Wellington, April 26, 1855.

Lost.

LOST, between the Farms "Zanddrift" and "Driefontein," at Groenberg, on the 13th instant, a POCKET-BOOK, containing four £5 Notes and three Letters, addressed to Mr. G. L. STEYTLER, Paarl, Mrs. YDA DE VILLIERS, Durban, and Miss E. BOSMAN, Groenberg. Any person finding and returning the same to the undersigned or to Mr. P. J. PENTZ, F.s., at Wellington, will be rewarded.

HERM. S. Z. BOSMAN.

Groenberg, April 14, 1855.

Swedish Ploughs
Cultivators, and other American Ploughs,

FOR SALE BY

P U. LEIBRANDT.

No. 77, Bree-street.

Two Ostriches

WILL BE SOLD on SATURDAY, on the Sale of Mr. STEYTLER.

Cape Town, 18th April, 1855.

AND. BRINK, D.s.

To Farmers, Travellers, &c.

THE Undersigned has always on hand at low rates Wines and Spirits (the first in quantities of not less than an anker), and Forage. Also stabling for Horses.

J. D. CILLIERS.

Wellington, April 3, 1855.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 15. Eblana, schooner, 137 tons, B. Sinclair, from Possession Island April 1, to this port. Cargo guano.

A. & E. De Pass, Agents.

15. Isabella, schooner, 20 tons, J. Spearing, from Port Nolloth April 6, to this port, in ballast. Reports the wreck of the schooner Flying Fish of Robbe Bay.

A. & E. De Pass, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

April 15. Anne Jane, bark, to Cork.
15. Kendal, schooner, to Adelaide.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 14 tot den 17 April.

Amandelen, lbs.	541	Melies, mudden,	20½
Aardappelen, mudden,	98	Okkernooten, lbs.	115
Azyn, legger,	½	Patates, mudden,	23½
Aloe,		Rog, do.	
Boter, lbs.	19	Rozynen lbs.	2287
Brandewyn, leggers,	2½	Schapenvellen, st.,	117
Bokkevellen, stukken,	25	Stroo, zakken,	
Boonen, mudden,	14½	Tabak,	
Drooge Ossenhuiden, st.	9	Talk, lb.	25
Erwten, mudden,	4	Uijen, mudden,	23
Garst, mudden,	60	Vederen, Ostr., lb.	
Hoorns, stukken,	20	Wyn, ordinaire, legger,	
Honig, lbs.		Was,	
Haver, mudden,	196	Wol, lbs.	400
Hooi, vrachten,	11	Wyn steen,	
Kaf, zakken,	22	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	210	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ½-aam,	
Meel, Grof,			

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 14 to the 17 April.

Almonds, lbs.	541	Potatoes, muids,	98
Aloes,		Sweet, do.	23½
Barley, muids,	60	Raisins, lbs.	2287
Beans, do.	14½	Rye, muids,	3
Brandy, leaguers,	2½	Salt, do.	
Butter, lbs.	19	Skins, Goat, pieces,	25
Chaff, sacks,	22	" Sheep, do.	117
Feathers, Ostr. lbs.		Soap, lbs.	
Flour, coarse,		Straw, sacks,	
Hay, loads,	11	Tobacco,	
Hides Ox, pieces,	9	Tallow, lbs.	25
Horns, do.	20	Vinegar, leaguers,	½
Honey, lbs.		Wax,	
Lemon Juice, ½-aum,		Wine, common,	
Lentils, muids,		Wheat, muids,	210
Maize, do.	20½	Walnuts, lbs.	115
Oats, do.	169	Wool, lbs.	
Onions, do	23	Wine Stone,	400
Peas, do.	4		

MARKT PRYZEN

Van den 16 tot den 18 April, 1855

		Rds. Sch. Dr.		Rds. Sch. Dr.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 1 1	—	0 1 3
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 1 3	—	0 2 5
Aardkozen, per ditto	Apricots ditto.	0 1 1	—	0 1 2
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid.	6 6 0	—	11 0 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	80 0 0	—	80 0 0
Bonen per mud	Beans per muid.	17 0 0	—	24 3 0
Boter per pond	Butter per lb.	0 5 3	—	1 4 1
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	190 0 0	—	2 4 4 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each.	0 7 4	—	1 6 5
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides ea.	3 6 0	—	7 0 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Mus.	1 0 3	—	1 2 3
Erwten per mud	Peas per muid.	12 4 0	—	17 3 0
Garst ditto	Barley per muid.	7 1 0	—	8 7 0
Ganzen per stuk	Geese each.	1 4 0	—	1 5 3
Haver per mud	Oats per muid.	6 1 0	—	6 2 0
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	3 4 0	—	4 0 3
Hoenders per stuk	Henseach	0 4 5	—	1 0 0
Houtskolen per zak	Charcoal p. sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 6	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	2 4 0	—	3 1 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks.	58 0 0	—	61 0 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	15 6 0	—	18 0 0
Linzen per mud	Lentil per muid.	0 0 0	—	0 0 0
Melies dito	Maize do.	8 1 0	—	12 2 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb.	0 6 0	—	0 0 3
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 1 4	—	0 2 1
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb.	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound.	0 0 0	—	0 0 0
Persiken dito	Peaches do.	0 1 3	—	0 1 3
Rog per mud	Rye per muid.	8 6 3	—	8 6 3
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0 0 4	—	0 1 2
Tabak dito	Tobacco do	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 2 4	—	0 5 0
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea.	0 5 2	—	0 7 0
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks.	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per mud	Onions per muid.	2 5 0	—	5 1 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0 0 0		0 0 0
—— ongemeste	—— unfattened.	10 4 0	—	10 4 0
—— speen	—— sucking	0 0 0	—	0 0 0
Vederen, Struis p. lb	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
—— bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vygen dito	Figs per lb.	0 2 2	—	0 2 2
Wol, shapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0 2 0	—	0 2 0
Wol, yne, dito	Wol, fine, do.	0 1 1	—	0 1 1
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer.	81 0 0	—	81 0 0
Zoeetelimoenen p. 100	Oranges, per 100.	0 0 0	—	0 0 0
Zout per mud	Salt per muid.	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aum	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ h.	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100.	25 4 0	—	40 1 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street. } Proprietors.

Agent in London:—F. ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard-street.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, April 19, 1855.

MUTUAL improvement should be one of the objects of intercourse with our fellow-men. Among the many advantages that knowledge can boast of above wealth, it is not the least that it can be freely communicated to others without impoverishing its possessor. Expansiveness is one of its inherent tendencies, and to give that tendency fair play the artificial distinctions of society, that rise up like so many barricades between the classes, must occasionally be removed. *Occasionally*, not permanently; for the distinction of ranks is essential to social order, and Pope's maxim cannot safely be set aside:—

"Order is Heaven's first law, and this confess'd,
"Some are and must be greater than the rest."

But the common tie of brotherhood links together all classes of society, and if the accidents of birth and wealth have brought a wider range of education within the reach of what we commonly call the higher classes, they cannot make a nobler use of that advantage, than by coming in contact with those below them, for the purpose of enlightening them and bringing them intellectually nearer to their own level. We know of nothing by which this can be more successfully effected than by Mechanics' Institutes. Great Britain in this respect sets a bright example to all its dependencies. There the Peers of the Realm and the Professors of Universities, the *élite* of rank and erudition, vie with each other in lecturing to the less privileged classes of society. Manual labor without intelligence to guide and direct it, is comparatively useless and barren of results. The wealth and prosperity of every country are mainly dependent on an intelligent population. If colonies would share that advantage—if, as communities, they are anxious to occupy a place on the large platform which the nineteenth century has raised for all nations that have learned to respect themselves, let them follow the example of the mother-country.

The establishment of a Mechanics' Institute in Cape Town promises to be an era in the history of this Colony. It is a young institution, but if we mistake not it is one of vigorous growth and of great promise. Last Saturday's meeting was an encouraging spectacle to the friends of real improvement. The presence of distinguished visitors from the country districts, and the testimony which they bore to the utility of the infant institution, must have been highly cheering and gratifying to the Committee of Management and to the Members of the Institute in general.

There is such a thing as local views and opinions within which, as in a magic circle, residents of the same locality are but too apt to move about, and beyond which they seldom venture to expatiate. They get into the habit of echoing each others' opinions, and telling one another with some degree of self-complacency of the beneficial results of their exertions, the onward movement, the prospective advantages and so forth. To people looking on, who share neither their labor nor their enthusiasm, and especially to those who are constitutionally more disposed to censure than to applaud, all this may appear to savour of self laudation, and may be maliciously construed into an attempt on the part of the Committee and the Members to keep each other in countenance. But when men from distant parts of the Colony, men whose distinguished abilities have entitled them to the confidence of their fellow colonists, and who in the Council and in the Assembly have justified that confidence, publicly bear testimony to the value of the exertions of those, who have been instrumental in establishing and carrying through its first stages an institution, that has the public good for its object, then the originators and promoters of that institution must feel reassured, that they are not under the influence of selfdelusion, but really and successfully engaged in furthering the great interests of society.

It was observed by one of the speakers at the late meeting that "Mechanics' Institute," as applied to the Cape Town Association, is a misnomer. To some extent this is true, for though many Members are Mechanics, the institution was not exclusively intended for the working classes. It bears the name of Mechanics' Institute only from its similarity to those Associations that were originally devised for the improvement of the bulk of the population in the large manufacturing towns of England. "Mutual improvement society" might have been a more appropriate designation, but it may be doubted whether it would have attracted those for whom it was intended. It is in reality a mutual improvement society, and merchant's clerks may be improved by joining it, as well as mechanics. The fact is, the youth that drives the quill at the letter book is not a whit more intellectually employed than the man that drives a nail in laying a floor or running up a partition. In the Library of a Mechanics' Institute there is food for both.

We trust that our Members of Parliament may not be so wholly engrossed by legislation as not to find time to communicate with the Committee of the Cape Town Mechanics' Institute. We would suggest that the Secretary of that Institute might with propriety address a copy of the Laws and Regulations to every one of these gentlemen. If they would be at the trouble of taking it to the country they might find an idle moment to peruse it and would soon convince themselves that every village and district in the colony furnishes the materials for similar associations. Thus might the object, which we have so often advocated, be attained, of dotting over the whole Colony with libraries, while at the same time men of reading tastes would be brought together for mutual improvement.

Mr. P. J. Haupt of this city, having, on the arrival of the "Lancefield" steamer last week, with intelligence of the death of the Emperor of Russia, indulged rather too freely in expressions unbecoming a loyal British subject and calculated to provoke a breach of the peace, was brought before the Resident Magistrate on Tuesday last, fined 40 shillings, and bound over to keep the peace.

Information was laid by Mr. Salom, but the public prosecutor having refused to interfere in the matter, Mr. Salom prosecuted at his own instance

From the announcement of the Dutch Amateur Company "Door Yver Bloeit de Kunst," it will be seen that the members of that company, have resolved to give a performance on Thursday, Evening, 26th instant, in the Garrison Theatre (granted for the occasion by the military authorities), in aid of the Patriotic Fund. Already more than sufficiently convinced of the liberality of the inhabitants, more particularly in this matter, it is not doubted but the Company will, by "a full house," be enabled to carry out the laudable object they have in view.

LOSS OF THE "FLYING FISH."—The following particulars of the loss of the *Flying Fish*, at Port Nolloth, were published in the *Commercial Advertiser* of Tuesday:—"Intelligence of the total loss of this fine schooner, belonging to Mr. R. Granger, at Port Nolloth, reached Town on Sunday last. She was chartered by the Cape of Good Hope Mining Company, to convey the officers, men, mules, stores, &c., of their establishment for the Lower Orange River, to that port, from whence they would proceed overland to their destination. On the afternoon of the 4th instant, between 4 and 5 p.m., she stood into the bay with a fresh breeze from the southward, and crossed the bar without any difficulty, when inside of it, and after passing some sunken rocks, the vessel was on the point of bringing her up, the anchors being ready to let go, when the master of the *Isabella*, schooner, lying at anchor inside, made a signal, by waving his hand, from a boat in which he was making for the *Flying Fish*, which being understood by the captain and those on board to mean "keep her off," it was accordingly done, the jibs were hoisted, and an attempt was made to wear her round, but before this could be effected she struck on the rocks just opposite the entrance, and almost immediately after she fell over on her port side, the greater part of which was in an incredibly short time, completely smashed to pieces,—the water making a complete sweep through the hold and cabins. The event was so sudden and unexpected, that there was no time to cut loose the horses and mules in the hold, which were drowned. In fact, it was as much as they could do to hold on to prevent their being washed overboard. With great difficulty they succeeded in getting off the boat on the starboard side, the whale boat on the port side being smashed to pieces. A line was then taken on shore, and the whole of the passengers and crew were safely landed. The specie, mathematical instruments, mining tools, &c., have been saved, and portions of the other part of the cargo is still being recovered; and excepting the loss of the vessel to the owner, that of the Company will not be considerable. However unfortunate this occurrence, it has been purely accidental, owing to the signals not being understood, and in no way affects the character of the port, as the safest one on the coast; and as a proof it may be stated that although a heavy swell had been breaking along the coast for some days, inside it was so calm that the smallest boat might have been engaged landing stores."

LEGISLATIVE COUNCIL.

MONDAY, APRIL 16.—Petitions against the voluntary principle were presented by Mr. Breda from the inhabitants of Napier and by Mr. Metelerkamp from the inhabitants of Olifants Hoek; and in favor of the same by Mr. Fleming from certain inhabitants of Cape Town and from three Malay priests.

Certain surveys made by Mr. Surveyor Brown, which had been called for, were laid upon the table by the Colonial Secretary.

Mr. Ebden's Bill for the regulation of Joint Stock Banks was read a second time, and ordered to be committed on Thursday next.

Mr De Wet's motion for a committee to enquire into the affairs of the Botannical Garden was agreed to.

Council having gone into Committee on the Divisional Councils Bill, all the clauses, except the last, were gone through, when the Chairman reported progress and obtained leave to sit again.

Adjourned till Tuesday.

TUESDAY, APRIL 17.—The Committee on the Queens Town petition for enfranchisement brought up their report, recommending the re-introduction of the bill thrown out last session.

Council went into committee on Mr. Blaine's Burgher Bill, in which some amendments were made. It was ordered to be printed and read a third time on Friday next (to-morrow.)

Adjourned till Wednesday.

HOUSE OF ASSEMBLY

MONDAY, APRIL 16.—Mr. Pote presented a petition from Col. O'Reilly on the remission of purchase money on crown lands purchased by him; and also a petition from the gaoler at Fort Peddie, complaining of the inadequacy of his salary.

On the motion of Mr. Bosman a committee was appointed to report on the Steilenbosch petitions relative to the road rates.

Mr. Paterson moved an address to the Governor for a statement of the salaries of customs officers under the Constitution Ordinance.

The three Government Bills referred to in last report, were ordered to be read a second time on the 20th instant.

The petition of the Chairman of the Council of the S. A. College was referred to the Committee on Education.

Mr. Ziervogel's Bill to regulate the weights and measures in this colony, was read a first time, and ordered to be read a second time on the 30th instant.

A committee for the consideration of the Gunpowder Ordinance, and the necessity of placing the sale of gunpowder in the hands of government was appointed.

The committee on petitions from the Kat River brought up their report, and submitted the draft of an address to the Governor, both of which were read.

Adjourned till Tuesday.

TUESDAY, APRIL 17.—Petitions against the voluntary principle were presented by Mr. Fairbridge, from 99 members of the Dutch Reformed Church at Breidasdorp, and 95 members of said church at Napier;—by Mr. Hartman from 78 inhabitants of Olifants Hoek and 76 members of the Dutch Church at Riebeek; and by Mr. Fairbairn from 105 members of the English Church at Swellendam, and 217 members of the Dutch Church at Ladysmith.

Mr. Stewart presented a petition from the Municipal Commissioners of Alice, on the subject of the report of the Special Commissioner appointed to enquire into the present state of Fingo locations.

The Customs' Bill was read a second time and ordered to be committed on Thursday, the 19th instant.

The Bill to exempt public sales of wool from the payment of auction dues, was thrown out by a majority of 24 against 11, it having appeared that such a law was unnecessary, inasmuch as wools sold at the quarterly Municipal and annual agricultural fairs, were already exempted from the payment of such dues.

The Bill for the better organization and regulation of an armed and mounted police force on the frontier, was read a second time and ordered to be committed on Wednesday, the 18th instant.

The Bill for granting compensation to certain persons in the Kat River for the loss of erven, was read a second time, and ordered to be committed on Wednesday, 18th instant, it being understood, however, that in voting for the second reading, members did not pledge themselves to the principle of the bill, but merely admitted the principle of granting compensation to persons who could be proved to have been unjustly and illegally deprived of their property.

The Sec. to Government laid upon the table copy of a communication from Mr. Holmes, U. S. Consul, praying for certain exemptions of customs duty in respect of American ships touching at the Colonial ports.

Adjourned till Wednesday.

PORT ELIZABETH.—THE CLERGYMAN OF ST. MARY'S.—During the week the Rev. Mr. Fowle has been pleased to post on the doors of St. Mary's Church a notice, announcing his intention to refuse burial to all persons who may have died from drunkenness, or otherwise been living in the communion of any known flagrant sin. The Vestry, it would appear, immediately held a meeting on the subject, at which they were unanimous in condemning the conduct of Mr. Fowle. They questioned his right to introduce any obsolete ceremony without the sanction of the Bishop, on the ground that if this were allowed, all uniformity would be destroyed, as the ministers in the various villages and towns throughout the colony would be introducing a variety of different laws for the government of his particular parish, and moreover, that they did not think it right that they should be the only parish burdened with such a measure by Mr. Fowle, as the refusal to bury the Congregation of St. Mary's, and that should the Rev. Gentleman persist in his determination to carry this measure into execution, they would be under the necessity of representing the case to the Bishop, urging him to lay his injunctions against any such conduct on the part of Mr. Fowle. It was also affirmed by the Vestry that the Rev. Gentleman had no right according to the Colonial Ordinance to place any document whatever on the doors of the Church without having the signature of the Church-wardens attached to the same, signifying their approval of the notice, and that any such document not being thus duly certified was null and void.

These representations of the Vestry had however, no effect in changing the mind of Mr. Fowle, who considered that he had acted rightly in the matter, and refused to depart from the observance of any duty which he conscientiously felt to be right.

The Vestry has, we understand, since that meeting, written the whole particulars of the affair to the Bishop requesting his interference. The reply of Dr. Armstrong will consequently be anxiously looked for.

The following is the Document:—

Forasmuch as the sin of Drunkenness has *been* become so lamentably and notoriously prevalent in this place and forasmuch as admitting persons guilty of this sin when deceased, to the privilege of Christian Burial, the Church is made to act directly contrary to the Rubric prefacing her Burial Service—and to the spirit of that service—and, as I, her Minister, am from time to time so far publicly nullifying my warnings to the living, it is not without deep sympathy with the friends and relatives that I nevertheless feel compelled to give the timely notice, that from *Easter Sunday next*, I shall, upon my own responsibility, refuse to perform the Funeral Service of the Church over such persons as have been notoriously guilty of this or any other crime, and who previous to their decease have offered to me personally no signs of penitence, nor have expressed any desire to be re-admitted into the communion of the church from which (in the absence of any formal excommunication "which discipline that it be restored is much to be wished," see commination service) they have virtually excommunicated themselves.

(Signed) W. H. FOWLE.
Colonial Chaplain.

March 30, 1855.

The professed object of the Rev. Gentleman, viz., the reformation of drunkards, is undoubtedly a most praiseworthy one, as every person must allow, but the means by which he intends to accomplish it are certainly quite novel in this enlightened age of the nineteenth century. To hold threatenings over the unoffending bodies of the people, may be all very well in countries where the inhabitants have been educated in the fear of being buried without the pale of consecrated ground, lest they should become tenants of the abode of torment; but in a country where no such belief in the efficacy of consecration is entertained as to suppose that it will snatch the prey from the spoiler, the threatenings will be found powerless for effect, whilst it will only tend unnecessarily to harrow the feelings of relatives and friends who have already suffered deeply from the daily conduct of these parties when alive. But underlying all this professed desire to reform the drunkard, there is the ultimate design of enhancing the powers of the Priest, who is therein set forth as the sole judge, jury, and executioner, as to whether the deceased is guilty or not guilty of the alleged charges: and whose dicta being absolutely necessary to secure burial, paves the way for the confessional and a host of other ceremonies, all intended to encourage the belief in the sanctity and infallibility of the priesthood, whilst the penalties of non-burial evidences what that description of discipline would be, which the Rev. Gentleman so feelingly regrets is beyond the power of the Church to enforce.—*P. E. Mercury, April 7.*

THE EMILY SMITH has just returned from Mauritius, having left this place on the 23rd February, and has consequently been absent only 40 days. We observe from a paragraph in the Mauritius "Shipping & Mercantile Gazette," that this vessel had, strange to say, been absent from that port exactly the same number of days that she has been from this port. Her voyage from Mauritius was accomplised in 14 days, a similar passage has been made by the *Isabella Peak*, which arrived the following day. These vessels bring large additions to our present stock of Sugars, the *Emily Smith* having brought 2,599 bags, and the *Isabella Peak* 1,610.—*Ibid.*

ROBBERY.—On the night of Monday, the 20th instant, a man of the name of Frederick Goodwin, who had for some time been in the employ of Mr. Leslie, Chemist and Druggist, of this town, and who slept in the house, availed himself of the opportunity which this gave him of entering the shop when all were asleep, and carrying off the cash box, containing £7 10s. in cash, and some papers of importance. The box and papers were found the next morning near the junction of the Uitenhage and Graham's Town roads, and the thief was seen on the following day in Uitenhage. He is supposed to have gone in the direction of Graaff Reinet as he entered a shop, under an assumed name, and purchased a blanket, as if for the purpose of travelling. It is to be hoped, that he will not escape the officers of justice, who will be on the look-out for him, and that if he fall into their hands his crime will meet with that punishment which it deserves.

This affords another illustration of the necessity of a night police for Port Elizabeth. Such a robbery could not have taken place with a watchman parading the street in front of the house, as he could only escape by the front door. But it appears we are as far from the attainment of this object as ever. Mr. White's motion for a vote of £1000, for the purpose of establishing a night police in accordance with the government rule having been refused.—*E. P. Herald, April 10.*

ORANGE FREE STATE.—The following translation of a letter from the ex-President Hoffman appears in the last number of the *Bloemfontein Gazette*:—

Groenevalei, 28th March, 1855.

TO THE EDITOR: SIR,—Inasmuch as I have been repeatedly solicited to accept the office of State President, in case there should be a majority of votes in my favour, and since rumours are abroad, to the effect that I should do so, I desire to set the honoured public right on that head, in order to prevent needless efforts being made on my behalf. In sending in my resignation to the Hon'ble Council, I stated my reasons for doing so. The same reasons still operate, and must ever continue to make me refuse to be State President. These reasons were the disorderly proceedings of certain members of the Council, and they were distinctly stated in my letter of resignation of 10th February. It is needless for me to repeat them now, as they were never denied, and are sufficiently known.

I am, &c., J. P. HOFFMAN.

A farmer brought, during the past week, 14 muids of coals from Sand river, which he sold to Mr. Griffin the blacksmith, in Bloem Fonteiu, at the rate of 12s. per muid.

☞ *For continuation see Supplement.*

PUBLIC SALE OF A

VALUABLE WINE FARM,

Situate at Jonkershoek, near Stellenbosch,

MOVEABLE EFFECTS, &c. &c. &c.

THE Undersigned intending to divest himself of his encumbrances, will consequently cause to be publicly sold on

Friday, the 4th May,

AND IF NECESSARY THE FOLLOWING DAY,

His well known Farm called "Assegaaibosch," situate at Jonkershoek, about 5 miles from the Village of Stellenbosch. Said Farm is planted with about 60,000 Vines, with sufficient spare ground for an equal number more, has extensive pasturage throughout the year for Cattle which are annually in a good condition, such as Horses, Oxen, Sheep, Pigs, &c. It is planted with a large number of Oak Trees, from which full 150 muids of Acorns are annually gathered and sold, very many Fruit Trees, about 50 Orange, Nartjes and Lemon Trees, Citron and 100 other Trees, a large Banane Grove, the whole producing a handsome annual income; a quantity of Wood may be cut, such as Fir, Poplar, Oak and Assegaai wood. The produce of the Farm can be much more extended. The Owner has applied much time and expense to the repair of the Buildings, such as Stable for 8 Horses, Wagon House, Fowl House, Harness and Forage Rooms, a Cow Shed, 65 feet long, Servants' Rooms, &c.

The Dwelling House is improved and conveniently fitted up in modern style, with boarded Floors and large Sash Windows, and the whole House is papered and painted.

Moveable Effects.

A dozen horse-hair Chairs, two Ornament Tables, a Sofa, a Brussel Carpet, quite new, a new Pianoforte with packing case, (lately imported from England,) Stinkwood Chairs, Tables of sorts, fine Dining Tables, Trays, Stinkwood Beadsteads, Washing Stands, Toilet Tables, Toilet and other Glasses, Wardrobes, among which two Mahogany to match, quite new, Earthenware, two Cruet Stands, new G. S. Spoons and Forks, Soup Ladle, Knives and Forks, Kitchen Utensils in Pots, Pans, Tart Pans, Cake Plates, large brass Comfit Boiler, Ham Boiler, a set of Candle Moulds, Provision Chests, a new Baking Trough, 4 Churns, large Milk Pans, a quantity of Sheep's Tail Fat, Raisins, and other Dried Fruit, a quantity of Onions, &c.

Wine, Cellar Utensils, &c.

Five leaguers of Old Wine, a large quantity of new Wine and Brandy, a quantity of Sweet Wine, Vinegar, Stukvats, Vats, Pipes, Leaguers, Halfaums, Funnels, Buckets, Cocks, Pressing and Receiving Tubs, 3 new Ride Leaguers, Tubs, a Brandy still complete, an excellent 3 leaguer Wagon, a covered Wagon, with loose sides, two open Carts, a covered Cart, equal to new, Yokes, Straps, Riems and Ropes, 3 pair of cart Harness, three Ladders, Spades, Pruning Knives, Baskets, &c.

Also,

A quantity of Thatching Straw, Pickaxes, Crowbars, Sickles, Bags, a quantity of Rye and Oats, Planks and Staves, Oak, a garden Plough, for 2 horses, an iron Trap, &c.

Live Stock.

Twelve black fat and well trained draught Oxen, bred in Bokveld, 5 young Oxen, 2 of which are trained, 20 head of breeding Cattle, 8 milch Cows, a thoroughbred Bull, bred by Mr. Muunik, 2 good cart Horses, an excellent Saddle Horse, bred by Mr. Bayly, 70 Merino Sheep, 6 Pigs, &c.

Also,

3 Saddles and Bridles, amongst which a new Somerset, a side Saddle, never used, with double Bridle, and many other Goods, too numerous to mention.

W. J. WIUM, W.s.

Jonkershoek, April 17, 1855,

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

N.B. A glass of good old wine will be given.

PUBLIC SALE

AT THE PAARL,

OF

Splendid Household Furniture.

THE Undersigned have been instructed to sell by Public Auction, on

Monday, 23rd instant,

The Splendid Household Furniture, of Mr. H. L. GOLDSCHMIDT, consisting in—

A Mahogany Sofa and Couch with Horse-hair sittings, 12 Mahogany Chairs, among which 4 Arm Chairs with do, a ditto Loo Table, a splendid Carpet, Dining, Tea and other Tables, Mahogany and other Wardrobes, 16 American Chairs, matted, 1 Easy Chair, Bedding, Horse-hair Mattrasses, Iron Bedsteads, Stretchers, Mirrors, Crockery, Glass and Eartenware, Kitchen Utensils, and other articles too numerous to particularize.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue Office, Paarl, April 18, 1855.

PUBLIC SALE,

AT THE PAARL.

THE Undersigned having disposed of his Erf, situate at the Paarl Market, will cause to be sold on TUESDAY, 1st MAY, the whole of his Moveables, consisting in:

4 Excellent Stukvats of 4 leaguers, 2 Tubs, 1 Treading and Receiving Tub, Buckets, Funnels, Cocks, 1 Vinegar Cask, &c. &c. &c.

2 Draught and Saddle Horses, 8 Pigs, a pair of new and second hand Harness, a Cart for 1 and 2 Horses, 1 English Plough, a Vice, a nummer of Fanner's Tools, a large iron Mortar and a heap of Dung.

55 Muids of Corn, 8 ditto Barley, 8 ditto Salt, Household Furniture; as Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, feather Beds, Mirrors, a large Baking Trough, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, a single barrelled Gun. A large Bath, and sundry other articles.

R. CATORZIA.

Paarl, 16 April, 1855.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

Notice.

AS it is the intention of the Undersigned to leave Malmesbury, all those indebted to him for the years 1852—3—4, are kindly requested to settle their accounts immediately, to prevent legal proceedings being instituted against them.

E. K. GREEN.

Malmesbury, April 10, 1855.

Leiden Woollen Blankets.

OF SUPERIOR QUALITY and the following dimensions, received by the Undersigned viz.

8 feet by 7 feet,
6 2-3 feet by 5½ feet.

O. J. TRUTER, Sr.

DIED at her Residence on Friday Morning, 13th April 1855, Mrs. GERTRUIDA ANDRONETTA DE VILLIERS, Relict of the late Mr. JOHS. JACS. HAUPT, Cs., aged 42 years, 7 months and 28 days, leaving six young children to deplore this painful and irreparable loss.

WM. HAUPT.

Great Drakenstein, April 16, 1855.

Great Hessian State Loan of 6,725,000 Dollars.

To be reimbursed with..... 16,588,510 Dollars.
or..... £2,400,000 Sterling.

THIS Loan is guaranted by the Government, and contracted by the eminent Banking House of Messrs. M. A. VON ROTHSCHILD and SONS, in Frankfort-on-the-Maine. The following capital Prizes must be gained, viz:—

14 of 40,000 dollars.		60 of 4,000 dollars.	
22 „ 35,000	„	60 „ 2,000	„
24 „ 32,000	„	120 „ 1,500	„
60 „ 8,000	„	180 „ 1,000	„

&c., &c. The smallest Prize is 55 dollars.

The next drawing will take place in June 1855.

The Price of the Shares is as follows:

1 Share for £ 1 Sterling.		30 Shares for £20 Sterling	
6 „ „ £ 5	„	65 „ „ £40	„
13 „ „ £10	„	137 „ „ £80	„

Tickets will be forwarded on receipt of Colonial Bank Notes, Bills, or Drafts on Europe, &c. For the security of the public the prices of the shares have always been fixed at the above rates, and (unlike former agents) *on payment of the Prizes, the undersigned make no deduction from the amount, on any pretence whatever.*

They have great pleasure in annoucing that they are now appointed Sole Agents for this Distribution for the British Colonies and Foreign Parts, and that during the last 12 years they have paid to successful holders of Shares in Great Britain, Prizes amounting to £52,000 free of deduction, which have been distributed in Liverpool, Birmingham, Manchester, Londen, &c.

After the Drawing, each Shareholder will receive a list of the winning numbers. The Prizes be paid in cash at Frankfort-on-the-Maine, East or West Indies, Canada, Paris, London, New York, &c.

☞ Apply without delay to Messrs. J. A. SCHWARZSCHILD & SONS, Bankers, Frankfort-on-the-Maine; or their House, Messrs. A. SCHWARZSCHILD & Co., 26, Lombard Street, London. Remittances which arrive to late will be returned to the sender, or, if he prefers it, shares in the ollowing Drawing will be forwarded.

1200 *selected extra fat Wethers.*

ON MONDAY, the 23rd instant, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat Sheep, particularly worthy the attention of Butchers.

J. J. DE CLERK.

9th April, 1855.

STEYTLER & SMUTS, Administrators.

---

110 *excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.*

On TUESDAY, the 24th APRIL next,

THE Undersigned will cause to be sold at the Place of Mr. A. LOUW, Paarl Distillery, the above number of Cattle in excellent condition, well worthy the attention of Butchers and Farmers, there being several beautiful spans among them.

31st March 1855. H. A. MINNAAR.

STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

1000 *extra fat Sheep and Wether Goa's.*

ON THURSDAY, the 26th April, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mrs. the Wid. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Sheep and Goats, in prime condition, particularly worth the attention of Butchers.

D. G. DU PLESSIS.

March 23, 1855.

STEYTLER & SMUTS, Auctioneers.

---

70 *excellent fat heavy slaughter Oxen,*
24 *do do. Cows,*
66 *draught Oxen, among which several colored teams to match.*

On FRIDAY, the 27th APRIL next,

THE Undersigned will cause to be sold at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, the above number of Cattle in excellent condition. It being known that the Undersigned brings up annually superior Cattle, further recommendation is superfluous.

30th March, 1855. J. G. DELPORT.

STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

---

50 *extra fat Slaughter and Draught Oxen.*

WILL be sold at the place of Mr. A. J. Louw, Paarl Distillery, on Saturday, the 5th May next; they are well trained draught oxen, (colored Teams), and can also be re-commended to Butchers as being in a good condition.

STEYTLER & SMUTS, Auctioneers.

18 April, 1855.

---

150 *extra fat slaughter Oxen.*

ON FRIDAY, the 29th instant, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of the widow MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of extra fat slaughter Oxen. The cattle annually sent forward by the Undersigned, being well known, no recommendation is necessary.

9th April, 1855. M. A. GOETZ.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

---

80 *superior slaughter Oxen,*
800 *extra fat Cape Wethers,*
60 *wether Goats, 3 and 4 years old.*

IN the month of April, the day and place to be hereafter notified, the undersigned will cause to be publicly sold the above number of extra fat Oxen, Sheep and Goats. The Oxen were all purchased at *Beervlei*, and are warranted very superior.

J. M. HORAK.

Paarl, March 28, 1855.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

High Sheriff's Office,

Cape Town, April 18, 1855.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.:—

DIVISION OF PORT ELIZABETH.

WILLIAM HARRIES, vs. JOHN GRIFFIN.

On Saturday, the 28th April 1855, in front of the Defendant's Residence, Main-street, Port Elizabeth, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, some empty barrels, Scales and Weights, a single-barrelled Gun, &c. &c.

ROBERT READ, vs. WILLIAM CANNELL.

On Tuesday, the 1st of May 1855, in front of the Defendant's Residence, Queen's-street, Port Elizabeth, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, a lot of sundries, &c. &c.

DE VILLIERS & DU TOIT vs. LENOX LLOYD

WILLIAM M. HARRIES vs. the said L. LLOYD, & P. POTE, v. the said L. LLOYD.

On Wednesday the 2nd May, 1855, at the defendants Residence "Buffelsfontein" of Mahogany and other household Furniture, Glass and Crockery, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, a Wooden House, a double barrelled Gun, a Water Cask, a Wheelbarrow, &c., &.

HENRY JOSEPH SHERMAN vs. THOS. WILSON COLLARD.

On Wednesday the 2nd May, 1855, in front of the Defendants Residence at "Walmer," of Mahogany and other Household Furniture, Glass and Crockery, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, a water Cask, a Horse, Saddle and Bridle, a lot of Books, &c., &c.

DIVISION OF QUEEN'S TOWN.

WILLIAM EDWIN MOORE, vs. EDWIN HANCOM SMITH.

On Thursday, the 3d May 1855, at Queen's Town, of a Wagon complete, 10 Oxen, 5 Cows, 1 Horse, and an old Wagon, &c. &c.

DAN. J. CLOETE, High Sheriff.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE PAARL.

VAN PRACHTIGE HUISMEUBELEN.

DE Ondergeteekenden hebben last gekregen om op MAANDAG den 23 dezer, per publieke vendutie te verkoopen, de prachtige Huismeubelen van den heer H. L. GOLDSCHMIDT, bestaande in:—1 mahonyhouten Paardenhaar Sopha en Couch, 12 mahonyhouten Stoelen, waaronder 4 Leuning Stoelen, met Paardenhaar Zittings, 1 mahonyhouten ronde Sopha Tafel, 1 fraaije Tapyt, Aanzet, Kaart, Thee en andere Tafels, mahonyhouten en andere Kasten, 16 Amerikaansche Stoelen met rotting Matten, 1 Easy Stoel, Bedden, Paardenhaar Matrassen, yzeren Ledekanten Katels, Spiegels, Porselein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, en meer andere uitgezochte Meubelen, te veel om dezelve te omschryven.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Paarl 16 April 1855.

Publieke Verkooping

AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende zyn Erf, gelegen aan de Paarlsche Markt verkocht hebbende, heeft besloten om op **Dingsdag, den 1sten Mei eerstk.** te laten verkoopen, al zyne LOSSE GOEDEREN, bestaande in:

4 extra goede Stukvaten, van 4 leggers nat elk, 2 Kuipen, 1 Trap en Onderbalie, Emmers, Trechters, Kranen 1 Azynvat, enz.

2 Treken Rypaarden, 8 Varkens, 1 paar nieuwe en 1 paar halsleten Tuigen, 1 Kar voor een en twee Paarden, 1 Engelsche Ploeg, 1 Schroef, party Looijers Gereedschappen, 1 groote Yzeren Vyzel en 1 hoop Mest, enz.

55 Mudden Koorn, 8 dito Garst, en 8 dito Zout.

HUISRAAD:

Als Tafels, Stoelen, Ledekanten, Katels, Veder Bedden, Spiegels, 1 groote Bakkist, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., 1 enkele loop Geweer, 1 groote Bad, en meer andere Goederen, te veel om te melden.

R. CATORZIA.

Paarl, den 16 April, 1855.

☞ De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

Twee Vogelstruizen,

ZULLEN op ZATURDAG aanst., op de Vendutie van den heer STEYTLER verkocht worden.

AND. BRINK, Dz. q.q.

Kaapstad, den 18 April 1855,

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

200 TREKOSSEN,

OP ZATURDAG, den 21sten April, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer JACOBUS J. L. FORIE, Driefontein, District Caledon, publiek doen verkoopen, voor rekening van den heer A. J. PEPLER,

200 extra vette Slagt en Trekossen,

waaronder eenige kleurspannen, en het grootste gedeelte goed gedresseerde Bastaard Ossen.

Komt en koopt, want de ploegtyd is naby.

Een ruim Crediet zal gegeven worden.

L. WEYMAR, Vendu Adm.

Caledon, den 12 April 1855.

1,200 uitgezochte extra vette Hamels.

OP MAANDAG, den 23sten dezer, zal de ondergeteekende ter plaatse van den Heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, in eene uitmuntende konditie, byzonder waard de aandacht van Slagters.

Den 9 April, 1855. J. J. DE CLERK.

STEYTLER & SMUTS, Vendu Adms

110 extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen.

OP DINGSDAG den 24 April, (in plaats van Vrydag, den 20ste als vroeger geadverteerd) zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Ht. A. Louw, Paarlsche Stokery, publiek doen verkoopen bovengem. getal extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen, in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht zoowel van Slagters als Liefhebbers, zynde er byzonder fraaije spannen onder de troep.

H. A. MINNAAR.

Den 18 April 1855.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

1000 *extra vette Schapen en Kapater Bokken*

OP DONDERDAG, den 26 April, zal de Ondergeteekende ter plaatse van Mejufv. de weduwe MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht van Slagters.

D. G. DU PLESSIS.

Den 30 Maart 1855.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

70 *Extra vette zware Slagtossen,*
24 *Dito dito dito Koeijen*
66 *Dito Trekossen, waaronder verscheidene egale kleurspannen zyn, byzonder waard de aandacht van liefhebbers.*

Op VRYDAG, den 27 April,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg, publiek doen verkoopen, bovengem. getal Slagt- en Trekossen en Koeijen, in eene uitmuntende konditie. De Ondergeteekende te wel bekend zynde, van jaarlyks extra vet Vee optezenden, is het onnoodig dezelve verder aan Slagters en het Publiek aan te bevelen.

J. G. DELPORT.

Den 31 Maart 1855.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adm.

50 *extra vette Slagt en Trekossen,*

ZULLEN publiek worden verkocht ter plaatse van den heer A. J. LOUW, Paarlsche Stokery, op ZATURDAG, den 5den Mei aanst. Zy zyn allen goed gedresseerde Trekossen, (kleur spannen,) en kunnen ook aan Slagters aanbevolen worden als zynde in extra goede konditie.

STEYTLER & SMUTS, Afslagers.

18 Mei 1855.

150 extra vette Slagtossen.

OP VRYDAG, den 27sten dezer, zal de Ondergeteekende ter plaatse van Mejufv. de Weduwe MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengem. getal uitmuntende vette Slagtossen. De Ondergeteekende, wel bekend van jaarlyks extra vet Vee op te zenden, is het onnoodig dezelve aan te recommanderen.

Den 9 April 1855. M. A. GOETZ.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

80 *uitmuntende Slagtossen,*
800 *extra vette Kaapsche Hamels,*
60 *Kapater Bokken, 3 en 4 jaren oud.*

DE Ondergeteekende zal in de maand April, de dag en plaats nader te bepalen, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Ossen, Schapen en Bokken. De Ossen zyn allen in Beervlei ingekocht, en worden verzekerd in eene uitmuntende conditie te zyn.

J. M. HORAK.

Paarl, den 28 Maart 1855.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Uit de hand te koop

OP myne Woonplaats aan Stellenbosch Kloof, 150 MERINO OOIJEN die aanstaande maand moeten lammeren en 80 GROOTE ZWARE HAMELS. Alsmede een DRIE-LEGGER WAGEN, en een goed geteeld gedresseerd RYPAARD.

G. JOUBERT, Wz.

LEIDSCHE WOLLEN DEKENS,

VAN EXTRA KWALITEIT en de volgende grootten, door den Ondergeteekende ontvangen, als
8 voeten by 7 voeten,
6 2-3 voeten by 5½ voeten.

O. J. TRUTER, Sen.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN EEN

KOSTBARE WYNPLAATS,

Gelegen aan Jonkershoek,

NABY STELLENBOSCH,

LOSSE GOEDEREN, ENZ. ENZ.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne beslommering door ruime inkomsten te ontdoen, zal dientengevolge

OP VRYDAG,

Den 4 Mei aanst.,

En, indien noodig, den volgenden dag, per publieke Vendutie doen Verkoopen, zyn welbekende Plaats genaamd “Assegaaibosch,” gelegen te Jonkershoek, omtrent vyf mylen van het Dorp Stellenbosch. Gemelde Plaats is beplant met ruim 60,000 Wyngaardstokken, en nog een gelyk getal kan aangeplant worden, heeft ruime Veeweide het geheele jaar door voor Vee dat jaarlyks in een goede staat is, zooals Ossen, Schapen, Paarden, Varkens, enz.; eene inzameling van ruim 150 mudden Eikels, die jaarlyks verkocht worden, overvloedig dragende Vruchtboomen, omtrent 50 Zoetlimoen, Nartjes en Zuurlimoenboomen, konfyt Citroenen, Bitterlimoenen en 100 andere Vruchtboomen, een groote Piesangbosch, allen een ruime inkomst jaarlyks opleverende; een hoeveelheid Hout kan gezaagd worden, zooals Dennen, Populier, Eiken en Assegaaihout. De opbrengst der Plaats kan nog veel meer vergroot worden, daar de Eigenaar veel uitleg en tyd heeft besteed tot het repareren der Gebouwen, zooals Kelder, 65 voeten lang, Stalling voor acht Paarden, Wagenhuis, Hoenderhok, Tuigen en Voerkamers, een Afdak van 65 voeten lang voor Koeijen, Dienstboden Vertrekken, enz.

Het Woonhuis is verbeterd en gerieflyk ingerigt naar den nieuwsten smaak, met Planken Vloeren en groote Schuifkozynen; het geheele Huis is geplakt en geschilderd.

Losse Goederen, Huisraad, enz.

Een dozyn Stoelen, Paardenhaar Gezit, twee Ornament Tafels, een Rustbank, een Brussel Tapyt, geheel nieuw, een geheel nieuwe “Piano-Forte,” met kast om dezelve in te pakken, (onlangs uit Engeland ontvangen,) stinkhouten Stoelen, verscheidene soorten van Tafels, vyf Aanzettafels, Schenkborden, stinkhouten Ledikanten, Wasch en Kleetafels, Toilet en andere Spiegels, Kasten waaronder twee egale mahonyhouten, geheel nieuw, Schilderyen, Porselein, Glas en Aardewerk, twee nieuwe Standers, nieuwe Duitsch zilveren Lepels en Vorken Soeplepel, Messen en Vorken, Keukenreedgeschap als Potten, Pannen, een Taartpan, Koekplaten, een groote geel-koperen Konfytketel, Hamketel, een stel nieuwe Kaarsen Vormen, Provisie Kisten, een nieuwe Bakkist, drie ordinaire Karnen, een Wipkarn, groote Melkpotten, groote Blikken Melkbakken, eene hoeveelheid Staartvet, Puntjesvet in bottels, Rozynen en andere drooge Vruchten, eene hoeveelheid Uijen, enz.

Wyn, Keldergereedschap, enz.

Vyf leggers Oude Wyn, van vroegere Oogsten, een groote kwantiteit Wyn en Brandewyn van den laatsten Oogst, een kwantiteit Zoete Wyn, Azyn, Stukvaten, Kuipen, Pypen, Leggers, Halfamen, Trechters, Emmers, Kranen, Trap en Onderbalies, drie nieuwe Ryleggers, Balies, een BRANDEWYNS KETEL, KOMPLEET, een extra goede drie-legger Wagen, een Tentwagen met leeren, twee losse Leeren, twee Open Karren, een Tentkar, zoo goed als nieuw, Jukken, Stroppen, Riemen, en Touwen, drie paar Kartuigen, drie Ladders, Graven, Wyngaardmessen, Manden, enz.

ALSMEDE een kwantiteit Dekstroo, Pikken, Koevoeten, Sikkels, Zakken, een kwantiteit Rog en Haver; Planken en Duigen, Eikenhout, een Tuinploeg voor twee Paarden, een Slagyzer, enz. enz.

Levende Have.

Twaalf zwarte, vette en goed gedresseerde Trekossen, in Bokkeveld aangeteeld, vyf jonge Ossen, waarvan twee gedresseerd zyn, twintig stuks Aanteelvee, acht melkgevende Koeijen, een opregte Bul geteeld by den heer MUNNIK, twee goede Karpaarden, een extra goede Rypaard geteeld by de heer BAYLEY. Zeventig Merino Schapen, zes Varkens, enz.

ALSMEDE, Drie Zadels en Toomen, waarby een nieuwe Somerset Zadel, een Vrouwen Zadel, nog niet gebruikt, met dubbele Toom, en vele andere Artikelen meer te veel om te melden.

WM. JOHS. WIUM, W. zoon.

Jonkershoek, 17 April, 1855.

De Heer JACS. WEGE, Afslager.

N. B.—Een glas Oude Wyn zal worden verschaft.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 18 April, 1855

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING PORT ELIZABETH.

WM. HARRIS v. JOHN GRIFFIN.

Op Zaturdag den 28 April 1855, voor 's Gedaagdens woning in Mainstraat, Port Elizabeth, van alle soorten Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, eenige ledige Vaten, Schalen en Gewigten, een Geweer, enz. enz.

ROBT. READ v. WM. CARNELL.

Op Dingsdag den 1 Mei 1855, voor 's Gedaagdens woning in Queenstraat, Port Elizabeth, van alle soorten Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een party andere Artikelen, enz.

DE VILLIERS & DU TOIT v. LENNOX LLOYD.
WM. M. HARRIES v. gem. L. LLOYD.
P. POTE versus gem. L. LLOYD.

Op Woensdag den 2 Mei 1855, aan 's Gedaagdens woning Buffelsfontein, van mahony en andere Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, een Houten Huis, een dubbele-loop Geweer, een Watervat, een Kruiwagen, enz.

HENRY JOS. SHERMAN v. THOS. W. COLLARD.

Op Woensdag den 2 Mei 1855, voor 's Gedaagdens woning te Walmer, van mahony en andere Meubelen, Glas en Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, een Watervat, een Paard, Zadel en Toom, een party Boeken, enz.

AFDEELING QUEENS TOWN.

WILLIAM EDWIN MOORE vs. EDWIN HANCOM SMITH.

Op Donderdag, den 3den Mei 1855, te Queens Town, van een Wagen kompleet, 10 Ossen, 5 Koeijen, 1 Paard en en oude Wagen, enz.

D. CLOETE, Baljuw.

OVERLEDEN, te Winterveld, District Graaff-Reinet, op den 11den Maart 1855, myn geliefde echtgenoot J. G. Gräbe, in den ouderdom van 56 jaren, 6 maanden en 25 dagen.

Wed. J. G. GRÄBE.

OVERLEDEN ter harer woonplaatse, op Vrydag Ochtend, den 13 April 1855, Mejufvrouw GEERTRUIDA ANDRONETTA DE VILLIERS, Weduwe wylen den Heer JOHS. JACOBS. HAUPT, Cz., in den ouderdom van 42 jaren, 7 maanden en 28 dagen, zes jonge kinderen nalatende om dit smartelyk en onherstelbaar verlies te betreuren.

WM. HAUPT.

Groot Drakenstein, 16 April 1855.

24 Eerste Kwartier....... 7u. 11m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 19 April 1855.

ONDERLINGE verbetering behoort een der oogmerken te zyn van onzen omgang met onze medemenschen. Onder de vele voordeelen waarop kennis zich boven rykdom beroemen kan, is niet het minste dat zy vry aan anderen kan worden medegedeeld zonder haren bezitter te verarmen. Uitbreiding is een van hare ingeschapen strekkingen, en om aan die strekking ruim baan te geven, moeten de kunstmatige onderscheidingen, welke zich als zoo vele sluitboomen tusschen de klassen verheffen, nu en dan worden weggeruimd. *Nu en dan*, niet voortdurend; want onderscheiding van rang is noodig voor maatschappelyke orde, en de stelregel van POPE kan niet veilig ter zyde worden gesteld:

“Orde is 's Hemels eerste wet, en dit erkend,
Zyn en moeten eenigen grooter zyn dan de overigen.”

Maar de gemeene band van broederschap schakelt alle klassen der maatschappy aan elkander, en indien de toevallen van geboorte en rykdom een grooter graad van opvoeding binnen het bereik heeft gesteld van hen die men gewoonlyk de hoogere klassen noemt, kunnen zy geen edeler gebruik van dat voorregt maken, dan door in aanraking te komen met diegenen beneden hen, ten einde hen te verlichten, en hen in kennis op een gelyken voet met zichzelven te brengen. Er is ons niets bekend waardoor dit met beter gevolg kan worden gedaan dan door Mechanieke Instellingen. Groot Brittanje geeft in dit opzigt een edel voorbeeld aan al deszelfs afhankelykheden. Aldaar wedyveren de Pairs van het Ryk en de Professoren der Hoogescholen, het *puik* van rang en beschaving, met elkander in voorlezingen aan de minder bevoorregte klassen der maatschappy.

Handen arbeid, zonder verstand om denzelven voortelichten en te besturen, is by vergelyk nutteloos en zonder gevolg. De rykdom en bloei van ieder land hangen voornamelyk af van eene verstandige bevolking. Indien kolonies in dat voorregt willen deelen—indien zy als maatschappyen verlangend zyn eene plaats te bekleeden op het groote spreek-gestoelte hetwelk de negentiende eeuw heeft opgerigt voor alle volken, die geleerd hebben zichzelven te eerbiedigen, laten zy dan het voorbeeld van het moederland volgen.

De daarstelling van een Mechanieke Instelling in de Kaapstad, belooft een tydperk te zyn in de geschiedenis der kolonie. Zy is eene jeugdige Instelling, maar indien wy ons niet misgissen bloeit zy welig en belooft veel. De byeenkomst van voorleden Zaturdag, was een bemoedigend tooneel voor de vrienden van ware verbetering.—De tegenwoordigheid van bezoekers van rang uit de buiten-distrikten, en de getuigenis welke zy aflegden omtrent het nut der jeugdige Instelling, moeten zeer aangenaam en streelend geweest zyn voor het Committee van Bestuur en voor de Leden der Instelling, in het algemeen.

Er bestaat zoo iets als plaatselyke zienswyzen en gevoelens binnen welke als in een wigchelaars kring, inwoners van dezelfde localiteit maar al te geneigd zyn zich te bewegen, en buiten welken zy zich zelden wagen. Zy worden gewoon aan elkanders gevoelens weerklank te geven, en elkander met zekeren graad van zelfvoldoening te onderhouden over den voordeeligen uitslag hunner beyveringen, den vooruitgang, de voordeelen in het verschiet en zoo voort. Voor toekykers, die noch in hunnen arbeid noch in hunnen geestdrift deelen, en voornamelyk voor diegenen die volgens hun gestel meer geneigd zyn om te laken dan te pryzen, moge dit alles naar eigen lof schynen te rieken, en kwaadwillig uitgelegd worden als eene poging aan den kant van het Committee en de leden om elkander op te vyzelen. Maar indien mannen uit afgelegen deelen der kolonie, mannen wier uitstekende bekwaamheden hen aanspraak hebben gegeven op het vertrouwen hunner mede-kolonisten, en die in den Raad en in de Vergadering, dat vertrouwen geregtvaardigd hebben, in het openbaar getuigenis afleggen omtrent de waarde van de beyveringen dergenen, die werktuigelyk geweest zyn in het daarstellen en opbouwen eener Instelling, welke het publiek welzyn ten doel heeft, dan moeten de ontwerpers en ondersteuners dier Instelling zich op nieuw verzekerd gevoelen dat zy niet onder den invloed zyn van zelf-bedrog, maar wezenlyk en met goed gevolg werkzaam ter bevordering van de groote belangen der maatschappy.

Een der sprekers merkte op de jongste byeenkomst aan, dat “Mechanieke Instelling,” als toegepast op het Kaapstads Genootschap, een verkeerde naam is. Tot zekere uitgestrektheid is dit waar, want ofschoon vele leden handwerkslieden zyn, was de Instelling niet uitsluitelyk bedoeld voor de werkende klassen. Het draagt den naam van Mechanieke Instelling, alleen door hare gelykvormigheid aan die Genootschappen welke oorspronklyk werden opgerigt ter beschaving van de massa der bevolking in de groote fabrieksteden van Engeland. “Genootschap ter onderlinge verbetering,” zou een gepaster naam geweest zyn, maar het is twyfelachtig of het diegenen tot zich zou hebben getrokken voor wie het bestemd is. Het is inderdaad een Genootschap ter onderlinge verbetering, en koopmans klerken kunnen er even zeer door verbeterd worden als handwerkslieden. Het geval is, dat de jongeling die de pen in het brievenboek voortdryft, zich verstandelyk volstrekt niet meer bezig houdt dan de man die een spyker slaat in het leggen van een vloer of het opslaan van een beschot. In de boekery der Instelling is er voedsel voor beiden.

Wy vertrouwen dat onze Parlements leden niet zoo erg in wetgeving verdiept mogen zyn, als om geen tyd te kunnen vinden met het Committee van de Mechanieke Instelling omgang te houden. Wy wilden aan de hand geven dat de Secretaris dier Instelling gepast een exemplaar van de wetten en regulaties aan een ieder hunner konde toezenden. Indien zy de moeite wilden nemen hetzelve met zich naar buiten te voeren, zouden zy een ledig uurtje kunnen vinden om hetzelve te doorloopen en zichzelven spoedig overtuigen dat elk dorp of distrikt der kolonie de stoffe oplevert voor soortgelyke Instellingen. Aldus zou het doel, zoo dikwerf door ons voorgestaan, bereikt kunnen worden, om over de geheele kolonie Boekeryen te verspreiden, terwyl te gelyker tyd mannen die smaak in het lezen hebben, ter onderlinge verbetering by elkander zouden worden gebragt.

Uit de aankondiging van het Hollandsch Tooneelgezelschap *Door yver bloeit de Kunst*, zal men zien, dat de leden van dat gezelschap besloten hebben op Donderdag avond den 24 dezer, eene vertooning te geven in den Garnizoen Schouwburg, (door de militaire overheid daartoe afgestaan) ten behoeve van het Vaderlandslievend Fonds. Reeds meer dan genoegzaam overtuigd van de mildadigheid der ingezetenen, in deze zaak vooral ten toon gespreid, twyfelt men niet of het gezelschap zal door een “vol huis” in de gelegenheid worden gesteld, het voorgestelde doel naar wensch ten uitvoer te brengen.

De heer P. J. Haupt van deze stad, by de aankomst van de stoomboot *Lancefield*, in de afgeloopen week, met tyding van den dood van den Keizer van Rusland, te veel bot gevierd hebbende aan uitdrukkingen geen loyaal Britsch onderdaan passende, en berekend om eene vredebreuk te veroorzaken, werd op ll. Dingsdag voor den Resident Magistraat gebragt en gevonnisd tot eene geldboete van £2 en onder borgtogt gesteld om den vrede te bewaren.

De aanklagt geschiedde door den heer Salom, maar de publieke aanklager geweigerd hebbende zich met de zaak intelaten, prosequeerde de heer Salom ter zyner eigene instantie.

Wetgevende Raad.

MAANDAG, 16 APRIL.—Petitien *tegen* het vrywillig beginsel werden ingediend door den heer Breda, van de inwoners van Napier, en door den heer Metelerkamp van de inwoners van Olifants Hoek; en *voor* hetzelve door den heer Fleming van zekere inwoners der Kaapstad, alsmede van drie Maleische Priesters.

Zekere opmetingen gedaan door den landmeter Brown, (vroeger gevraagd,) werden door den Koloniaen Secretaris ter tafel gelegd.

De Bill van den heer Ebden ter regeling van Maatschappy Banken, werd voor de tweede maal gelezen, zullende men hetzelve op aanstaande Dingsdag in committee overwegen.

Op voorstel van den heer De Wet werd een committee aangesteld om de aangelegenheden van den Botanischen Tuin te onderzoeken.

De Raad ging toen in committee op de Bill ter daarstelling van Afdeelings Raden, en al de artikelen, behalve het laatste, doorgegaan zynde, rapporteerde de Voorzitter voortgang, en verkreeg verlof weder te zitten.

Geadjourneerd tot Dingsdag.

DINGSDAG, APRIL 17.—Het Committee op de Queen's Town petitie om kiesregt te bekomen, bragt deszelfs verslag in, waarin wordt aanbevolen de Bill, voorleden sessie verworpen, op nieuw voortedragen.

De Raad ging toen in Committee op de Burger Wet van den Heer Blaine, waarin eenige veranderingen werden gemaakt. Men besloot dezelve te doen drukken en voor de derde maal te doen lezen op aanstaande Vrydag (morgen.)

Geadjourneerd tot Woensdag.

Wetgevende Vergadering.

MAANDAG, 16 APRIL.—De heer Pote diende eene Petitie in van Kolonel O'Reilly, verzoekende om de teruggave van koopsbedragen op kroonland door hem gekocht; alsmede eene petitie van den Cipier van Fort Peddie, klagende over de ongenoegzaamheid van zyn traktement.

Op voorstel van den heer Bosman werd een committee benoemd om te rapporteren op de Stellenbossche Petitien betrekkelyk Weg-verpondingen.

De heer Paterson stelde een adres voor aan den Gouverneur, verzoekende om eene opgaaf van de salarissen van Douane Ambtenaren onder de Constitutie Ordonnantie.

De drie Gouvernements Bills, in het vorig rapport vermeld, werden gelast voor de tweede maal te worden gelezen op den 25 dezer.

De Petitie van den Voorzitter van den Raad van het Z. A. Atheneum werd gerefereerd naar het Committee van Opvoeding.

De Bill van den heer Ziervogel, ter regeling van maten en gewigten in deze kolonie, werd voor de eerste maal gelezen. Tweede lezing bepaald op den 30 dezer.

Een committee werd benoemd om de Buskruid Ordonnantie in overweging te nemen, benevens de noodzakelykheid om den verkoop van kruid in handen van het Gouvernement te stellen.

Het committee op de Katrivier petitien bragt deszelfs verslag in, en submitteerde een ontwerp van adres aan den Gouverneur, beide welke gelezen werden.

Geadjourneerd tot Dingsdag.

DINGSDAG, APRIL 17.—Petities tegen het vrywillig beginsel werden door den heer Fairbridge ingediend van 90 leden van de Hollandsche Gereformeerde Kerk te Breda'sdorp en 95 leden van gemelde kerk te Napier; door den heer Hartman van 78 ingezetenen van Oliphantshoek en 76 leden van de Hollandsche Kerk te Riebeek, en door den heer Fairbairn van 105 leden van de Engelsche Kerk te Swellendam en 217 leden van de Hollandsche Kerk te Ladysmith.

De heer Stuart diende eene petitie in van de Municipale Commissarissen te Alice op het onderwerp des Rapports van den Speciaten Commissaris benoemd om onderzoek te doen naar den tegenwoordigen staat der Fingoe Locaties.

De Douane Bill werd voor de tweede maal gelezen en gelast in Committee te worden voorgelegd op Donderdag den 19de.

Het ontwerp om publieke verkoopingen van wol uittezonderen van de betaling van vendu-gelden, werd verworpen door eene meerderheid van 24 tegen 11, daar het gebleken was dat zulk eene wet onnoodig was, daar wol op de Municipale en Jaarlyksche Landbouw markten verkocht, reeds bevryd waren van de betaling van zoodanige vendu-gelden.

Het ontwerp ter betere regeling van eene gewapende policie-magt op de grenzen, werd voor de tweede maal gelezen en gelast in Committee te worden voorgelegd op Woensdag den 18 dezer.

Het ontwerp om compensatie te verleenen aan zekere personen in de Katrivier voor het verlies van erven, werd voor de tweede maal gelezen, en gelast in committee te worden voorgelegd op den 18; wel te verstaan dat leden voor de tweede lezing stemmende zich niet verbonden verklaarden aan de beginsels van het ontwerp, maar slechts het beginsel erkenden om vergoeding te schenken aan personen die bewezen konden worden op eene onregtvaardige en onwettige wyze beroofd te zyn geworden van hun eigendom.

De Gouvernements Secretaris legde ter tafel afschrift eener mededeeling van den heer Holmes, Consul der Vereenigde Staten, zekere vryscheldingen verzoekende van Douanegelden, ten aanzien van Amerikaansche Walvischschepen de koloniale havens aandoende.

Geadjourneerd tot Woensdag.

VERLIES VAN DE “FLYING FISH.”—De volgende byzonderheden van het verlies van de *Flying Fish*, te Port Nolloth, zyn gepubliceerd in de *Commercial Advertiser* van ll. Dingsdag. Tyding van het verlies dezer fraaije schooner, te Port Nolloth, den heer R. Granger, toebehoorende, bereikte de stad op ll. Zondag avond. Zy was gecharterd door de Kaap de Goede Hoop Myn-Maatschappy, om de ambtenaren, manschappen, provisien, ezels, enz., tot dat etablissement behoorende, voor de Onder Oranje Rivier, naar die haven over te brengen, van waar zy over land naar hunne bestemming zouden voortreizen. In den namiddag van den 4den dezer, tusschen 4 en 5 ure, stond zy uit het zuiden met eene frissche koelte naar de baai, en kwam de baar over zonder eenige moeite; na binnen dezelve te zyn en na eenige blinde rotsen te zyn voorby gegaan, het vaartuig byna klaar om te ankeren, daar de ankers reeds los waren, maakte de schipper van de *Isabella* schooner die ten anker lag, een sein, door zyn hand te zwaaijen, uit een boot waarmede hy de *Flying Fish* te gemoet wilde gaan, waaruit de kapitein en manschappen begrepen “af te houden” dat men deed, de kluiver werd opgehaald, en eene poging gedaan om haar te doen wenden, maar alvorens zulks kon worden ten uitvoer gebragt, stiet zy op de rotsen vlak over in den ingang, en viel byna te gelyker tyd over bakboord, het grootste gedeelte waarvan in ongelooflyk weinig tyds in stukken geslagen werd, daar het water door het hol en de kajuit stroomde. De gebeurtenis was zoo plotseling en onverwacht dat er geen tyd was om de paarden en ezels in het hol los te snyden en dus verdronken allen.

Met groote moeite kreeg men de boot te water aan de stuurboord zyde, daar de walvischschuit aan bakboord zyde in stukken geslagen was. Men bragt toen een lyn aan strand, en al de passagiers en het scheepsvolk landden veilig. Het contante geld, de mathematische werktuigen, myngereedschappen, enz. zyn gered, en gedeelten van het ander gedeelte der lading zal gered worden; en buiten het verlies van het schip voor den eigenaar, zal het verlies der maatschappy niet groot zyn. Hoe ongelukkig dit geval ook zy, is het slechts toevallig, uithoofde dat de seinen niet verstaan werden, daar het hoe ook genaamd op het karakter van de baai geen invloed heeft, daar dezelve de veiligste langs de kust is; en als een bewys kan gezegd worden, dat niettegenstaande eene hevige deining langs de kust eenige dagen plaats had gevonden, het binnen de haven zoo kalm was, dat de kleinste boot gebezigd konde zyn geworden om goederen te landen.

ORANJE VRY STAAT.—De volgende brief van den voormaligen President Hoffman komt voor in de Bloemfontein Gazette van den 7 dezer.

Groenevalei, den 28sten Maart, 1855.

Aan den Editeur: Mynheer.—Daar ik onderscheidene malen verzocht ben of ik, en er geruchten worden verspreid, dat ik het ambt van Staats President (indien door de meerderheid op nieuw gekozen) wederom zou willen aannemen: zoo informeer ik het geeerde publiek, ter onnoodige kracht verspilling, dat ik myne Resignatie aan den H. Ed. Volksraad heb ingezonden, tegelyk meldende de redenen waarom ik de eer had zoo te doen, en dat ik om diezelfde redenen het altoos weigeren zal om Staats President te wezen. Die redenen waren de ongeregeldheden door eenige Leden van den Raad, en waren duidelyk genoemd in mynen Resignatie Brief van den 10 len February. Ik behoef dezelve nu niet wederom te herhalen, dewyl het niet outkend wierd, en bekend genoeg geworden is.

De uwe,

J. P. HOFFMAN.

Een Boer, zegt hetzelfde blad, bragt voorleden week 14 mud steenkolen van Zandrivier, welke hy aan den heer Griffen, den smid te Bloemfontein, verkocht tegen 12s. per mud.

PORT ELIZABETH.—DE LEERAAR VAN ST. MARY'S.—Gedurende de week heeft het den Eerw. Fowle behaagd aan de deuren van St. Mary's Kerk eene kennisgeving aan te plakken, zyn voornemen te kennen gevende, om begravenis te weigeren aan alle personen, die aan dronkenschap mogten overleden zyn, of anders in het bedryven van eenig bekende grove zonde hebben geleefd. De consistorie, zoo als blykt, heeft terstond eene byeenkomst gehouden over het onderwerp, waarby dezelve eenparig het gedrag van den heer Fowle veroordeelde. Zy betwyfelde zyn regt om eenige verouderde plegtigheid in te voeren zonder de toestemming van den Bisschop, op grond, dat wanneer dit wordt toegelaten, alle eenparigheid vernietigd zoude worden, daar de leeraars in de verschillende dorpen en steden door de gansche kolonie eene verscheidenheid van verschillende wetten voor het bestier van hun byzondere parochie zoude invoeren, en daarom meende men, dat het niet regt was, dat deze eenigste parochie met zulk eene verordening zoude belast worden. Aan den anderen kant was de invoering van zulk een maatregel door den heer Fowle, als het weigeren om de dooden te begraven, byzonder aanstootelyk voor de gewaarwordingen van de gemeente van St. Mary, en dat, wanneer de Eerw. heer in zyn besluit mogt volharden, om dezen maatregel ten uitvoer te brengen, zy in de noodzakelykheid zoude zyn de zaak aan den Bisschop voor te dragen, by hem aandringende, om eenige zoodanige handelwyze aan den kant van den heer Fowle te beletten. Ook beweerde de consistorie, dat de Eerw. heer geen regt had, ingevolge de Koloniale Ordonnantie, om eenig document hoegenaamd aan de deuren der kerk aanteplakken, zonder onderteekend te zyn door de kerkeraden, de kennisgeving goedkeurende, en dat eenige zoodanige documenten, niet aldus behoorlyk gecertificeerd, nul en van geene waarde waren.

Deze voordragten van de consistorie hadden, echter, geen gevolg, om het gemoed van den heer Fowle te veranderen, die meende, dat hy regt had gehandeld in de zaak, en weigerde af te zien van het betrachten van eenigen pligt, die hy in gemoede meende regt te zyn.

De consistorie heeft, zoo als men zegt, sedert die byeenkomst al de byzonderheden van de zaak aan den Bisschop medegedeeld en zyne tusschenkomst verzocht. Het antwoord van Dr. Armstrong wordt dus met verlangen te gemoet gezien.

Het document luidt als volgt:—

“Daar de zonde van dronkenschap op zulk eene verbazende en bedroevende wyze heerschend is geworden, en daar door het toelaten van personen aan deze zonde schuldig tot het voorregt van eene christelyke begravenis, de kerk regtstreeks strydig zoude handelen met de aanwyzing de lykdienst voorafgaande, en met den geest van die dienst en daar ik, hare leeraar, van tyd tot tyd in zoo verre in het openbaar myne waarschouwingen aan de levende verbreek, zoo is het niet zonder diep medelyden met de vrienden en aanverwanten, dat ik desniettegenstaande my gedrongen gevoel deze tydige kennis te geven, dat ik na *aanstaande Paasch Zondag*, op myne eigene verantwoordelykheid, weigeren zal, de lykdienst der kerk uitteoefenen aan personen die zich in het openbaar schuldig hebben gemaakt aan deze of eenige andere misdaad, en die voor hun overlyden aan my personeel geene teekenen van berouw hebben gegeven, noch eenig verlangen betuigd, om weder toegelaten te worden tot de gemeenschap der kerk, van welke zy (by het gemis van eenige formeele excommunicatie, “welke tucht het zeer te wenschen ware dat hersteld worde,” zie communie) zich werkelyk zelve hebben uitgesloten.

(Get.) W. H. FOWLE,
Koloniale Kapellaan.

30 Maart 1855.

Het erkende doel van den Eerwaarden Heer, namelyk de hervorming van dronkaards, is ongetwyfeld een zeer pryzenswaardig iets zoo als een ieder zal erkennen, maar het middel waardoor hy dit wil bewerken, is geheel nieuw in dezen verlichten tyd van de negentiende eeuw. Om bedreigingen voor te houden aan de schadelooze lyken van het volk, moge zeer goed zyn in landen, waar de ingezetenen zyn opgevoed onder de vrees van begraven te zullen worden buiten de perken van geheiligden grond, willen zy geen verblyf nemen in de plaats der pyniging: maar in een land, waar geen zoodanig geloof aan de kracht der heiliging gehecht wordt, als om te veronderstellen dat het den buit aan den roover zal ontnemen, zullen de bedreigingen in de uitwerking krachteloos bevonden worden, terwyl dezelve onnoodig strekken zullen om de gewaarwordingen van vrienden en betrekkingen te kwetsen, die reeds zwaar geleden hebben wegens het dagelyksch gedrag van deze personen in hun leven. Maar achter al dit voorgewend verlangen om den dronkaard te hervormen, schuilt het eigenlyk plan, om de magt van den Priester te vermeerderen, die daarin bekend gesteld wordt als de eenige regter, jury, en uitvoerder, of namelyk, de overledenen schuldig is of niet aan de voorgewende beschuldigingen; en wiens uitspraak volstrekt vereischt wordende, om eene begrafenis te verzekeren, den weg baant tot biecht en eene reeks van andere ceremonien, alle strekkende, om het geloof in de heiligheid en onkreukbaarheid van het priesterschap aan te moedigen, terwyl de boete van geen begravenis aantoont welke soort van tucht het zyn zoude, welke de Eerwaarde Heer zoo gevoelig betreurt dat het buiten de magt is van de kerk om aan te dringen.—*Ibid.*

De *Emily Smith* is juist van Mauritius terug gekeerd, van hier vertrokken zynde den 23 February, en dus afwezig geweest slechts 30 dagen. Wy zien uit de Mauritius “Shipping and Mercantile Gazette,” dat dit vaartuig, hoe vreemd ook. van die haven afwezig geweest is hetzelfde getal dagen, dat het van deze haven weg geweest is. Deszelfs reis van Mauritius werd gedaan in 14 dagen, eene gelykstandige reis is gedaan door de *Isabella Peak*, hetwelk den volgenden dag is aangekomen. Deze vaartuigen brengen groote byvoegingen tot den voorraad van Suiker, daar de *Emily Smith* gebragt heeft 2,500 zakken, en de *Isabella Peak* 1610.—*Ibid.*

GETROUWD,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Woensdag, den 18 April 1855, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, B.D.

De Heer Gysbert Johannes Kotze, met Jongejufvrouw Zacharia Magdalena Berrendina Stemmet.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag, den 25 Maart, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, B.D.

Een zoon van den heer Bartholomeus Gerhardus Kroezen, met name Jacobus Keet. Een zoon van den heer Johannes Adrianus le Sueur, met name Jacobus Johannes. Op Zondag, den 1 April, door den Wel-Eerwaarde Heer J. SPYKER, V.D.M.

Een zoon van den heer Johannes Bernardus Willenburgh, met name Johannes Bernardus Clark.

Zie Byvoegsel.